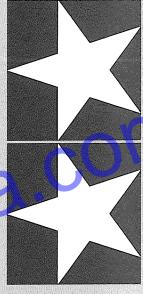


ITEM 12047



TAMIYA

TAMIYA
Official Licensee Product

www.tamiyausa.com
©2007 Ferrari S.p.A. All rights reserved.
FERRARI and the PRANCING HORSE device, all registered
trademarks and service marks, are property of
Ferrari S.p.A. Other Ferrari cars,
models, names, and designs are trademarks of
Ferrari S.p.A. Reproduction and/or distribution
without prior permission is illegal.

ENZO FERRARI

1/12 BIG SCALE SERIES NO.47



**注意**

- このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また、小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。
- 工具の使用には十分注意してください。とくにカッターナイフ、ニッパーなど刃物によるケガ、事故には注意してください。
- 接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。
- 小さなお子さまのいる場所での工作は避けてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。
- 精密モデルのため、とがっている部品があります。

思わぬ事故のおそれがありますので、取り扱いおよび完成後の鑑賞の際には十分ご注意ください。

**CAUTION**

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads.
- This kit contains pointed parts. To avoid personal injury, take care when assembling and handling model after completion.

**VORSICHT**

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben.
- Bei Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.
- Dieser Bausatz enthält spitze Teile. Zur Vermeidung von Verletzungen sollte beim Zusammenbau und bei der Handhabung des Modells nach der Fertigstellung vorsichtig umgegangen werden.

**PRECAUTIONS**

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et/ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.
- Ce kit comporte des pièces pointues. Pour éviter les blessures, assembler et manipuler le modèle terminé avec précaution.

RECOMMENDED TOOLS

●用意する工具 / Tools recommended / Benötigtes Werkzeug / Outilage nécessaire

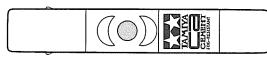
接着剤 (プラスチック用)

Cement
Kleber
Colle



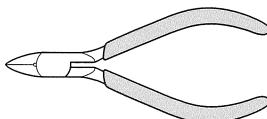
瞬間接着剤

Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



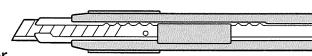
ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



ナイフ

Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



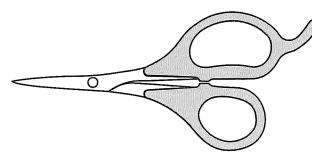
ピンセット

Tweezers
Pinzette
Précelles



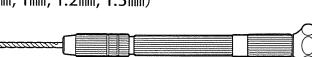
デカールレバサミ

Scissors
Schere
Ciseaux



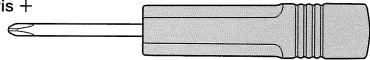
ピンバイス (0.8mm, 1mm, 1.2mm, 1.5mm)

Pin vise
Schraubstock
Outil à percer



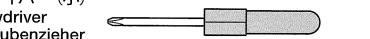
付属ドライバー (大)

+Screwdriver
+Schraubenzieher
Tournevis +



付属ドライバー (小)

+Screwdriver
+Schraubenzieher
Tournevis +



★この他に金属ヤスリや紙ヤスリ、ウエス、セロファンテープ、マスキングテープ、ねじ止め剤などがあると便利です。

★A file, abrasive paper, soft cloth, cellophane tape, and thread lock will also assist in construction.

★Felle, Schleifpapiere, weiches Tuch, Tesafilm und Schraubensicherungsmittel sind beim Bau sehr hilfreich.

★Une lime, du papier abrasif, un chiffon doux et du ruban adhésif et du frein-filé seront également utiles durant le montage.

PAINTS REQUIRED

塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

TS-29 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / (X-18) Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

TS-86 ●ピュアーレッド / Pure Red / Glanzrot / Rouge Pur

X-1 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge

X-8 ●レモンイエロー / Lemon yellow / Zitronegelb / Jaune citron

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-12 ●ゴールドリーフ / Gold leaf / Gold Glänzend / Doré

X-14 ●スカイブルー / Sky blue / Himmelblau / Bleu ciel

X-26 ●クリヤーオレンジ / Clear orange / Klar-Orange / Orange translucide

X-27 ●クリヤーレッド / Clear red / Klar-Rot / Rouge translucide

X-31 ●チタンゴールド / Titanium gold / Titan-Gold / Titane doré

X-32 ●チタンシルバー / Titanium silver / Titan-Silber / Titane argenté

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat

XF-16 ●フラットアルミニウム / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat

XF-19 ●スカイグレイ / Sky grey / Himmelgrau / Gris ciel

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé

XF-63 ●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris Panzer

PAINTING



《エンツォ フェラーリの塗装》

F1フィールドで培った技術を惜しみなく注ぎ、21世紀を担うフェラーリのフラッグシップとして誕生した399台の限定生産車、エンツォ・フェラーリ。自動車雑誌ではボディカラーとしてレッド、イエロー、ブラックが紹介され、シートやメーター、内装トリムもボディと同色で仕上げられています。また、オーナー気分で好みのカラーで塗装するのも楽しみです。ハイパワーを発揮するV12エンジンやレーシングカーそのもののインボードサスペンションなど細部のメカニズム、そしてインテリアは説明図を参考にしてください。

Enzo Ferrari Painting Guide

Automobile publications around the world featured examples of the Enzo Ferrari with exterior colors of Red, Yellow, or Black. In these cases, the color of the interior trim matched that of the body. Individual owners were of course able to paint their cars in their own preferred colors. Refer to the instructions when painting details such as the engine, suspension, and interior.

Enzo Ferrari Bemalungshinweise

In den Veröffentlichungen der Automobilpresse in aller Welt war der Enzo Ferrari in den Außenfarben Rot, Gelb oder Schwarz zu sehen. In diesen Fällen, war die Innenfarbe der Karosseriefarbe angeglichen. Jeder einzelne Eigentümer konnte aber die

Farbe seines Fahrzeugs selbst bestimmen. Beachten Sie die Bauanleitung bei der Bemalung von Details wie Motor, Radaufhängung und Innenausstattung.

Guide de Décoration de la Enzo Ferrari

Les magazines automobiles du monde entier montrent des Enzo Ferrari aux carrosseries Rouge, Jaune ou Noir. Dans ces cas, la couleur des filets des aménagements intérieurs est celle de la carrosserie. Les acheteurs pouvaient bien sûr choisir leurs teintes extérieures et extérieures personnelles. Se reporter à la notice de montage pour peindre les détails comme le moteur, les suspensions et l'intérieur

APPLYING DECALS



《スライドマークのはりかた》

- はりたいマークをハサミで切りぬきます。
- マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上におきます。
- 台紙のはしを手で持ち、貼る位置にマークをスライドさせてモデルに移してください。
- 指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらします。
- わらかい布でマークの内側の気泡をおし出しながら、おしつけるようにして水分をとります。

DECAL APPLICATION

- Cut off decal from sheet.

- Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.

- Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.

- Move decal into position by wetting decal with finger.

- Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- Abziehbild vom Blatt ausschneiden.

- Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberem Stoff legen.

- Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.

- Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das Abziehbild naßmachen.

- Das abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

- Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en l'humectant avec un de vos doigts.
- Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

UNDERCOATING

《下塗り塗装》

色の濃い成形品を塗装するとき、もっと発色をよくしたいとき、または外側と内側の塗装色が異なるときには下塗り塗装をしましょう。発色をよくし、下地の色が透けるのを押さえます。まず、塗装する物をタミヤ・ファインサーフェイサー(ホワイト)で塗装します。完全に乾いたら本来の色を塗って下さい。ツヤを出す場合はタミヤ・モデリングワックスで磨きあげます。

UNDERCOATING

When painting light color on dark-colored plastic, proper undercoating procedure provides a beautiful finish: firstly, apply Tamiya surface primer. When it dries, paint white. Finally, paint your desired color. Polish using Tamiya modeling wax for glossier finish.

VORLACKIERUNG

Sollen helle Farben auf dunklem Plastik lackiert werden, ergibt eine passende Vorlackierung die schönste Oberfläche: zuerst Tamiya Grundierung auftragen. Sobald diese trocken ist, weiß

lackieren. Schließlich die gewünschte Farbe lackieren. Für Hochglanz mit Tamiya Modellbau-Wachs aufpolieren.

SOUS-COUCHE

Lorsqu'on peint une teinte claire sur une base sombre, l'application d'une sous-couche permet d'obtenir un fini impeccable. Dans un premier temps, appliquer de l'apprêt en bombe Tamiya Surface Primer. Une fois sec, passer une couche de blanc par dessus. Peindre ensuite la teinte définitive. Polir avec du polish Tamiya Modeling Wax pour obtenir un fini brillant.

METAL TRANSFER

《インレットマークのはり方》

- ①はりたいインレットマークを台紙ごと切り取ります。
- ②台紙からインレットマークのついた透明シールをはがして、所定の位置にはります。
- ③シールの上からインレットマークを車体にこすりつけます。
- ④車体にインレットマークが確実についているか確かめながら、ゆっくりとシールをはがします。

HOW TO APPLY METAL TRANSFERS

- ①Cut around metal transfer using a sharp

modeling knife.

- ②Remove the metal transfer and transparent film from lining, using tweezers.
- ③Place the film and metal transfer into position and rub the metal parts lightly.
- ④Carefully peel away the transparent film from model and metal transfer, making sure the metal transfer stays on the model.

WIE METALL-STICKER ANGEBRACHT WERDEN

- ①Schneiden Sie mit einem scharfen Modelliermesser um den Metall-Sticker herum.
- ②Entfernen Sie mit einer Pinzette den Metall-Sticker und die Transparentfolie von den Kennzeichnungslinien.

- ③Die Folie und den Metall-Sticker an die entsprechende Stelle plazieren und festrubbeln.

- ④Schaben Sie sicher, daß das Metall nicht mit abgezogen wird.

COMMENT APPLIQUER LES TRANSFERTS METAL

- ①Découper le motif à l'aide d'un couteau de modéliste pointu.
- ②Retirer le transfert métal et le film transparent du support à l'aide de pinceles.
- ③Placer le film et le transfert métal à l'endroit souhaité puis frotter fermement.
- ④Enlever délicatement le film transparent en s'assurant que le métal ne se décolle pas du modèle.

PHOTO-ETCHED PARTS

《エッチングパーツ》

- ①切りはなす時はカッターナイフなどを使用してパーツを切りはなします。
- ②塗装が必要なパーツは下地にメタルプライマーを吹きつけながら塗装します。
- ③切り出した時、部品に出っ張った部分が残っている場合は、ヤスリなどで丁寧に削り落とします。
- エッチングパーツはたいへん薄く、手などを切る恐れがあります。取り扱いには十分注意してください。

エッティングパーツの加工方法

Photo-etched parts
Fotoätzte Teile
Pièces photo-découpées

★あると便利なエッティング工具
★Useful tools
★Nützliche Werkzeuge
★Outils utiles

★エッティング部品を丁寧に切り離します。
★Carefully cut out photo-etched parts.
★Die fotoätzten Teile vorsichtig.
★Découper soigneusement les pièces en photo-découpe.



PHOTO-ETCHED PARTS

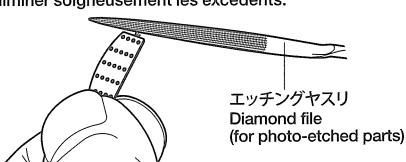
- ①Cut off photo etched parts using a modeling knife.
- ②Apply metal primer prior to painting.
- ③Carefully remove any excess using a file.
- Extra care should be taken to avoid personal injury when handling photo-etched parts.

FOTOGÄTZTE TEILE

- ①Die fotoätzten Teile mit einem Modellbaumesser abschneiden.
- ②Vor dem Lackieren Metall-Grundierung auftragen.
- ③Überstände vorsichtig mit einer Feile entfernen.

★切り口をきれいに整えます。

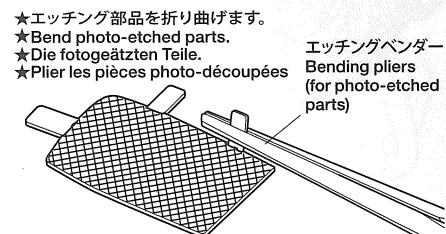
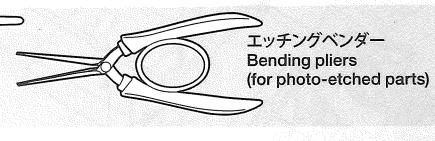
★Carefully remove any excess.
★Alle Überstände vorsichtig.
★Eliminer soigneusement les excédents.



●Beim Umgang mit fotoätzten Teilen sollte man besondere Vorsicht walten lassen, um Verletzungen zu vermeiden.

PIÈCES PHOTO-DÉCOUPÉES

- ①Détailler les pièces photo-découpées avec un couteau de modéliste.
- ②Appliquer de l'apprêt pour métal Tamiya avant de peindre.
- ③Enlever les parties excédentaires en les limant soigneusement.
- Manipuler les pièces photo-découpées avec précaution pour éviter les blessures.



MASKING

《ウインドウのマスキングと塗装》

- ウインドウ部品を塗装するときはマスクシールを使用します。マスクシールは場所にあつたシールをはつてください。
- ①ウインドウの彫刻にあわせて内側からマスクシールを貼ります。隙間から塗料が入らないようにしっかり貼ってください。
- ②説明書の中で指示された部分をタミヤカラーで塗装してください。スプレーを使用するときはマスクシールの貼られていない面もマスキングテープ(別売)でマスキングしてください。
- ③塗料が完全に乾ききる前にマスキングをはがします。

PAINTING WINDOW

- Paint windows using masking seals included in

kit. Masking seal numbers correspond to parts numbers.

- ①Refer to the instructions and mask off windows from inside (interior) using masking seals included in kit.
- ②Paint windows with Tamiya paints. When using spray paint, mask off the other sides using masking tape (available separately).
- ③Before paint has completely cured, remove masking seals.

BEMALUNG DER SCHEIBEN

- Die Fenster unter Verwendung der beiliegenden Abkleber lackieren. Die Nummer der Abkleber entspricht der Teilenummer.
- ①Beachten Sie die Bauanleitung und kleben Sie Fenster von innen (Innenraum) mit den im Bausatz enthaltenen Abklebern ab.
- ②Lackieren Sie die Fenster mit Tamiya-Farben.

Bei Verwendung von Sprühfarben ist auch die Rückseite unter Verwendung von (getrennt erhältlichem) Abklebeband abzukleben.

- ③Abkleber vor dem endgültigen Trocknen der Farbe anziehen.

PEINTURE DES VITRES

- Peindre les vitres en utilisant les masques inclus dans le kit. Les numéros des masques correspondent aux numéros des pièces.
- ①Se reporter aux instructions et cacher les vitres de l'intérieur en employant les masques fournis dans le kit.
- 2. Peindre les vitres avec des peintures Tamiya. Si on utilise de la peinture en bombe, cacher les autres zones avec de la bande cache.
- ③Enlever les masques avant séchage complet de la peinture.

INSTANT CEMENT

《瞬間接着剤について》

- ★通常は塗装する前に使用し
- ます。その際、接着面の油分を十分に取ってください。塗装後に接着する場合は接着面の塗料を落としてから使用します。この時、塗料が残っていると接着力が極端に低下するので注意しましょう。
- ★接着剤をつけすぎると接着力が落ちるだけでなく、白化しやすくなるので注意してください。
- ★劣化した接着剤は使用しないでください。不要な部品で試してから使用してください。
- ★使用する際は瞬間接着剤の取扱説明をよくよんでからご使用ください。

INSTANT CEMENT

- ★Remove any paint or oil from cementing surface before affixing parts.
- ★Use only a small amount of cement. Too much cement will make joints turn white and lose adhesion.
- ★Do not use old cement. Test cement first with unnecessary parts such as sprues before use.
- ★Carefully read instructions on use before cementing.

SEKUNDENKLEBER

- ★Entfernen Sie alle Farbe und Ölflecke von der Klebooberfläche bevor sie Teile ankleben.
- ★Verwenden Sie nur geringe Mengen Klebstoff. Bei zuviel Klebstoff kann sich die Verbindung verschieben und die Haftkraft verloren gehen.
- ★Verwenden Sie keinen alten Klebstoff. Testen

Sie den Kleber vor der Anwendung zuerst mit nicht benötigten Teilen etwa vom Spritzling.

- ★Vor dem Kleben die Gebrauchsleitung sorgfältig lesen.

COLLE RAPIDE

- ★Enlever les traces de peinture ou de graisse des surfaces de contact avant de coller les pièces.
- ★N'utiliser qu'une petite quantité de colle. Un excès peut blanchir les lignes de joint et limiter l'adhésion.
- ★Ne pas utiliser une colle périmee. Tester la colle sur des pièces inutilisées comme des grappes avant utilisation effective.
- ★Lire soigneusement les instructions avant de coller.

ASSEMBLY

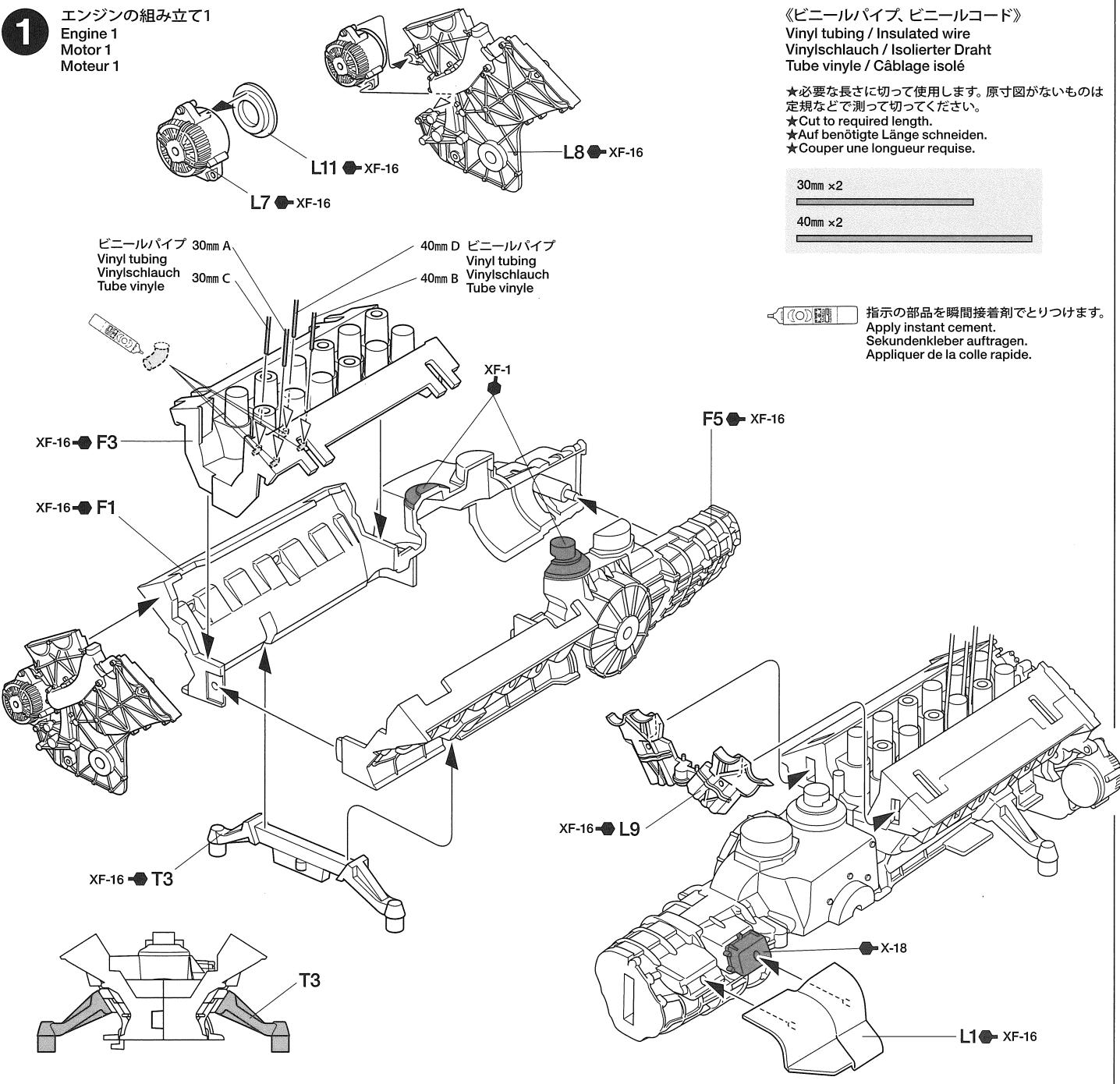
★+ドライバー（小）はアダプターに取り付けて使用してください。
★Use small screwdriver with adapter.
★Kleinen Schraubenzieher mit Adapter verwenden.
★Utiliser le petit tournevis avec adaptateur.



●実車のボディ色やカーボン部分以外の内装色はオーナーが自由にオーダーすることができます。キットでは赤いボディ色、赤い内装色で進めていきます。
●Kit depicts body color and interior color in red. Owners of real cars can order their desired colors.
●Der Bausatz zeigt Karosserie- und Innenraumfarbe in rot. Käufer der echten Autos können Fahrben nach eigener Wahl bestellen.
●Instructions de décoration pour une carrosserie et un intérieur rouges. Les acquéreurs de la vraie voiture peuvent choisir leurs teintes personnelles.

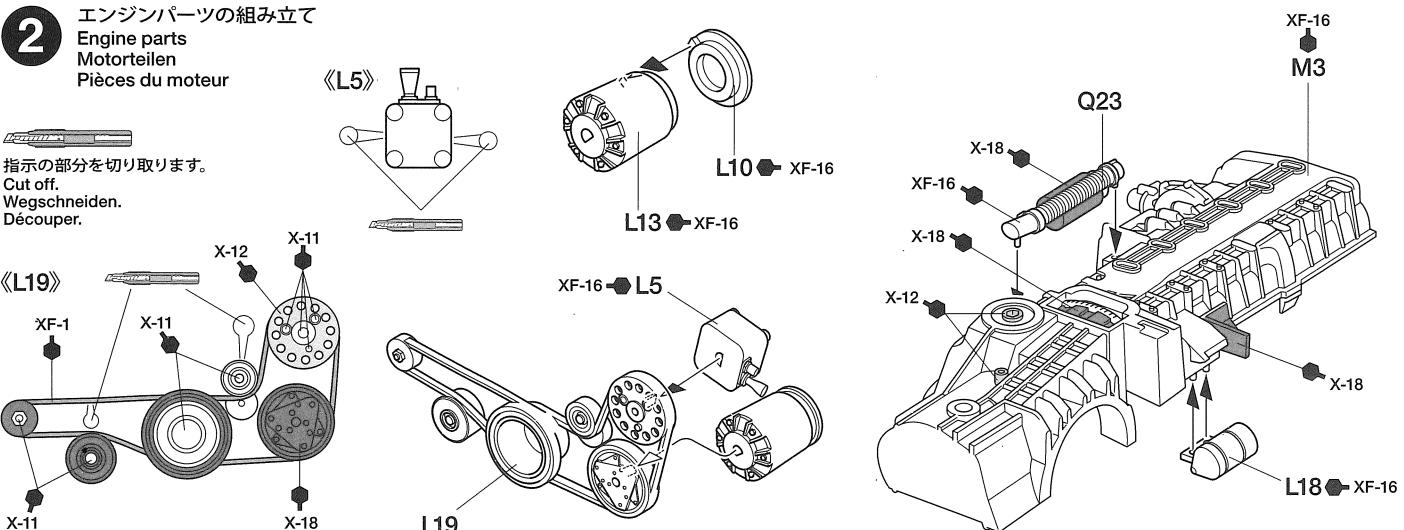
1 エンジンの組み立て1

Engine 1
Motor 1
Moteur 1

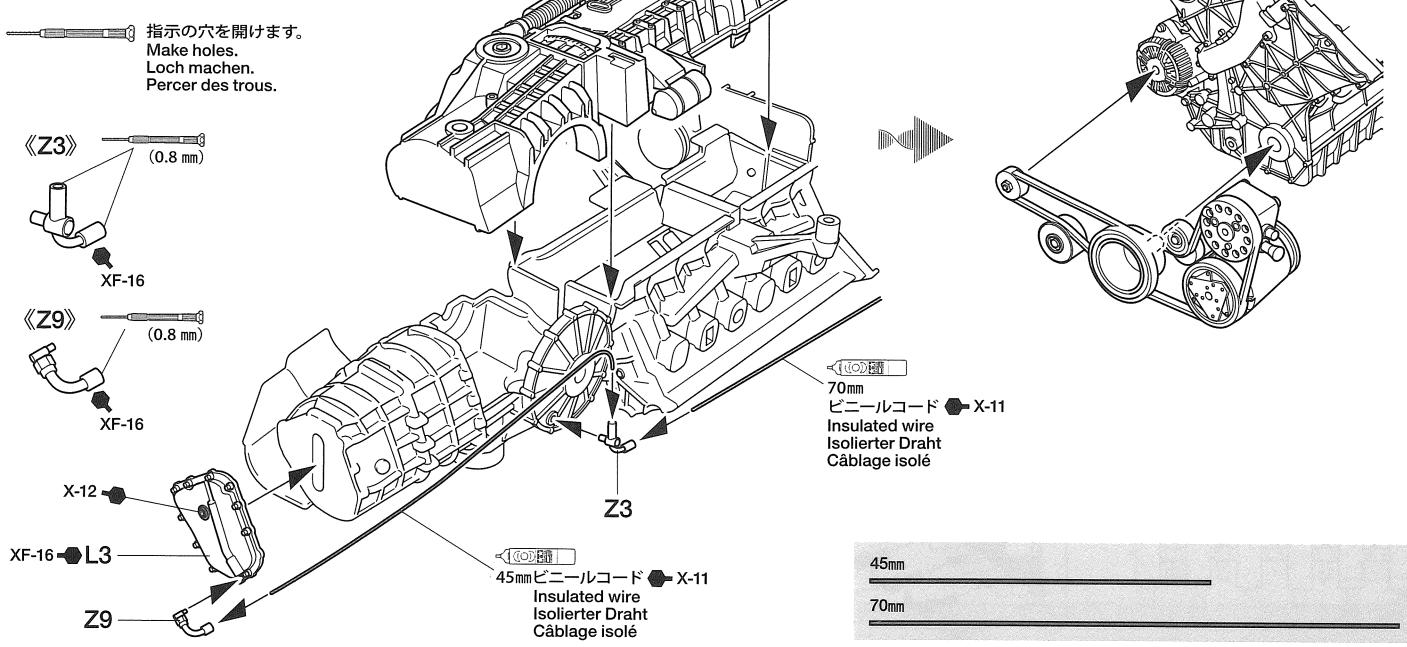


2 エンジンパーツの組み立て

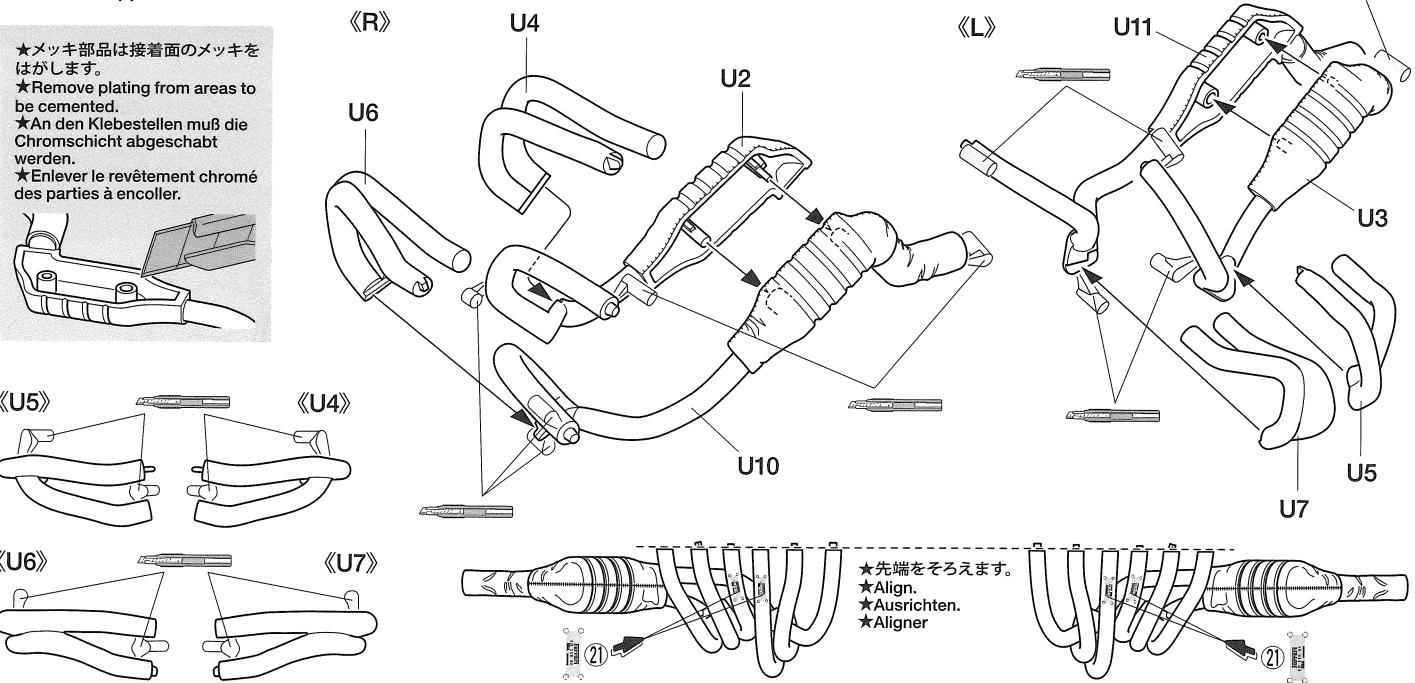
Engine parts
Motorteile
Pièces du moteur



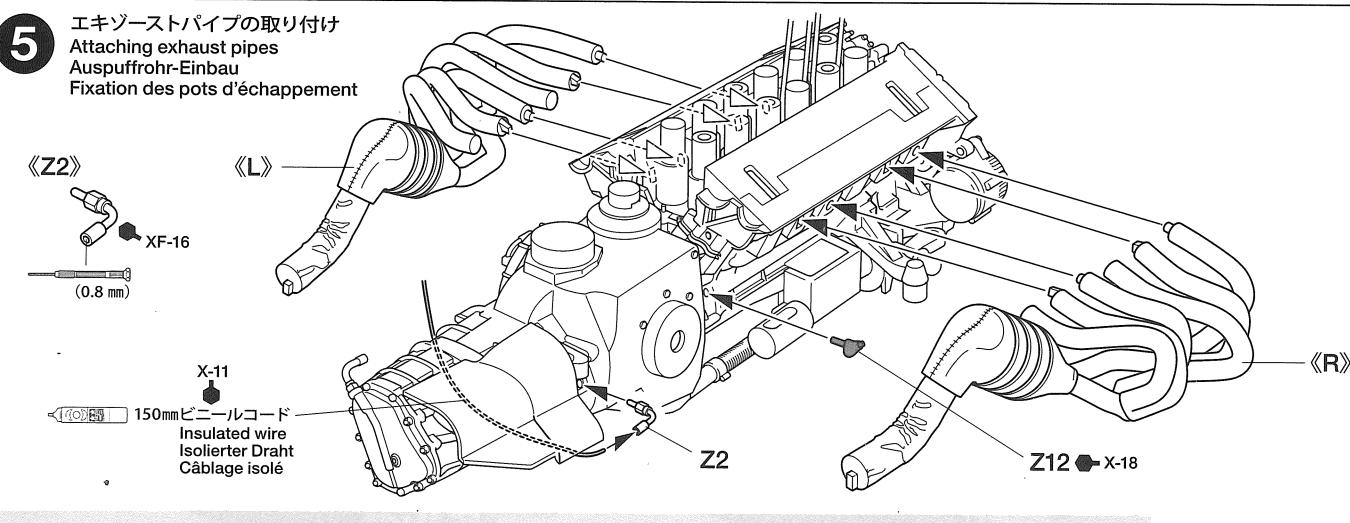
3 エンジンの組み立て2 Engine 2 Motor 2 Moteur 2



4 エキゾーストパイプの組み立て Exhaust pipe Auspuffrohr Echappement

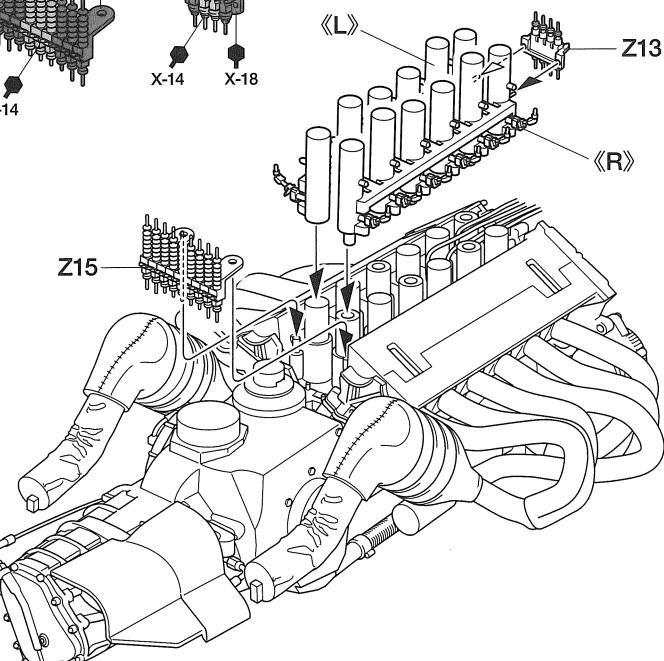
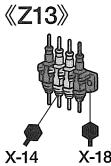
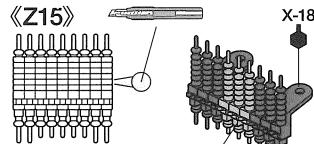
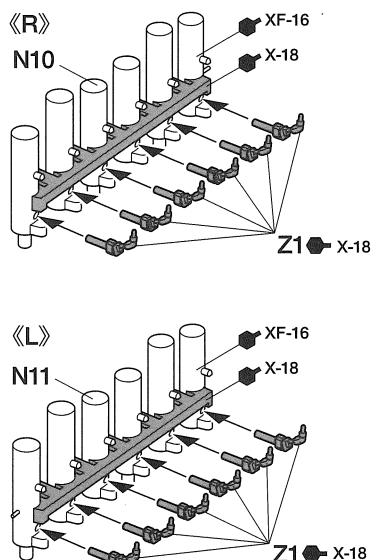
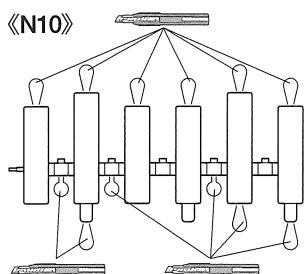


5 エキゾーストパイプの取り付け Attaching exhaust pipes Auspuffrohr-Einbau Fixation des pots d'échappement



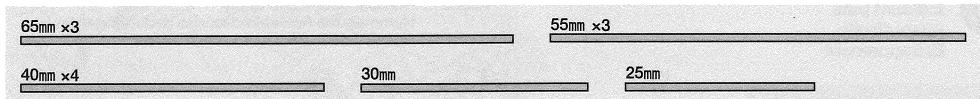
6

スロットルプレートの取り付け
Attaching throttle plates
Befestigen der Platten für die Ansaugrohre
Trompettes d'admission

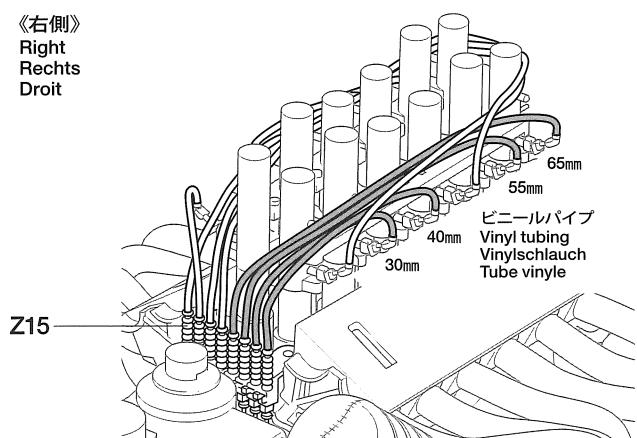


7

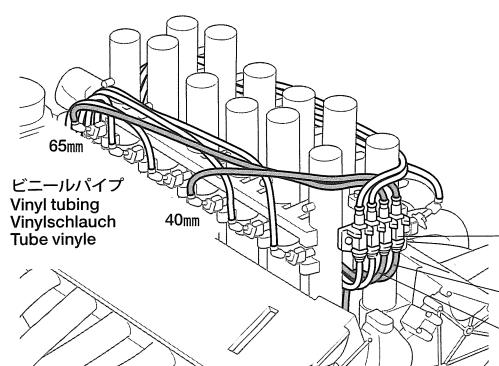
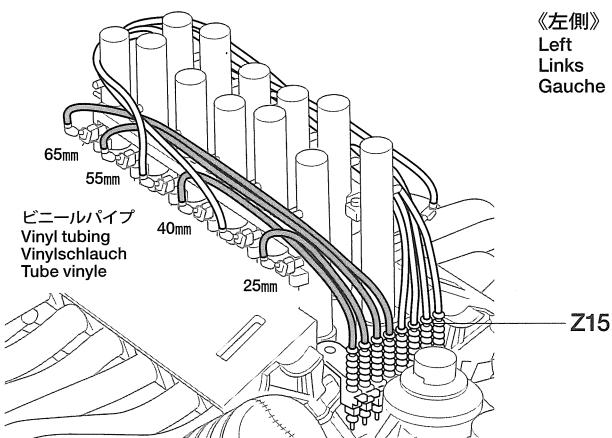
《パイプの配線》
Wiring
Verkabelung
Câblage



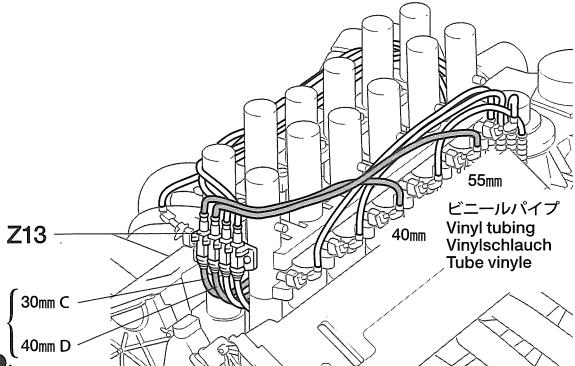
《右側》
Right
Rechts
Droit



《左側》
Left
Links
Gauche

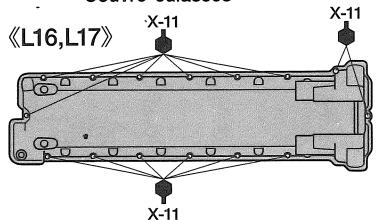


★①で取り付けたビニールパイプ
★Vinyl tubing attached at Step ①.
★Bei Schritt ① eingegebauter Vinylschlauch.
★Tube vinyle fixé à l'étape ①.

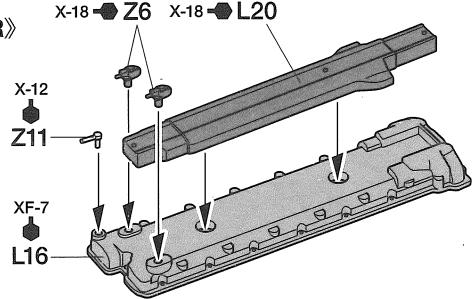


8

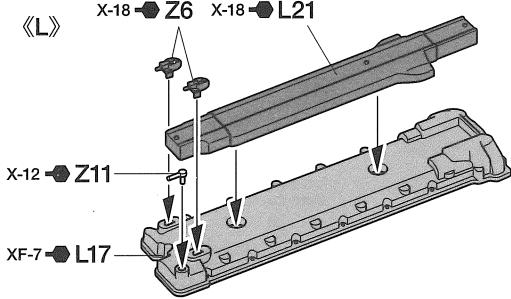
カムカバーの組み立て
Cam covers
Nockenwellen-Deckel
Couvre-culasses



《R》 X-18 ● Z6 X-18 ● L20



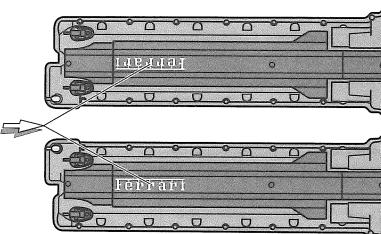
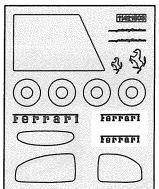
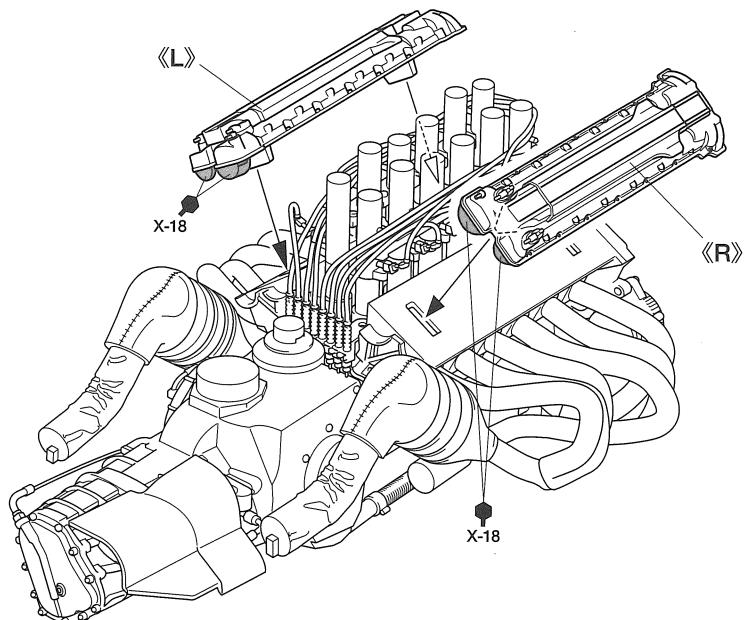
《L》 X-18 ● Z6 X-18 ● L21



9

カムカバーの取り付け
Attaching cam covers
Befestigen der Nockenwellen-Deckel
Fixation des couvre-culasses

指示のインレットマークをはります。
Apply metal transfer.
Metall-Sticker anbringen.
Apposer le transfert métal.

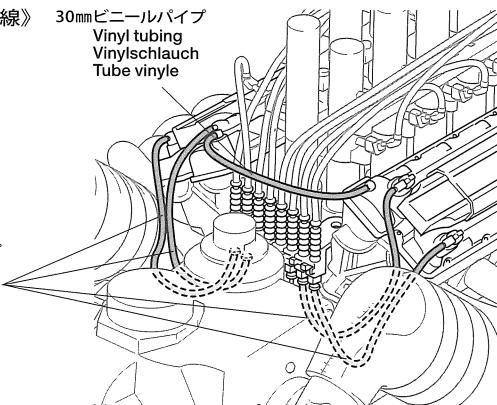


《L》

《R》

《パイプの配線》 30mmビニールパイプ
Wiring Vinyl tubing Vinylschlauch Tube vinyle

35mm
ビニールパイプ
Vinyl tubing
Vinylschlauch
Tube vinyle



35mm x4

30mm

10

リヤサブフレームの組み立て
Rear sub frame
Hinterer Hilfsrahmen
Châssis inférieur arrière

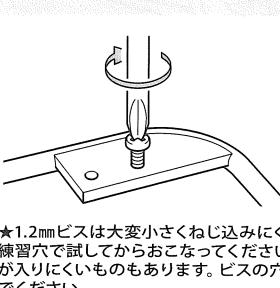
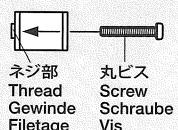
1.2×3mmタッピングビス
MA16 ×8 Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolelée

ロアアームブラケット
Lower arm bracket
Lagerbox für unteren Querlenker
Console de triangle inférieur

アームブラケット
Arm bracket
Querlenkerhalter
Equerre de triangle

★ ブラケットはネジ部の向きに注意してください。ビスの取り付ける向きによって異なります。

★ Note direction of brackets.
★ Ausrichtung der Halter beachten.
★ Noter le sens des équerres.

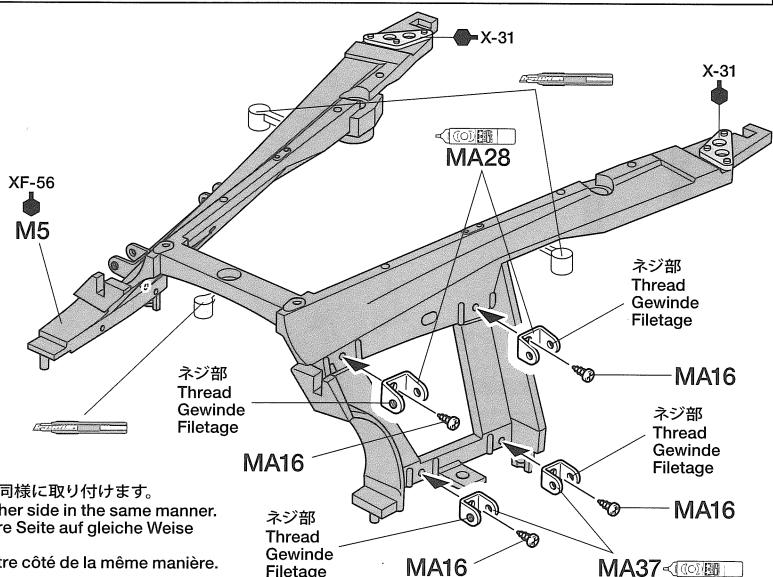


★ 1.2mmビスは大変小さくねじ込みにくいので、ビスのしめ込みは練習穴で試してからおこなってください。また金具によってはビスが入りにくいものもあります。ビスの穴を確認し少し強くねじ込んでください。

★ This kit uses very small screws. Practice, using the hole on the F sprue, as shown.

★ Dieser Bausatz enthält viele kleine Schrauben. Zur Übung Teil F benutzen, wie gezeigt.

★ Le kit inclut de très petites vis. Pour essai, utiliser le trou situé sur la grappe F, comme indiqué.



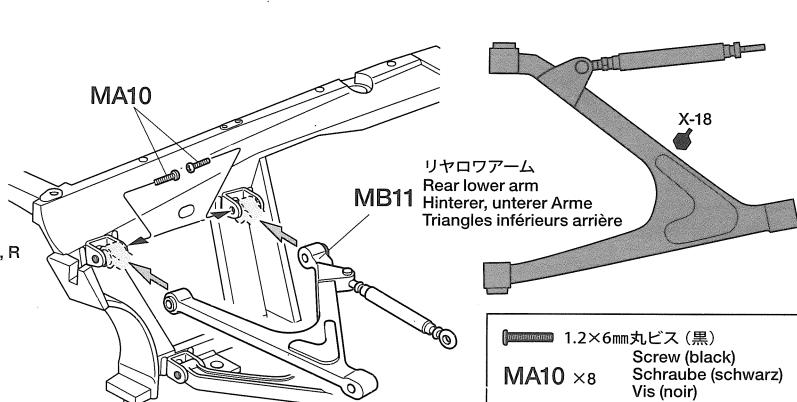
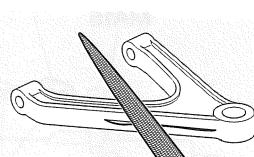
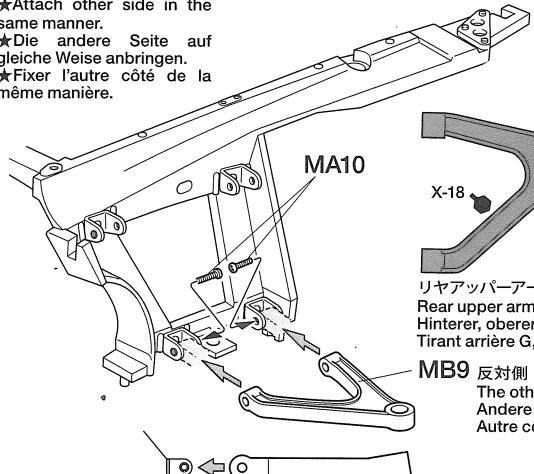
★ 反対側も同様に取り付けます。
★ Attach other side in the same manner.
★ Die andere Seite auf gleiche Weise anbringen.
★ Fixer l'autre côté de la même manière.

11

リヤアームの取り付け
Attaching rear arms
Befestigung des hinteren Armes
Fixation des triangles arrière

★ 反対側も同様に取り付けます。
★ Attach other side in the same manner.
★ Die andere Seite auf gleiche Weise anbringen.
★ Fixer l'autre côté de la même manière.

★ 金属部品はバリを目の細かい金属ヤスリでおとした後塗装します。塗装する際は下地にタミヤメタルプライマーを塗ってください。
★ Smooth sides of metal parts with a fine file. Apply metal primer before painting.
★ Kanten der Metallteile mit feiner Feile abrunden. Vor dem Lackieren Metallgrundierung auftragen.
★ Aplaner les tranches des pièces métalliques avec une lime fine. Appliquer de l'apprêt pour métal avant de peindre.

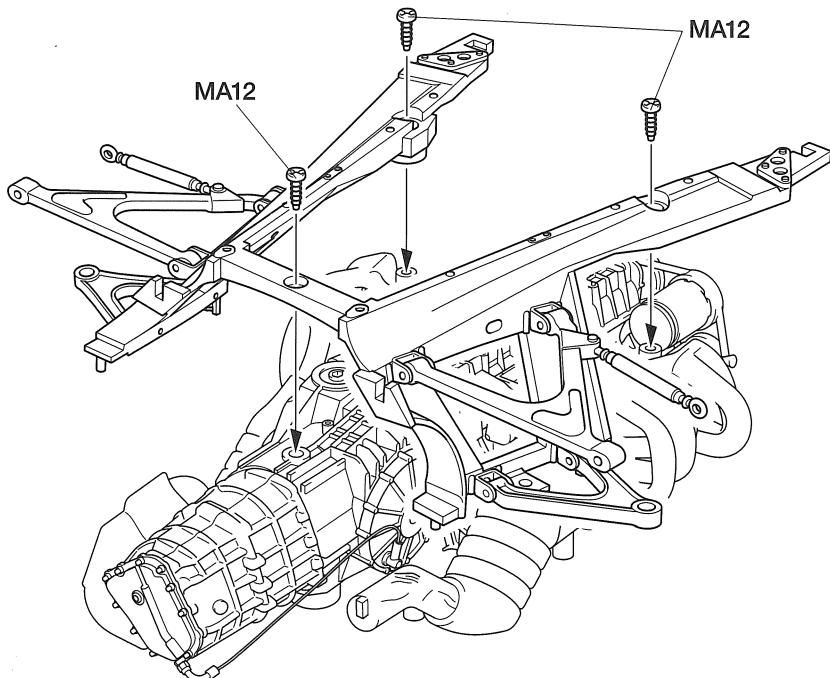


1.2×6mm丸ビス（黒）
MA10 ×8 Screw (black)
Schraube (schwarz)
Vis (noir)

12

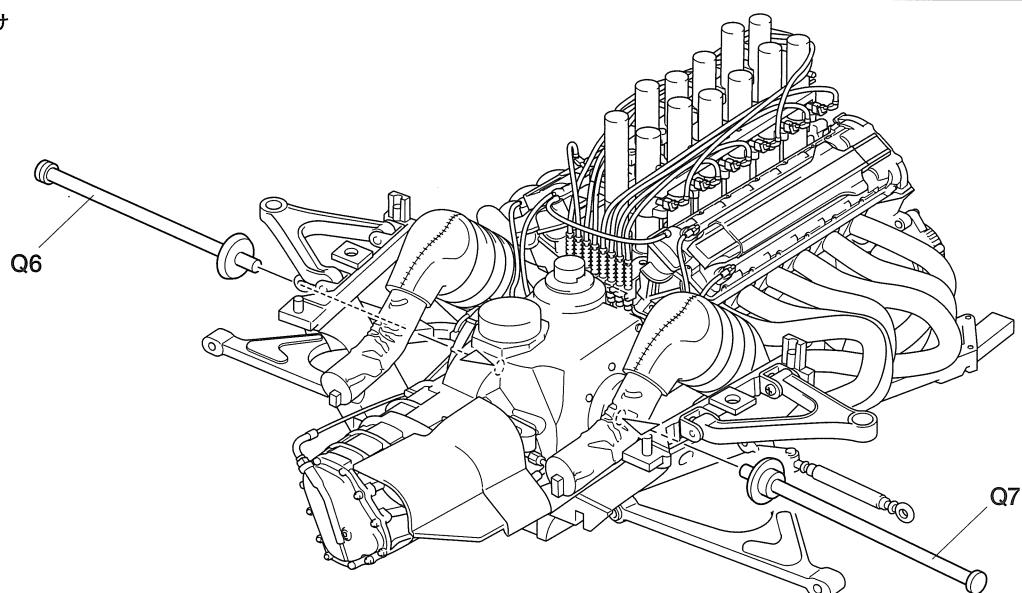
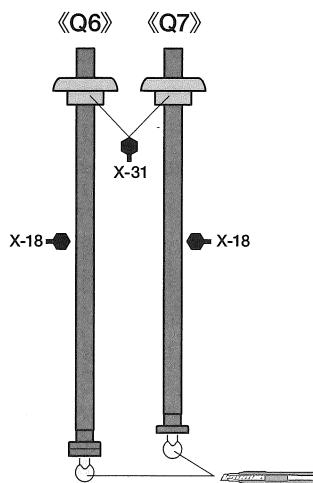
リヤサスフレームの取り付け
Attaching rear suspension frame
Anbau des hinteren Hilfsrahmens
Fixation du châssis de suspension arrière

2×4mmタッピングビス
MA12 ×3 Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée



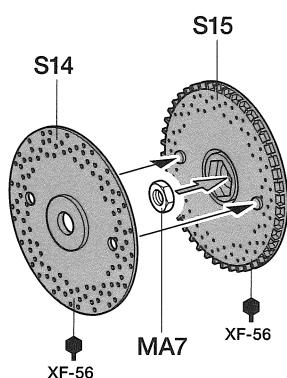
13

ドライブシャフトの取り付け
Attaching drive shafts
Einbau der Achswelle
Fixation des cardans

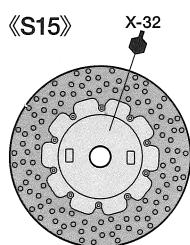


14

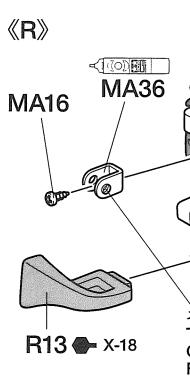
《リヤブレーキディスク》
Rear brake discs
Hintere Bremsscheiben
Disques de freins arrière



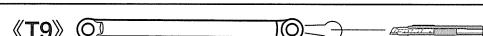
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



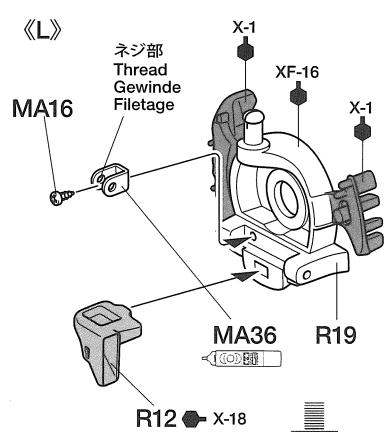
《リヤアップライト》
Rear uprights
Achsschenkel hinten
Fusées arrière



《T9》



《L》



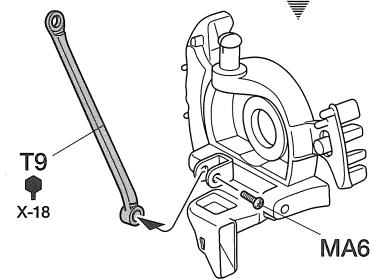
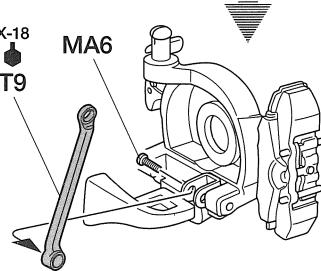
1.2×4mm丸ビス（黒）
MA6 ×2 Screw (black)
Schraube (schwarz)
Vis (noir)

3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

MA7 ×2

1.2×3mmタッピングビス
MA16 ×2 Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

リヤアップライトブラケット
Rear upright bracket
Hintere Halterung des
Querlenkers
Equerre de fusée arrière



15

リヤアップライトの組み立て
Rear uprights
Achsschenkel hinten
Fusées arrière

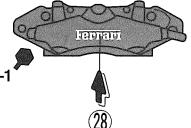
《R16》



- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

②7

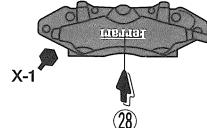
《R5》



X-1

②8

《R6》



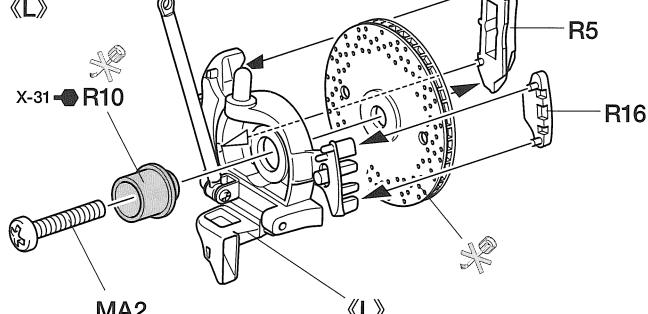
X-1

②9



このマークの部品は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.

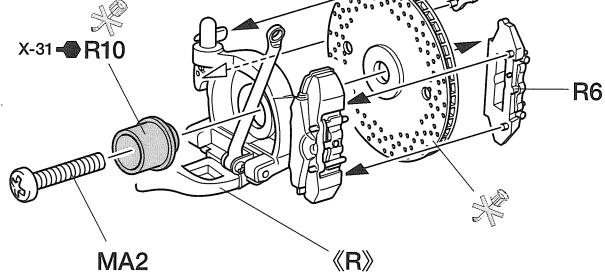
《L》



MA2

《L》

《R》



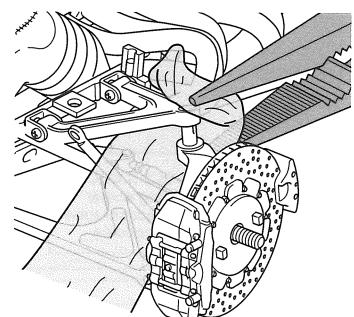
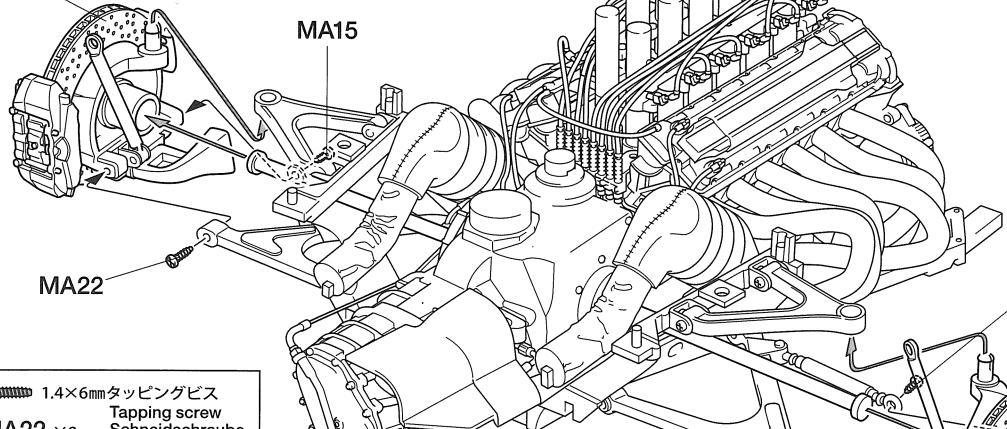
《R》

16

リヤアップライトの取り付け
Attaching rear uprights
Einbau der hinteren Achsschenkel
Installation des fusées arrière

- ★ラジオペンチを使用し、布などをはさんでパーツを傷つけないようにして、しっかり押しつめます。
- ★Attach using long nose pliers. Use cloth, etc. to prevent damage to parts.
- ★Mit Spitzzange montieren. Ein Stück Stoff zwischenlegen, um Beschädigungen der Teile zu vermeiden.
- ★Fixer à l'aide de pinces à becs longs. Utiliser un tissu pour éviter d'endommager les pièces.

《L》



MA15

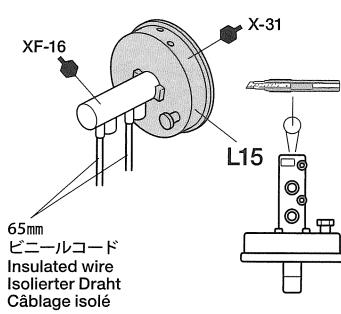
SNAP!
パチン

MA22

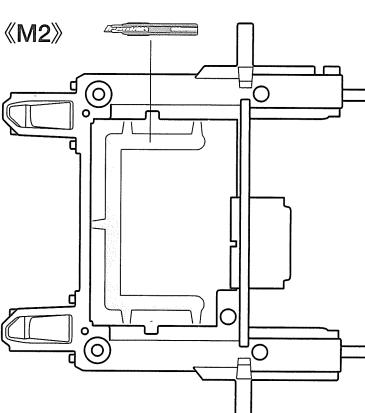
1.4×6mmタッピングビス
MA22 × 2 Tapping screw Schneidschraube Vis décollée
1.4×4mmタッピングビス
MA15 × 2 Tapping screw Schneidschraube Vis décollée

《ブレーキサーボ》
Brake servo
Bremskraftverstärker
Servo-frein

《M2》

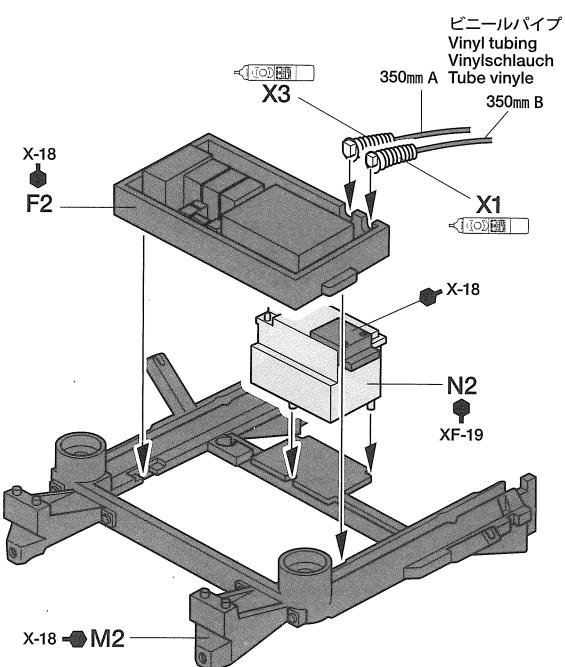


65mm
ビニールコード
Insulated wire
Isolierter Draht
Câblage isolé



65mm×2

《フロントサブフレーム》
Front sub frame
Vorderer Hilfsrahmen
Châssis inférieur avant

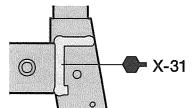


X-18 → M2

18

フロントサブフレームの取り付け
Attaching front sub frame
Anbau des vorderen Hilfsrahmens
Fixation du châssis inférieur avant

★反対側も同様に塗り分けます。
★Paint other side in the same manner.
★Die andere Seite auf gleiche Weise lackieren.
★Peindre l'autre côté de la même manière.



MA14

L15

X-11

XF-56

X-31

モノコック
Monocoque

X-18

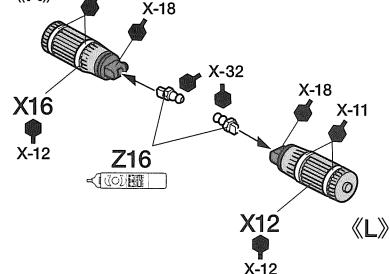
X-11

2×6mmタッピングビス
MA14 ×2
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

《リザーバータンク》

Reserve tank
Reservebehälter
Réservoir de secours

《R》

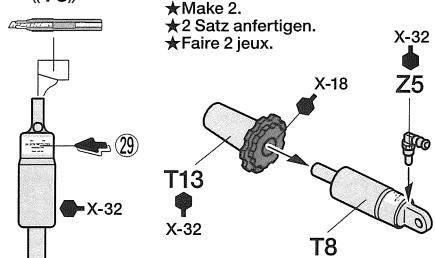


19

《ショックアブソーバー》
Shock absorber
Stoßdämpfer
Amortisseur

《T8》

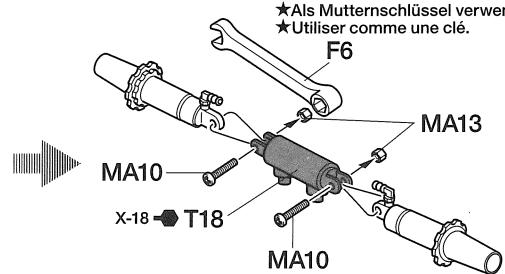
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



1.2×6mm丸ビス(黒)
MA10 ×2
Screw (black)
Schraube (schwarz)
Vis (noir)

◎ 1.2mmナット
MA13 ×2
Nut
Mutter
Ecrou

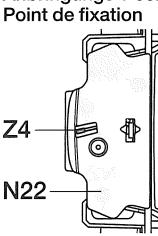
★レンチとして使用します。
★Use as a wrench.
★Als Mutternschlüssel verwenden.
★Utiliser comme une clé.



20

ショックアブソーバーの取り付け
Attaching shock absorber
Anbau der Stoßdämpfer
Fixation de l'amortisseur

《取り付け位置》
Attachment position
Anbringungs-Position
Point de fixation



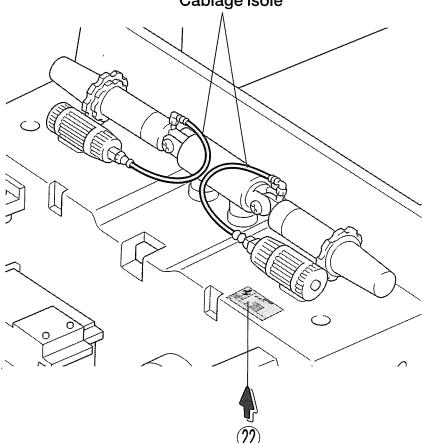
X-18 • Z4

N22
X-18
Z4

《R》

20mm ×2

20mmビニールコード X-11
Insulated wire
Isolierter Draht
Câblage isolé



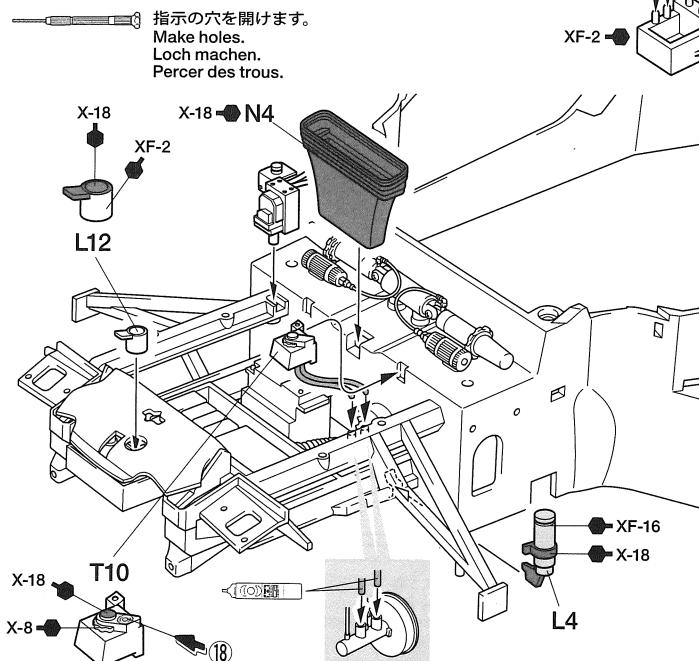
21

補機類の取り付け

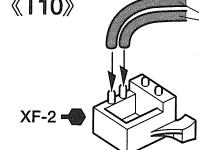
Attaching engine compartment parts

Einbauteile im Motorraum

Fixation des pièces du compartiment moteur



《T10》



25mm
ビニールパイプ
Vinyl tubing
Vinylschlauch
Tube vinyle

X-18 → N19

N3

X-18

(0.8 mm)

(1.2 mm)

X-18

XF-16

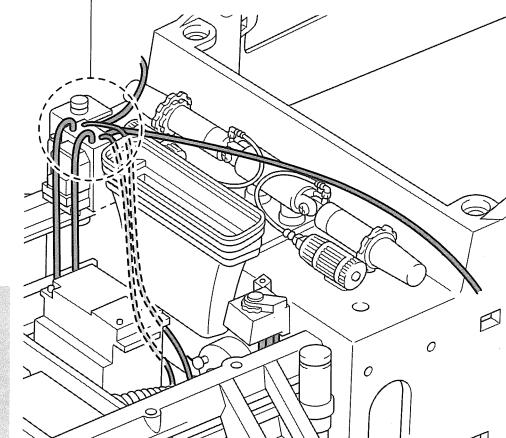
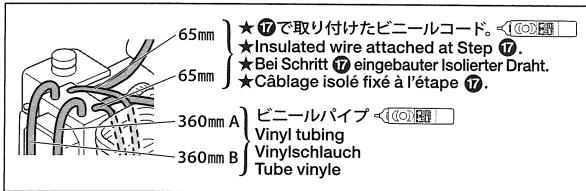
N6

XF-16

ビニールパイプ
Vinyl tubing
Vinylschlauch
Tube vinyle

80mm

110mm



22

フロントトランクの取り付け

Attaching front trunk

Einbau des vorderen Kofferraumes

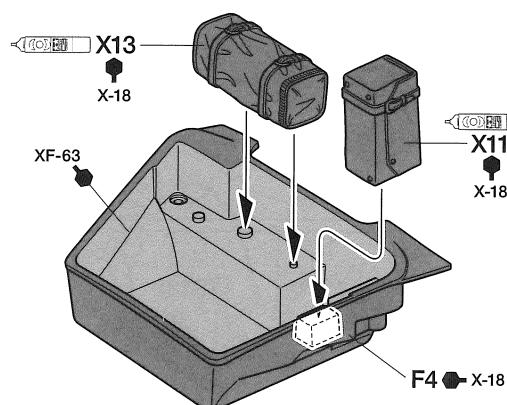
Fixation du coffre avant

2×4mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

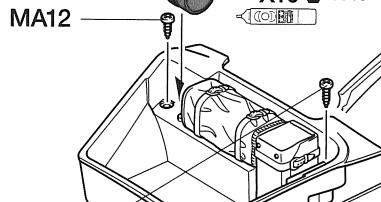
MA12 ×1

2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

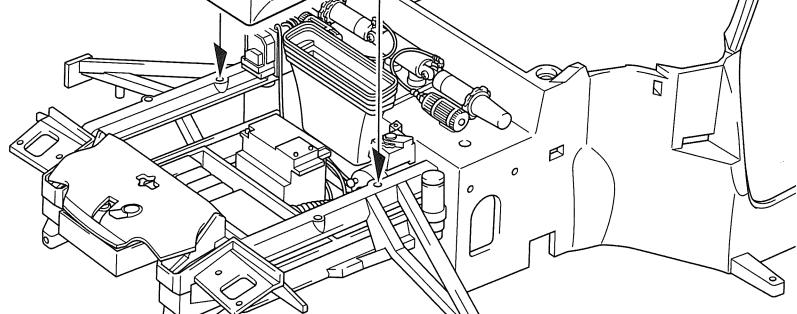
MA20 ×1



X10 → X-18



MA20



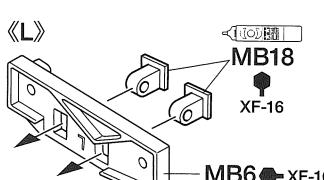
23

《フロントサスマウント》

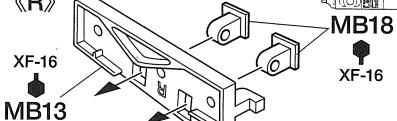
Front suspension mount

Vordere Aufhängungsbefestigung

Support de suspension avant



《R》

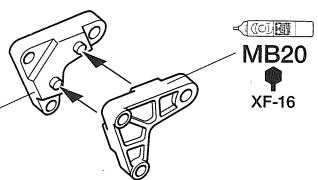


★入らない場合は干渉している部分を削り取ってから、しっかりと押し込みます。
★Make sure the parts are securely inserted.
★Sicherstellen,dass die Teile fest eingesteckt sind.
★S'assurer que les pièces sont bien insérées.

《フロントベルクランク》
Front bell crank
Vordere Umlenkung
Bras de levier avant

★2個作ります。
★Make 2.
★Zwei Stück fertigen.
★Faire 2 jeux.

XF-16 → MB19



MB6 フロントサスマウントL
Front suspension mount L
Vordere Aufhängungsbefestigung L
Support de suspension avant G



MB19 ×2
フロントベルクランクボトム
Front bell crank (bottom)
Vordere Umlenkung (unten)
Bras de levier avant (dessous)



MB13 フロントサスマウントR
Front suspension mount R
Vordere Aufhängungsbefestigung R
Support de suspension avant D

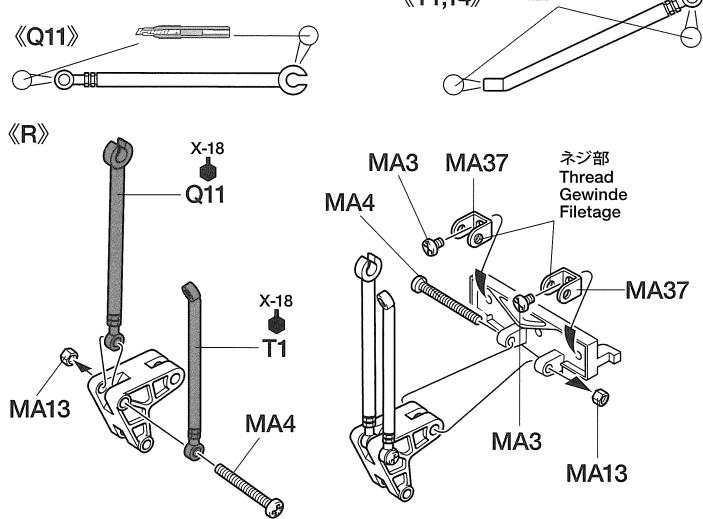


MB20 ×2
フロントベルクランクアップ
Front bell crank (top)
Vordere Umlenkung (oben)
Bras de levier avant (dessus)

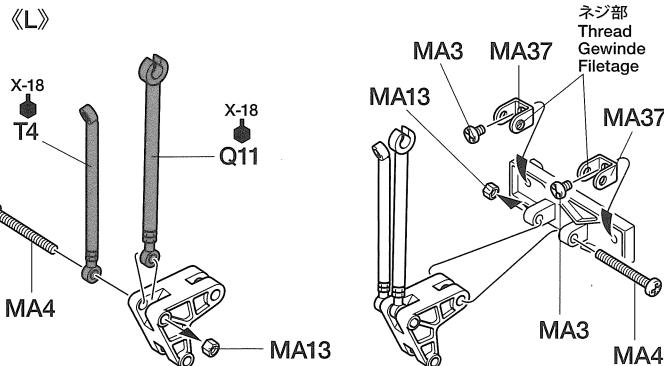
MB18 ×4
フロントサスマウントヒンジ
Front suspension mount hinge
Scharnier der vorderen Aufhängungsbefestigung
Charnière de support de suspension avant

24

フロントベルクランクの取り付け
Attaching front bell crank
Anbau der vorderen Umlenkung
Fixation du bras de levier avant



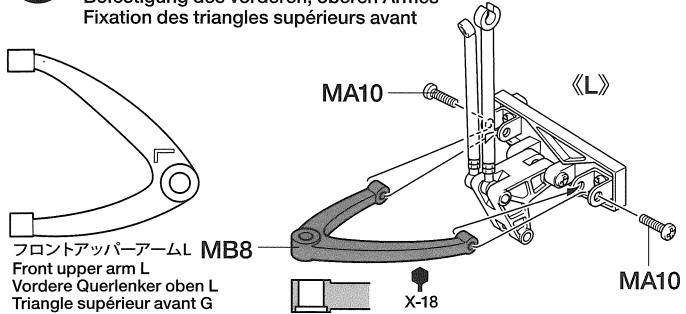
MA3 ×4	1.6×2mm丸ビス(黒) Screw (black) Schraube (schwarz) Vis (noir)	MA13 ×4	1.2mmナット Nut Mutter Ecrou
MA4 ×4	1.2×12mm丸ビス(銀) Screw (silver) Schraube (silber) Vis (aluminium)	MA37 ×4	アームブラケット Arm bracket Querlenkerhalter Equerre de triangle



25

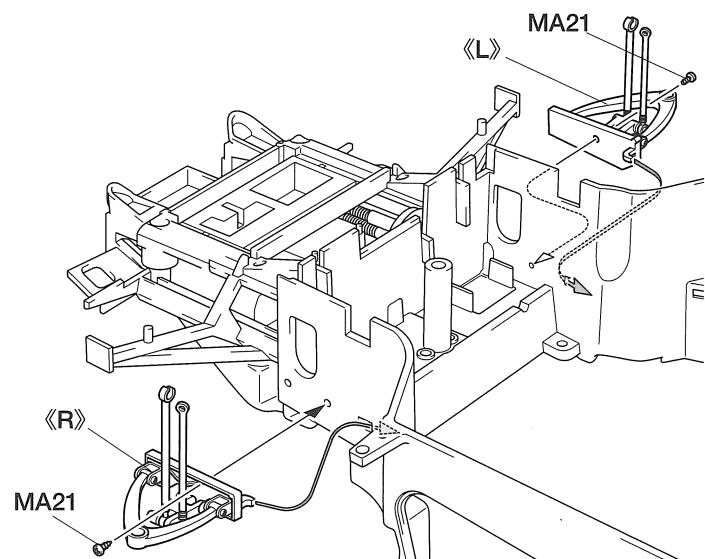
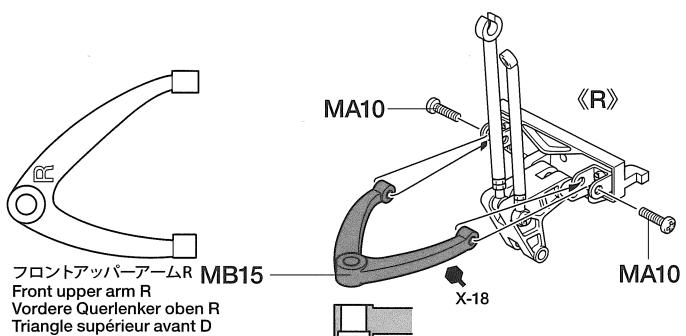
フロントアップアームの取り付け

Attaching front upper arms
Befestigung des vorderen, oberen Armes
Fixation des triangles supérieurs avant



MA10 ×4	1.2×6mm丸ビス(黒) Screw (black) Schraube (schwarz) Vis (noir)
MA21 ×2	1.6×4mmタッピングビス Tapping screw Schnellschraube Vis décolletée

MA21 ×2	1.6×4mmタッピングビス Tapping screw Schnellschraube Vis décolletée
---------	--



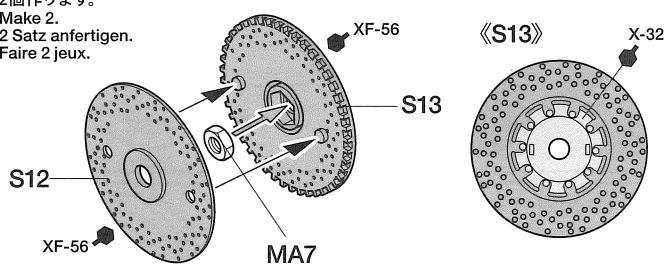
26

フロントアップライトの組み立て

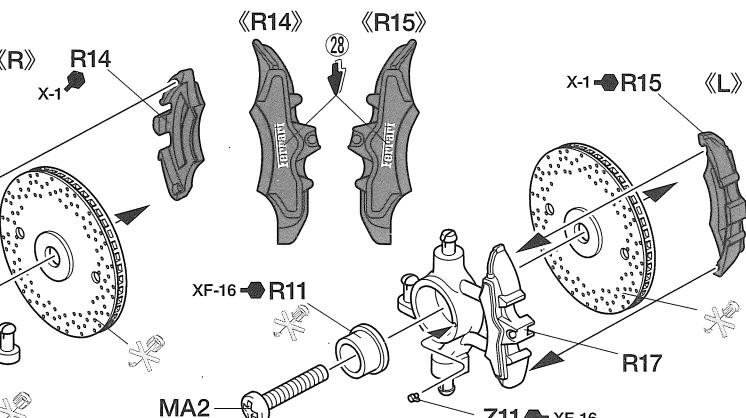
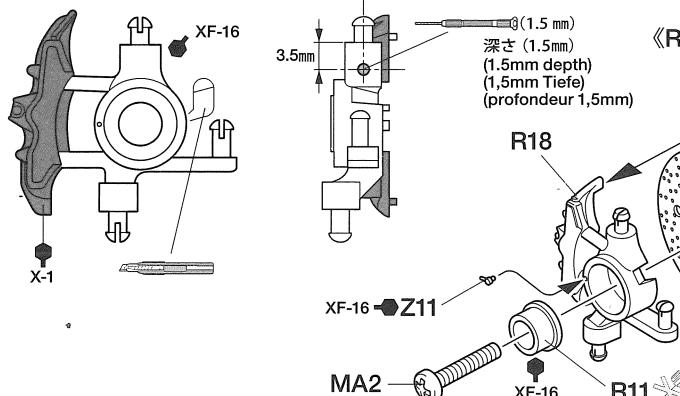
Front uprights
Achsschenkel vorne
Fusées avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

MA2 ×2	3×12mm丸ビス Screw Schraube Vis	MA7 ×2	3mmナット Nut Mutter Ecrou
--------	---------------------------------------	--------	----------------------------------



《R17,R18》

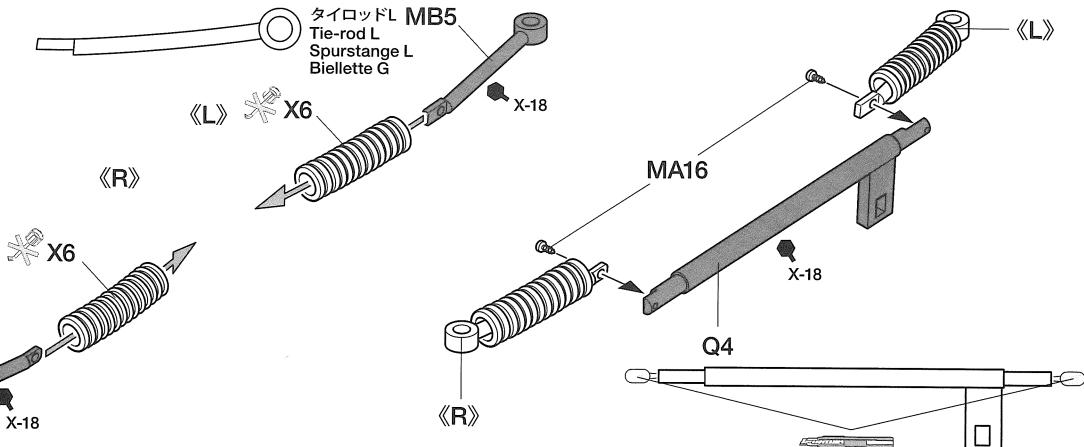


27

タイロッドの組み立て
Tie-rod
Spurstange
Biellette

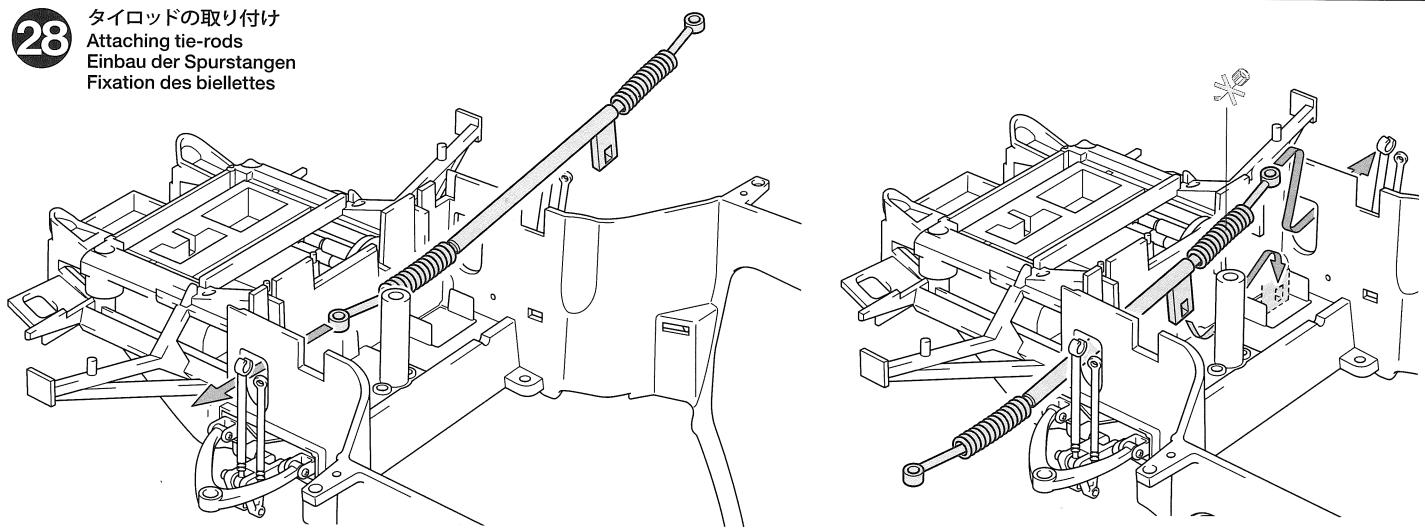
1.2×3mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

MA16 ×2



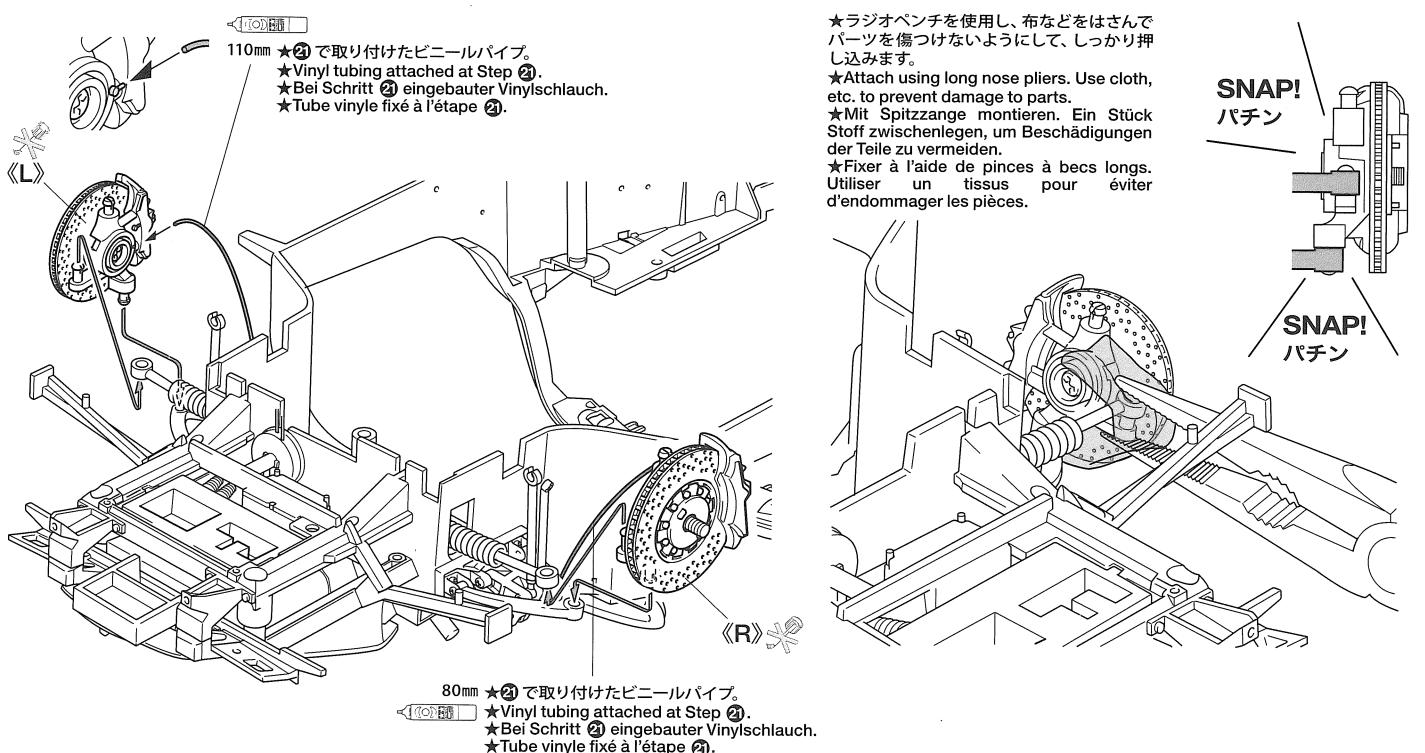
28

タイロッドの取り付け
Attaching tie-rods
Einbau der Spurstangen
Fixation des biellettes



29

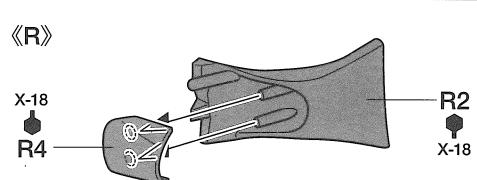
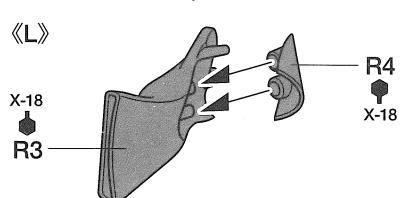
フロントアップライトの取り付け
Attaching front uprights
Einbau der Achsschenkel vorne
Mise en place des fusées avant



30

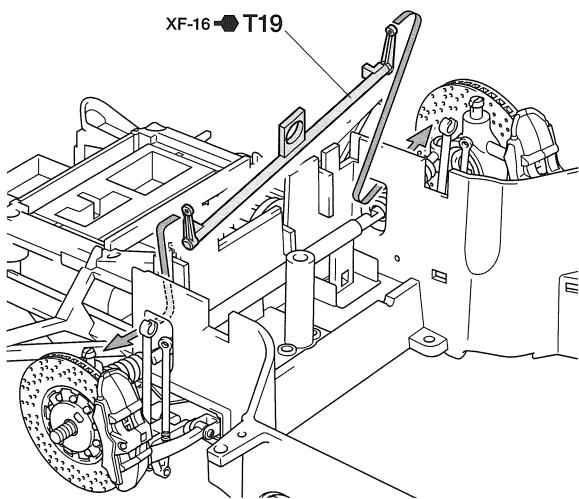
『ブレーキエアダクト』

Brake air ducts

Luftführung für Bremsenkühlung
Conduits de ventilation de frein

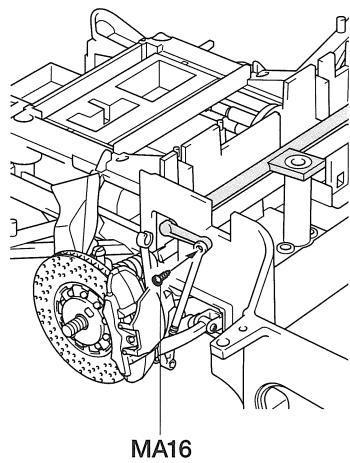
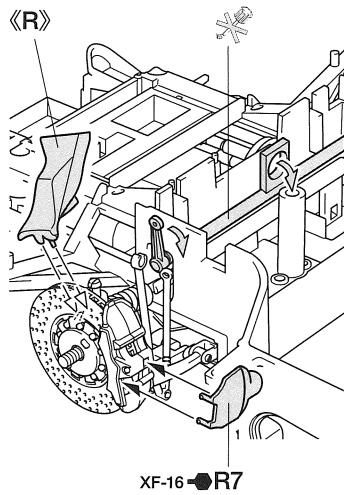
31

フロントスタビライザーの取り付け
Attaching front stabilizer rod
Anbringen des vorderen Stabilisators
Fixation de la bielette de barre stabilisatrice avant



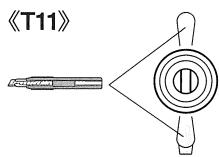
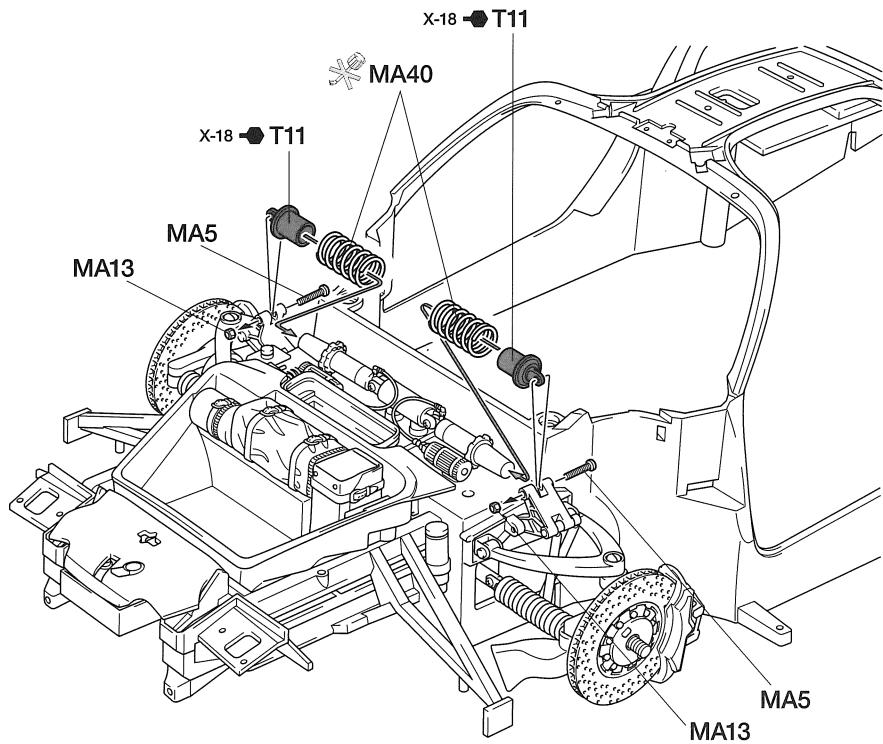
★反対側も同様に取り付けます。
★Attach other side in the same manner.
★Die andere Seite auf gleiche Weise anbringen.
★Fixer l'autre côté de la même manière.

1.2×3mmタッピングビス
MA16 ×2 Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée

**32**

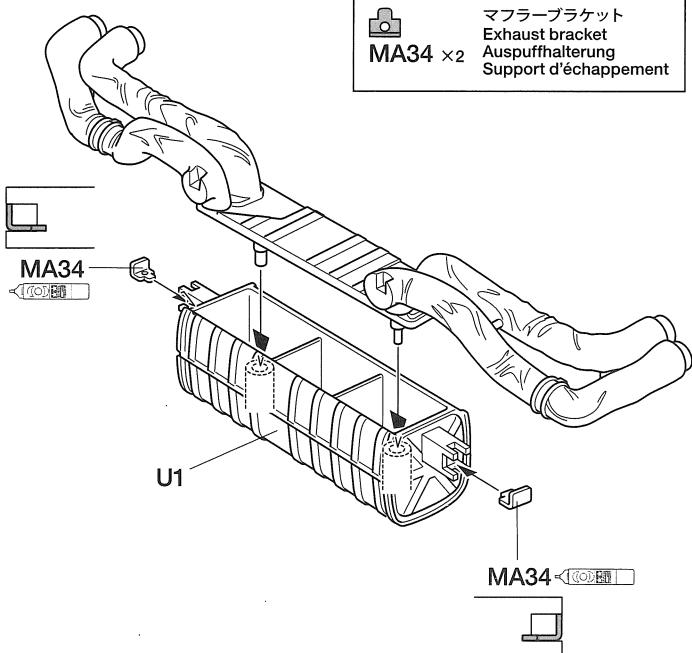
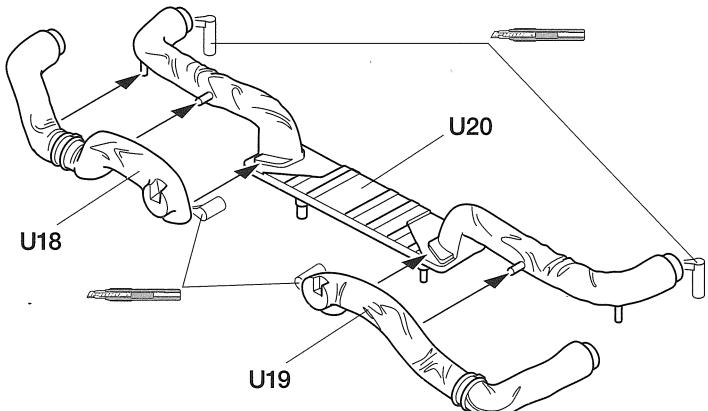
コイルスプリングの取り付け
Attaching coil springs
Einbau der Feder
Fixation des ressorts hélicoïdaux

	1.2×8mm丸ビス(銀) MA5 ×2	Screw (silver) Schraube (silber) Vis (aluminium)
◎	MA13 1.2mmナット ×2	Nut Mutter Ecrou
	MA40 ×2	コイルスプリング Coil spring Spiralfeder Ressort hélicoïdal

**33**

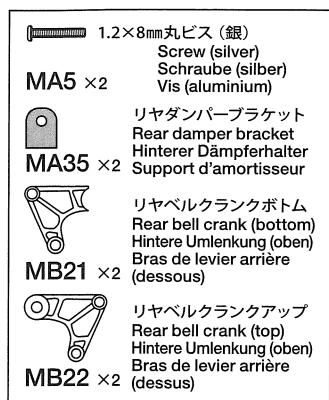
『マフラー』
Exhaust
Auspuffrohr
Echappements

マフラー ブラケット
MA34 ×2 Exhaust bracket
Auspuffhalterung
Support d'échappement

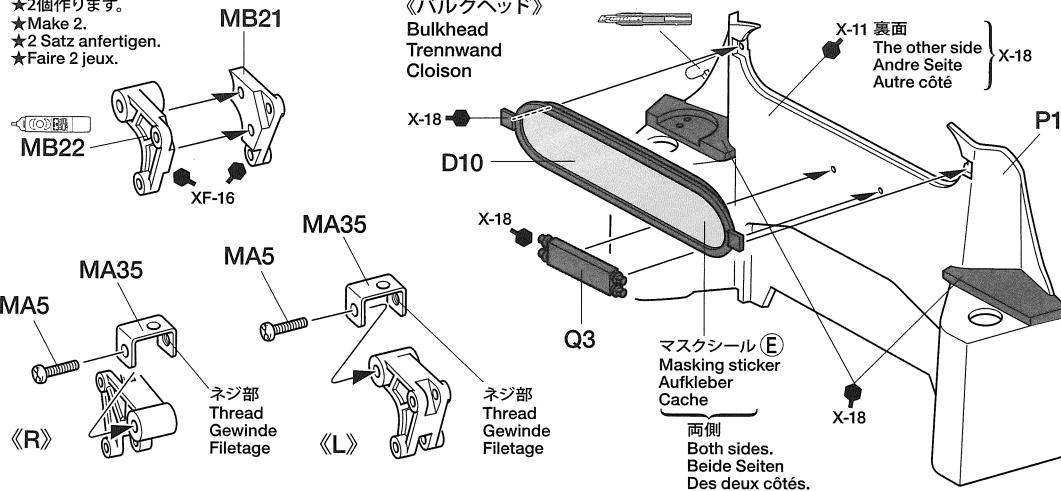


34

《リヤベルクランク》
Rear bell crank
Hintere Umlenkung
Bras de levier arrière

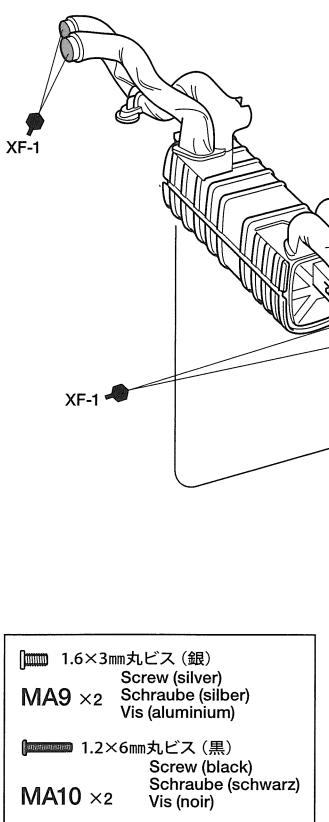


★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

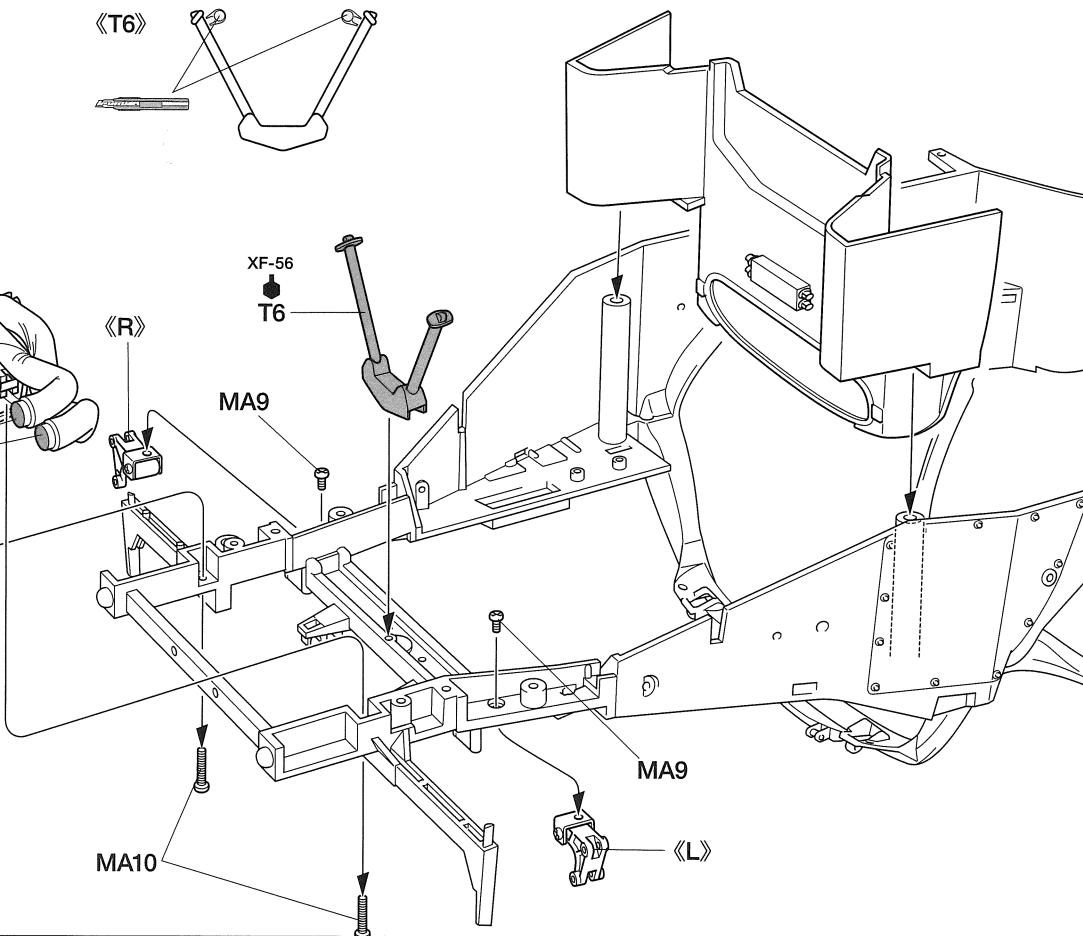
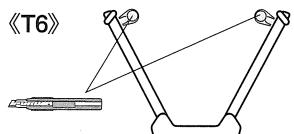


35

マフラーの取り付け
Attaching exhaust
Einbau des Auspuffs
Fixation des échappements



《T6》



36

エンジンの取り付け
Attaching engine
Motor-Einbau
Mise en place du moteur

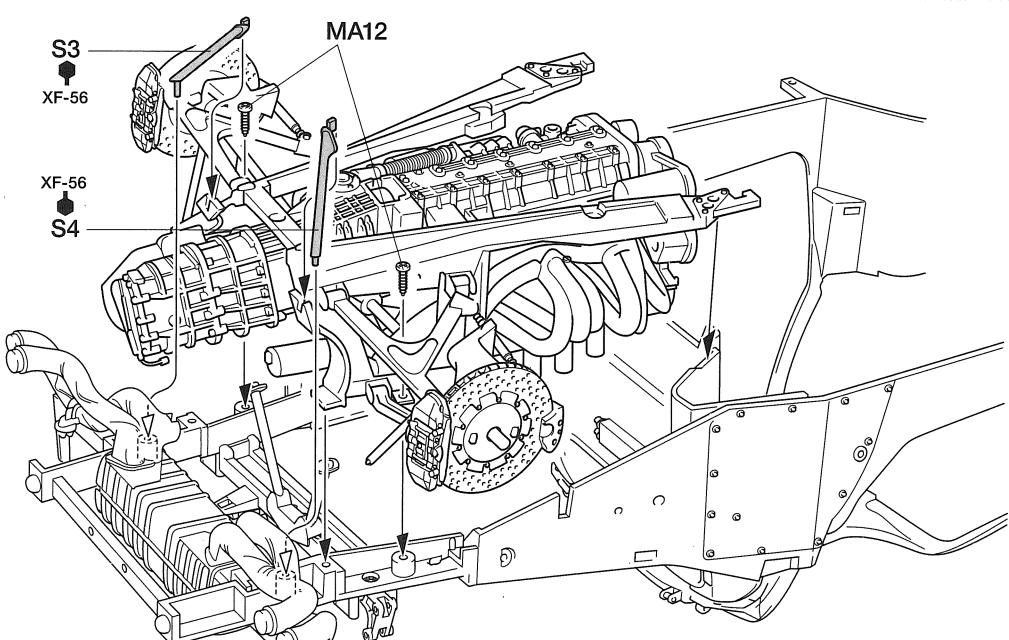
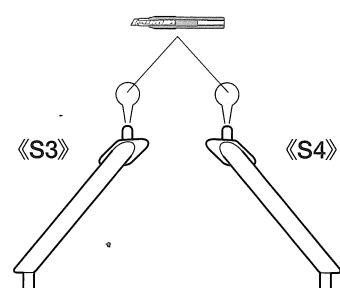


MA12

S3

XF-56

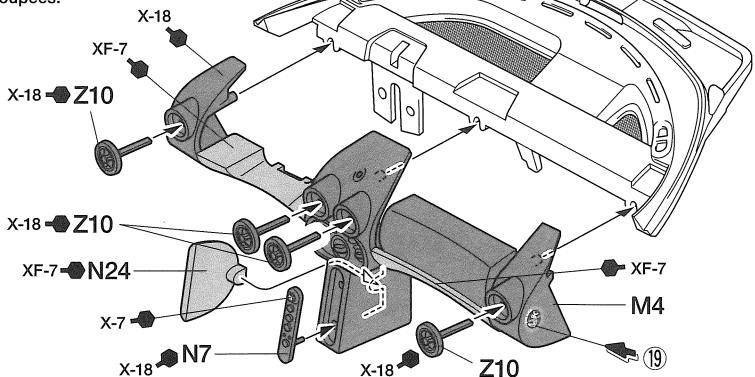
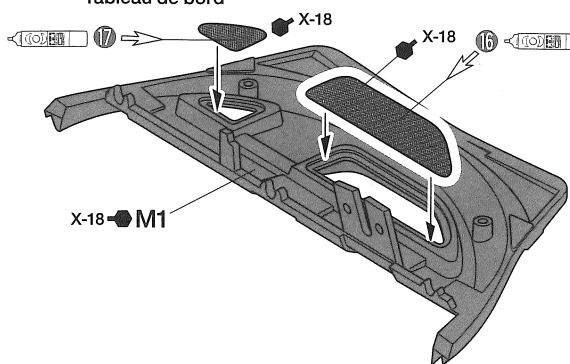
S4



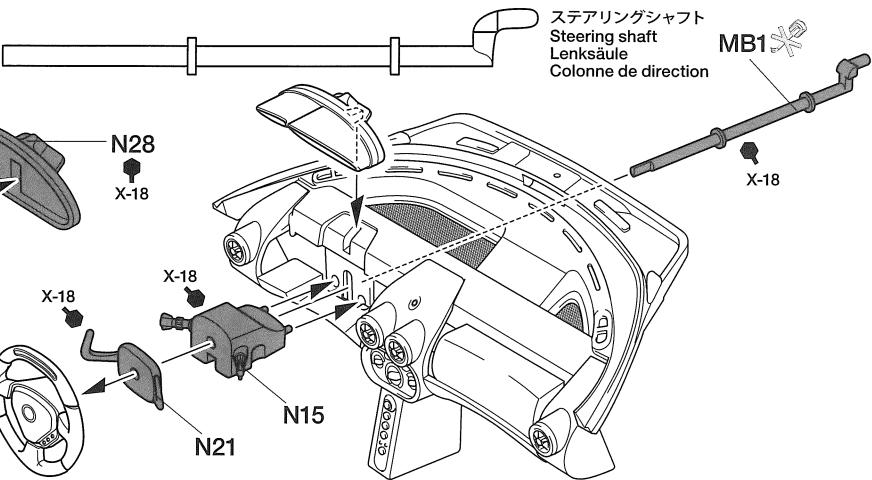
37

ダッシュボードの組み立て
Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bord

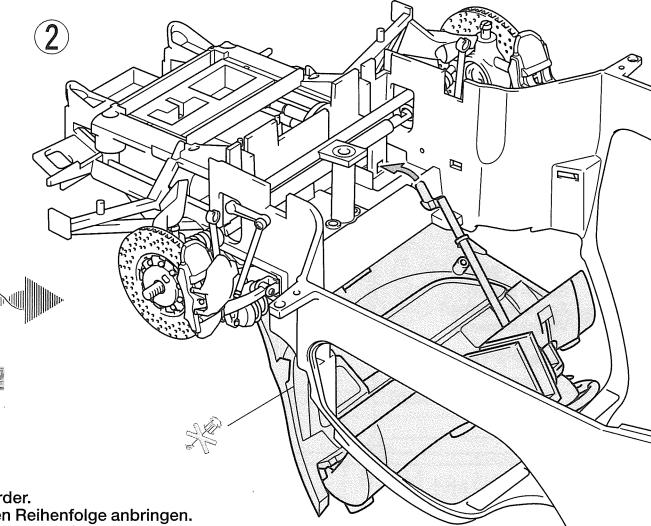
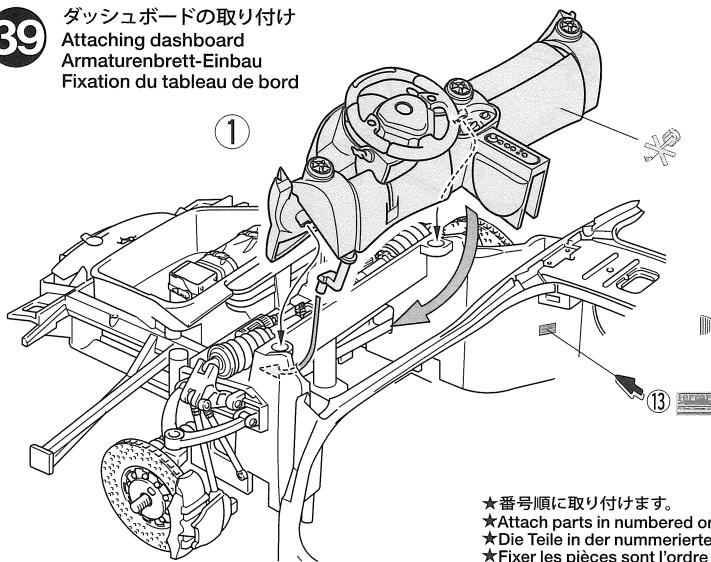
このマークの指示はエッチングパーツです。
Attach photo-etched parts.
Die Fotoätzten Teile anbringen.
Fixer les pièces photo-découpées.

**38**

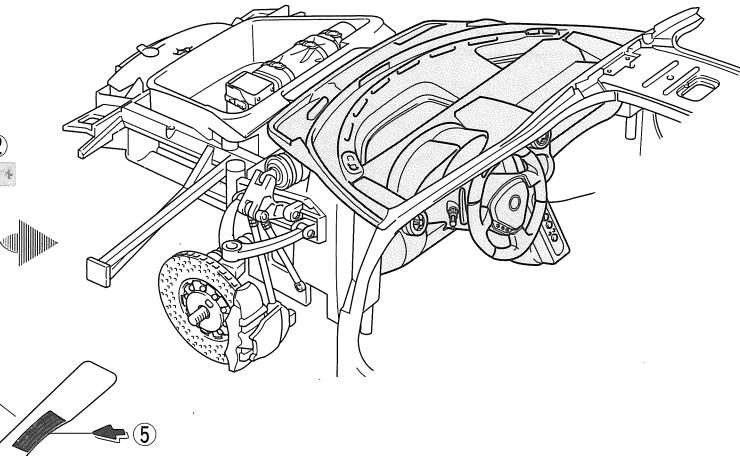
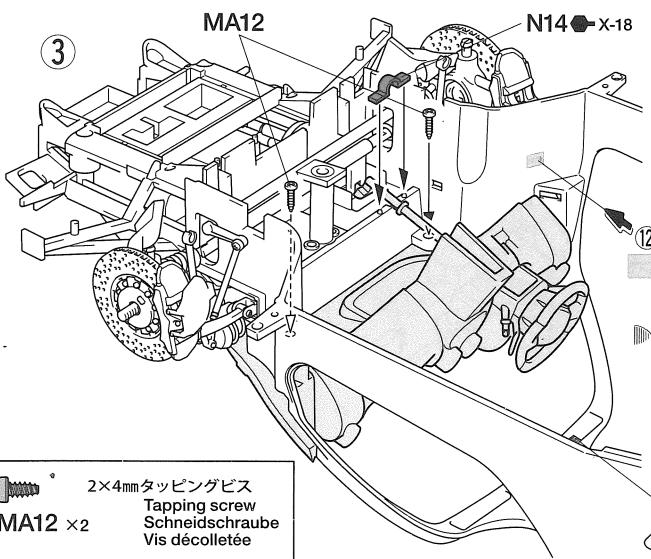
ステアリングシャフトの取り付け
Attaching steering shaft
Befestigen der Lenksäule
Fixation de la colonne de direction

**39**

ダッシュボードの取り付け
Attaching dashboard
Armaturenbrett-Einbau
Fixation du tableau de bord



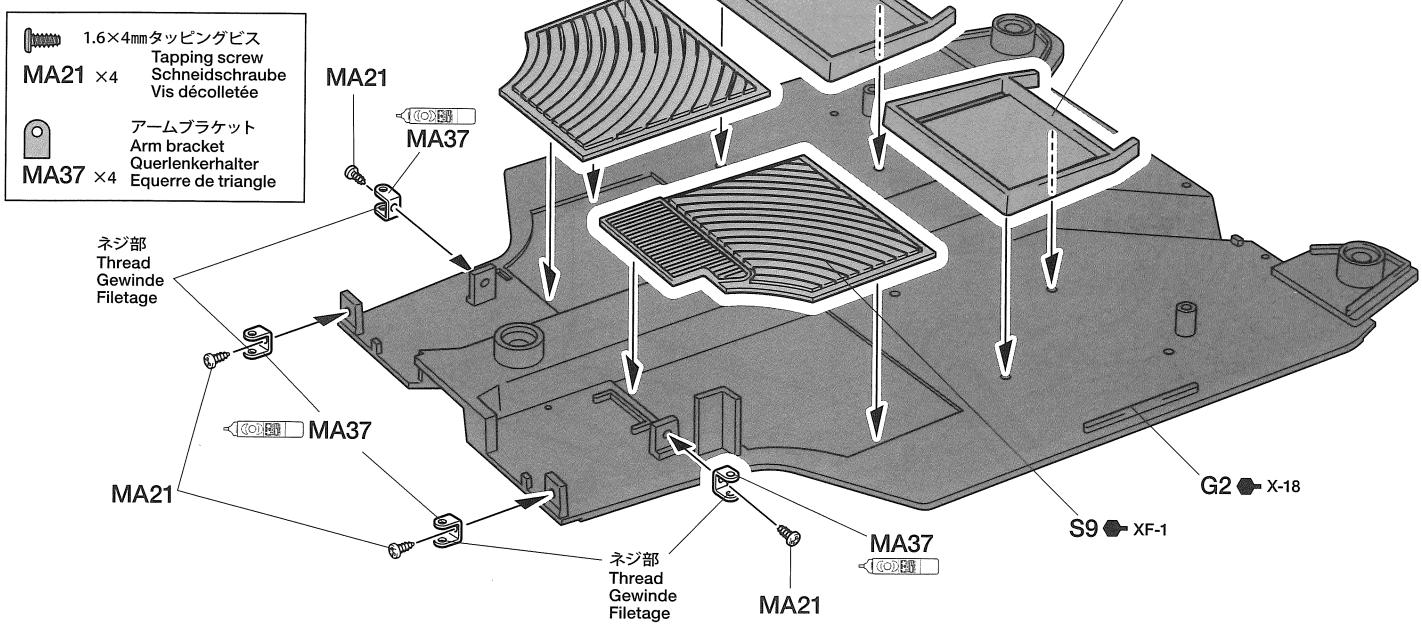
★番号順に取り付けます。
★Attach parts in numbered order.
★Die Teile in der nummerierten Reihenfolge anbringen.
★Fixer les pièces sont l'ordre des numéros.



2×4mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée
MA12 ×2

40

フロントアームブラケットの取り付け
Attaching front arm brackets
Anbau der Halterungen für vordere Querlenker
Fixation des supports de triangles avant



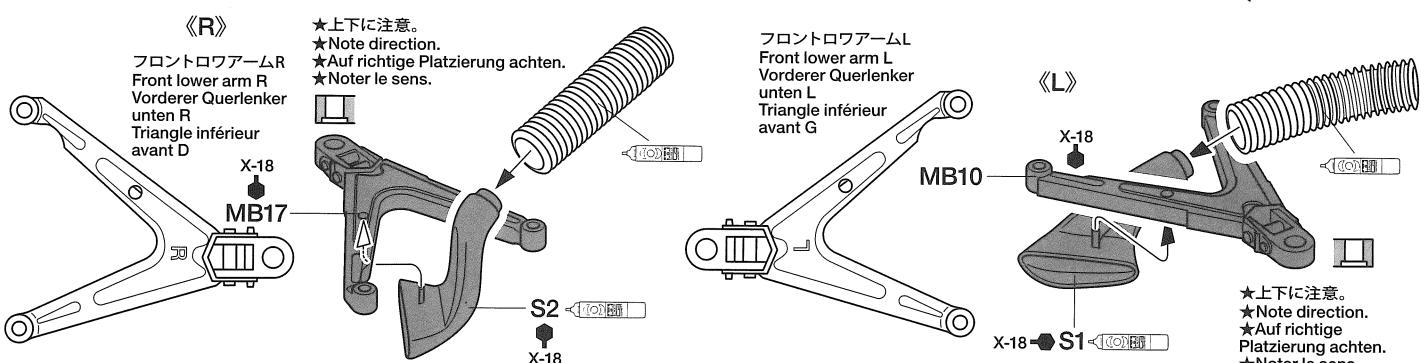
41

フロントロアアームの組み立て
Front lower arms
Vorderer, unterer Arme
Triangles inférieurs avant

《エアーダクトブーツ》
Air duct boot
Luftführung
Conduite de ventilation

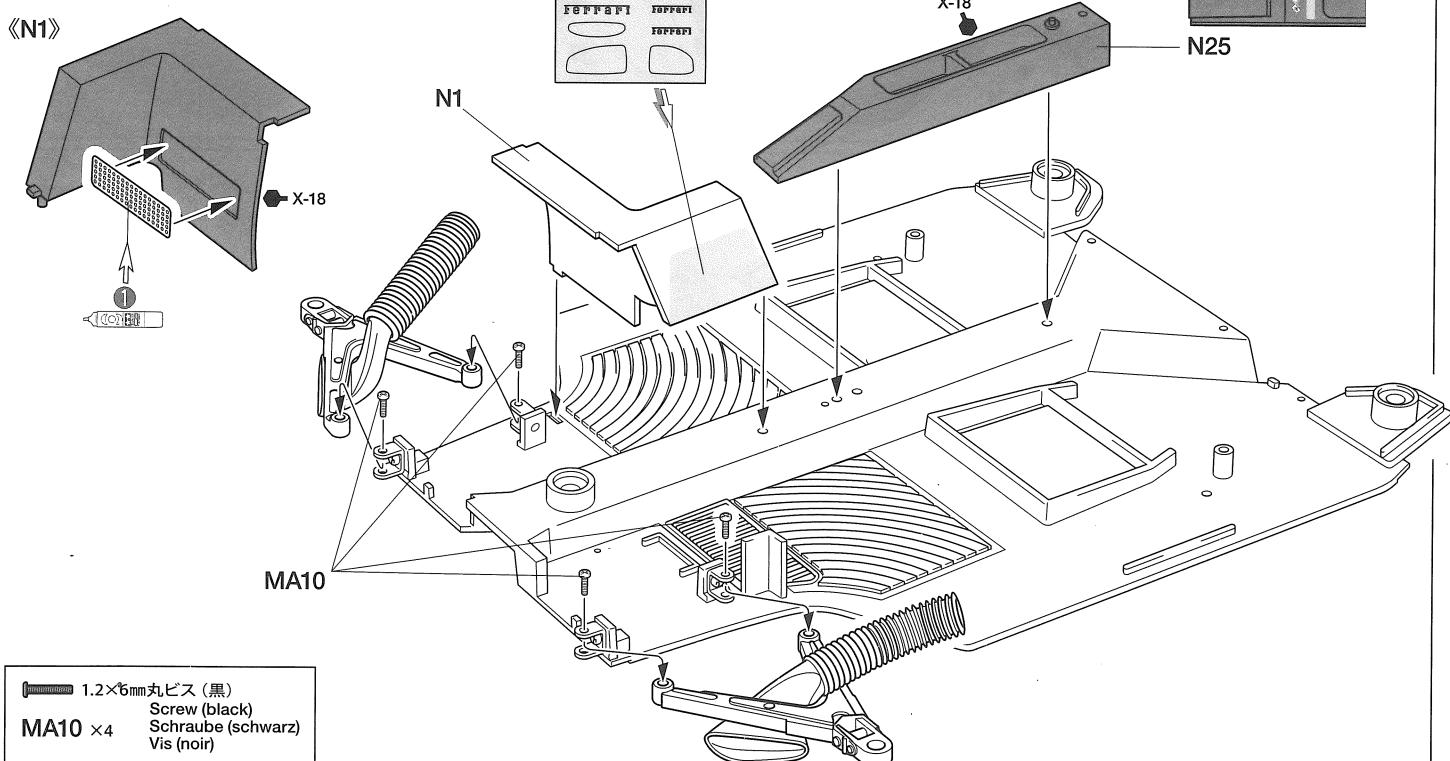
★切り取って使用します。
★Cut then use.
★Zuschneiden und dann verwenden.
★Couper puis utiliser.

★押し込みます。
★Push in.
★Eindrücken.
★Appuyer.

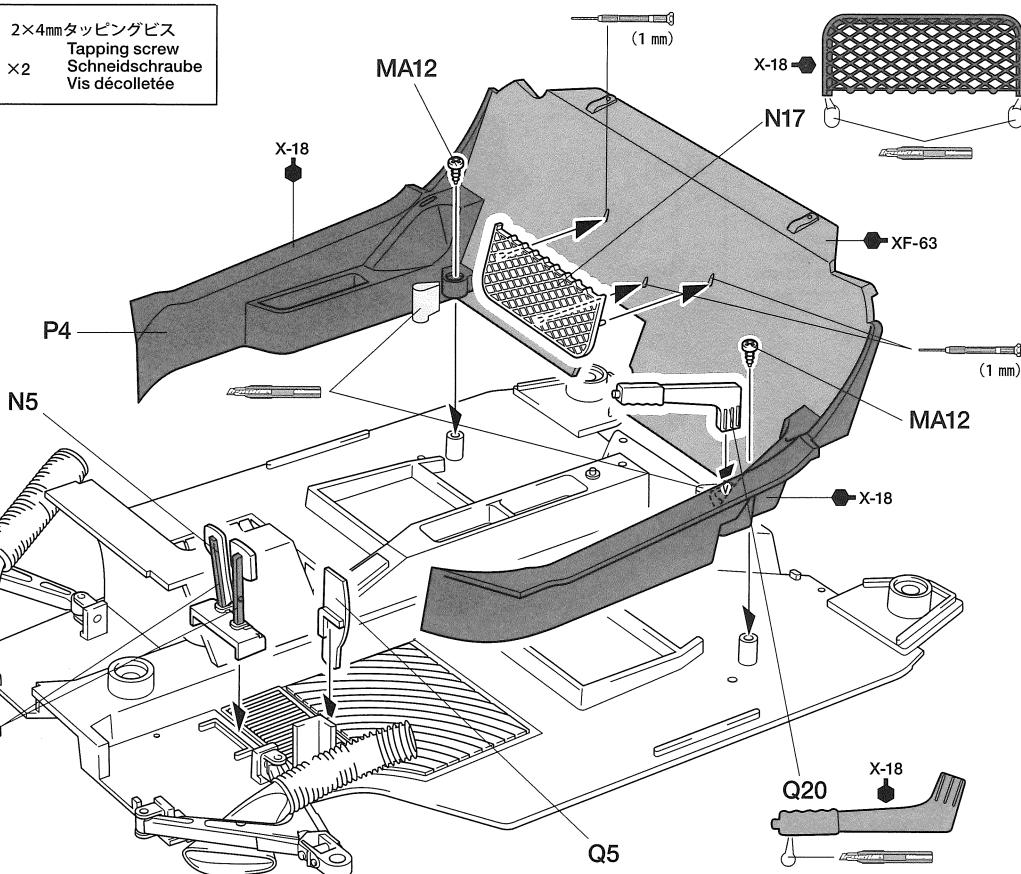
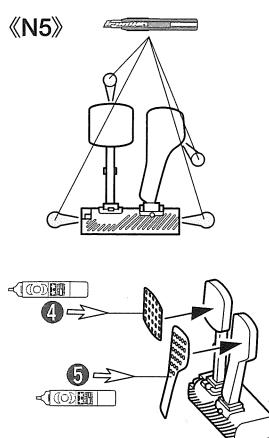
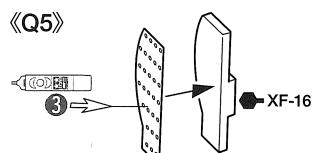


42

内装の組み立て1
Interior 1
Innenraum 1
Habitacle 1



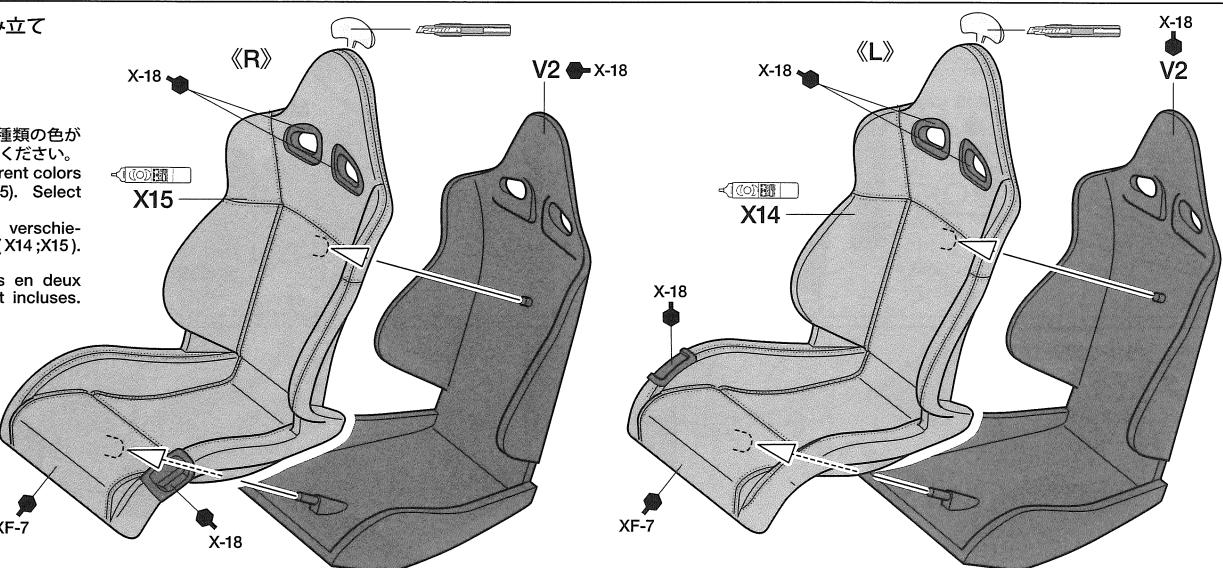
43

内装の組み立て2
Interior 2
Innenraum 2
Habitacle 22×4mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée
MA12 ×2

44

シートの組み立て
Seat
Sitz
Siège

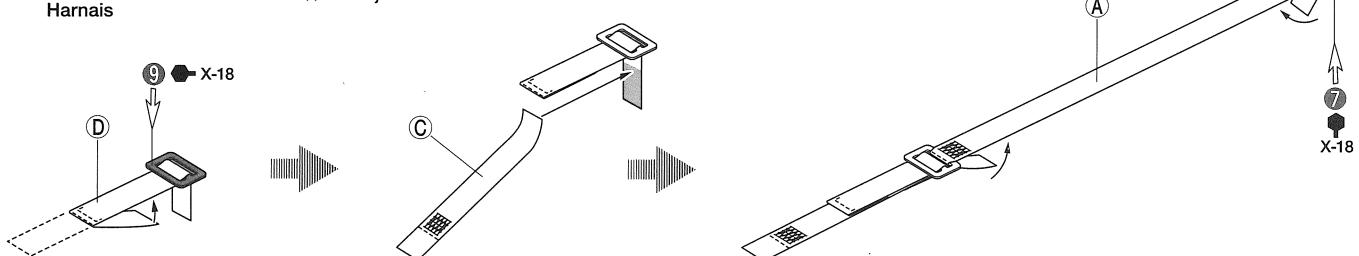
★シート(X14、X15)は2種類の色があります。どちらか選んでください。
★Seat parts in two different colors are included (X14, X15). Select either.
★Sitzteile sind in zwei verschiedenen Farben verfügbar (X14;X15). Bitte auswählen.
★Des pièces de sièges en deux couleurs (X14, X15) sont incluses. Choisir l'une ou l'autre.



45

シートベルトの組み立て
Seatbelt
Sicherheitsgurt
Harnais

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



《エンブレムステッカーの貼り方》

- マークを台紙ごと少し大きめに切り取ります。
- マークがついた上側のフィルムを台紙からめくり、貼る位置に合わせてフィルムの上から強く押しつけます。
- フィルムをゆっくりとはがします。

EMBLEM-STICKER

- Cut out sticker allowing a slight border.
- Peel away the lining and securely place the sticker in position.
- Remove the film slowly.

EMBLEM-AUFKLEBER

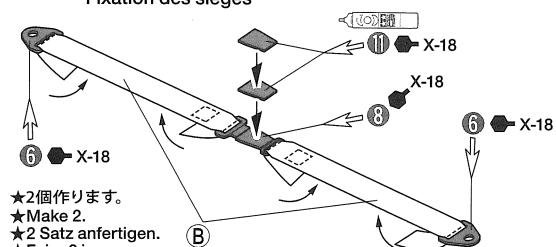
- Schneiden Sie den Aufkleber mit etwas Überstand aus.
- Die Trägerfolie abziehen und den Aufkleber an der gewünschten Stelle fest andrücken.
- Den Schutzfilm vorsichtig abziehen.

EMBLEME AUTOCOLLANT

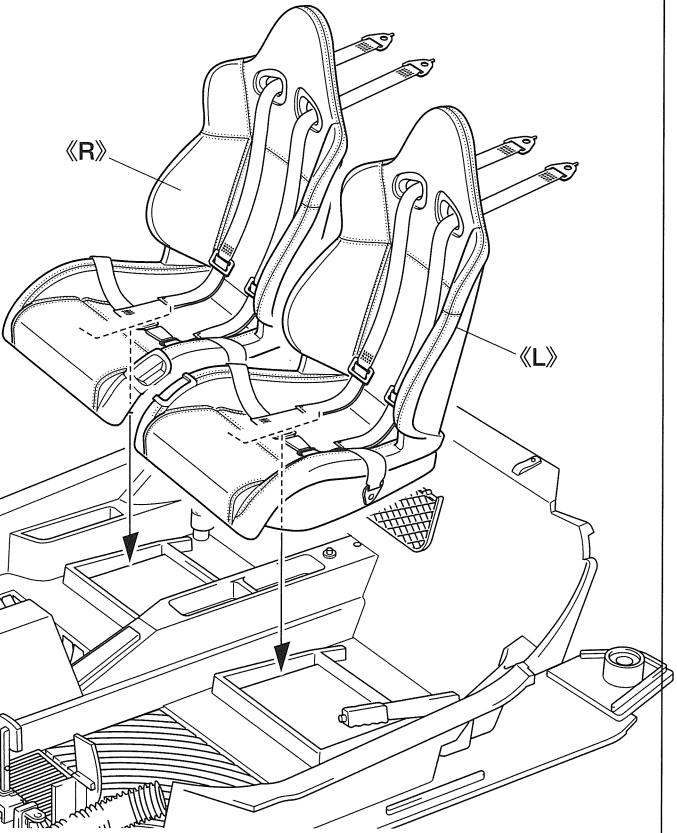
- Découper l'autocollant en laissant une lé-gère bordure.
- Soulever le support et apposer l'autocollant en appuyant bien.
- Enlever doucement le film.

46

シートの取り付け
Attaching seats
Sitz-Einbau
Fixation des sièges

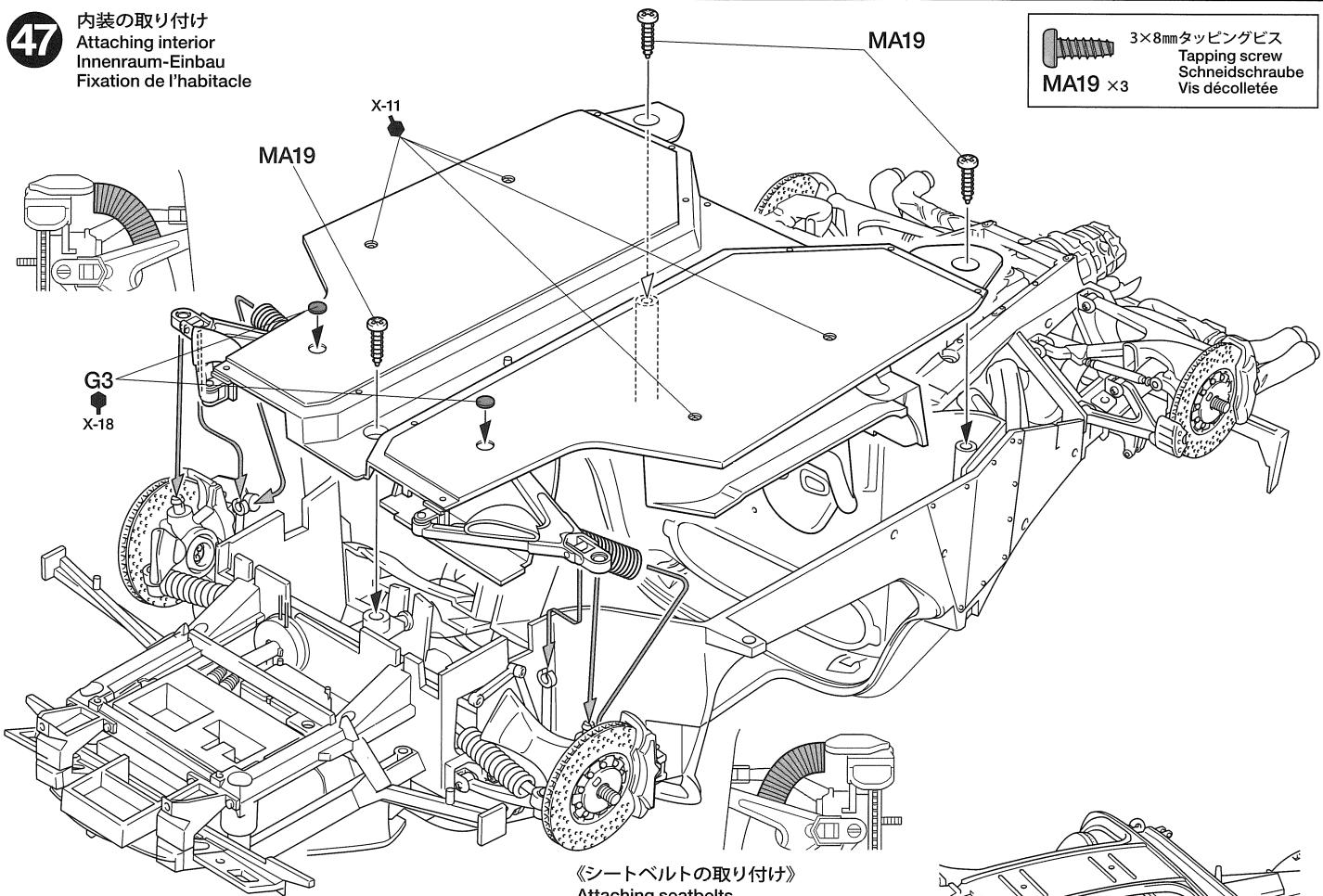


- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

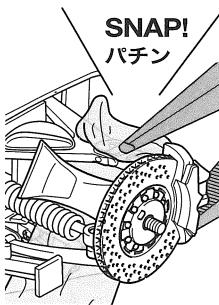


47

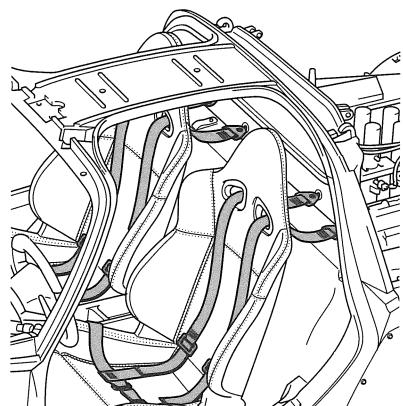
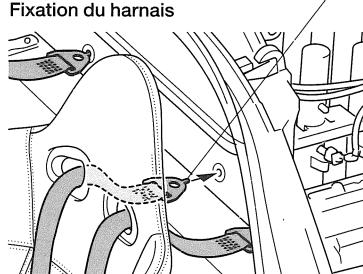
内装の取り付け
Attaching interior
Innenraum-Einbau
Fixation de l'habitacle



3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée
MA19 ×3



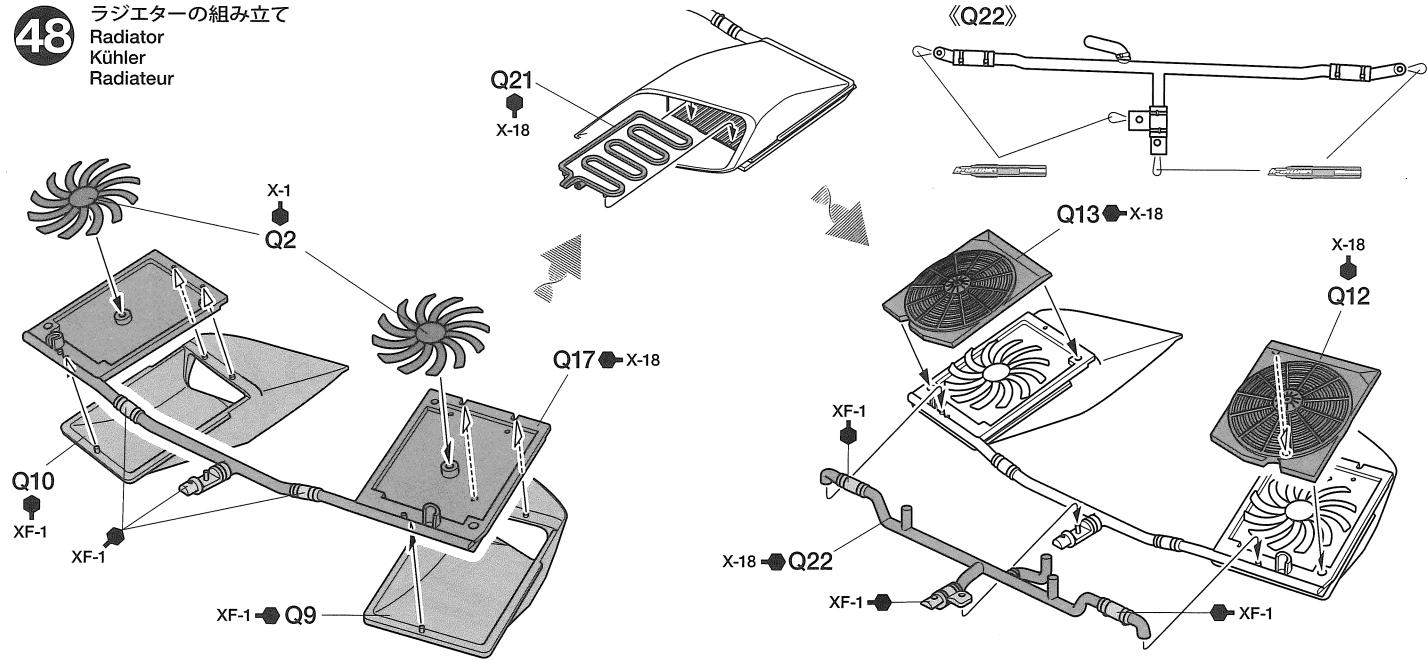
《シートベルトの取り付け》
Attaching seatbelts
Sicherheitsgurte-Einbau
Fixation du harnais



★ラジオペンチを使用し、布などをはさんでパーツを傷つけないようにして、しっかり押しつめます。
★Attach using long nose pliers. Use cloth, etc. to prevent damage to parts.
★Mit Spitzzange montieren. Ein Stück Stoff zwischenlegen, um Beschädigungen der Teile zu vermeiden.
★Fixer à l'aide de pinces à becs longs. Utiliser un tissu pour éviter d'endommager les pièces.

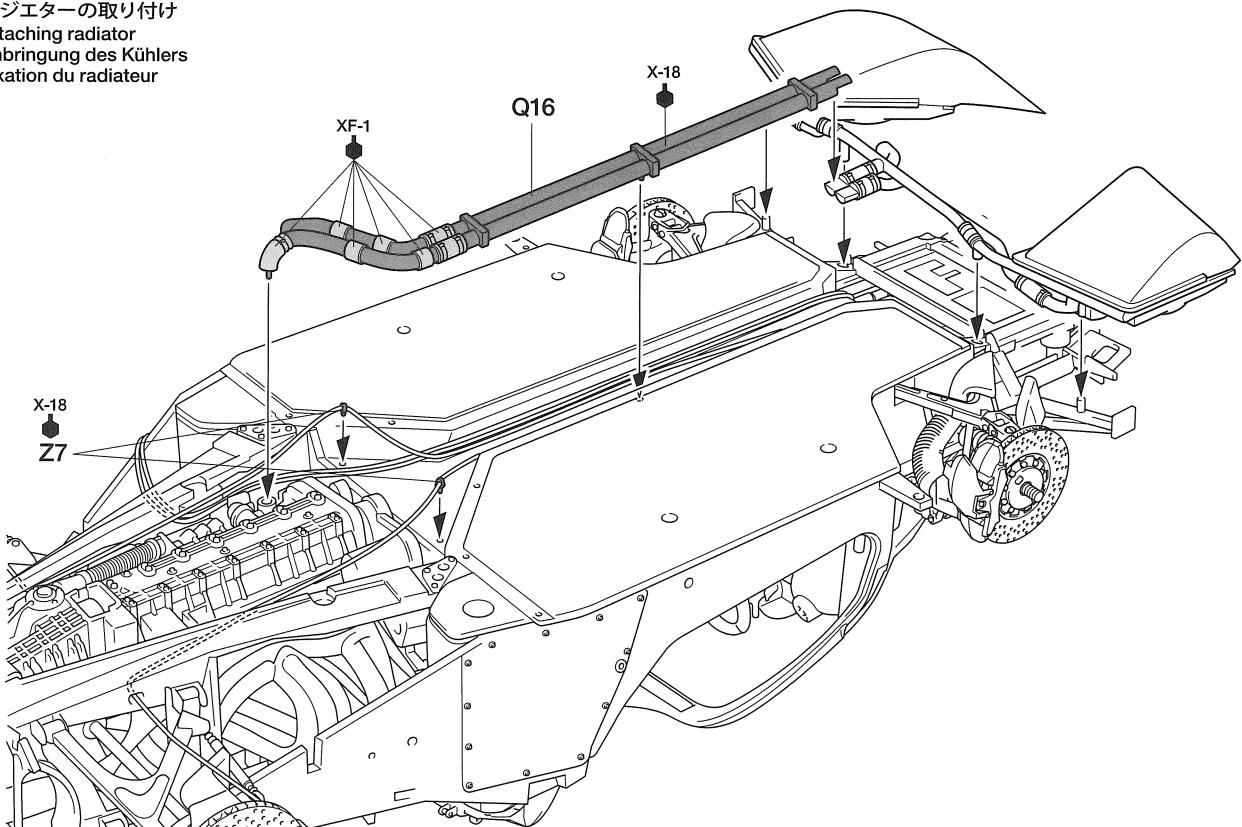
48

ラジエターの組み立て
Radiator
Kühler
Radiateur



49

ラジエターの取り付け
Attaching radiator
Anbringung des Kühlers
Fixation du radiateur



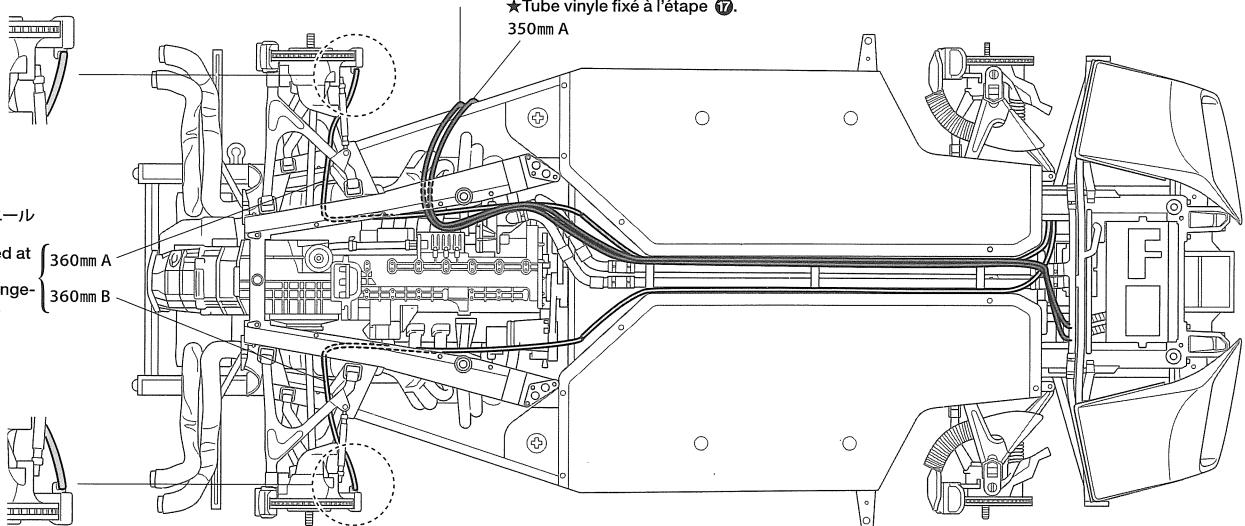
★⑯で取り付けたビニールパイプ。
★Vinyl tubing attached at Step ⑯.
★Bei Schritt ⑯ eingegebauter Vinylschlauch.
★Tube vinyle fixé à l'étape ⑯.

★⑰で取り付けたビニールパイプ。

★Vinyl tubing attached at Step ⑰.

★Bei Schritt ⑰ eingegebauter Vinylschlauch.

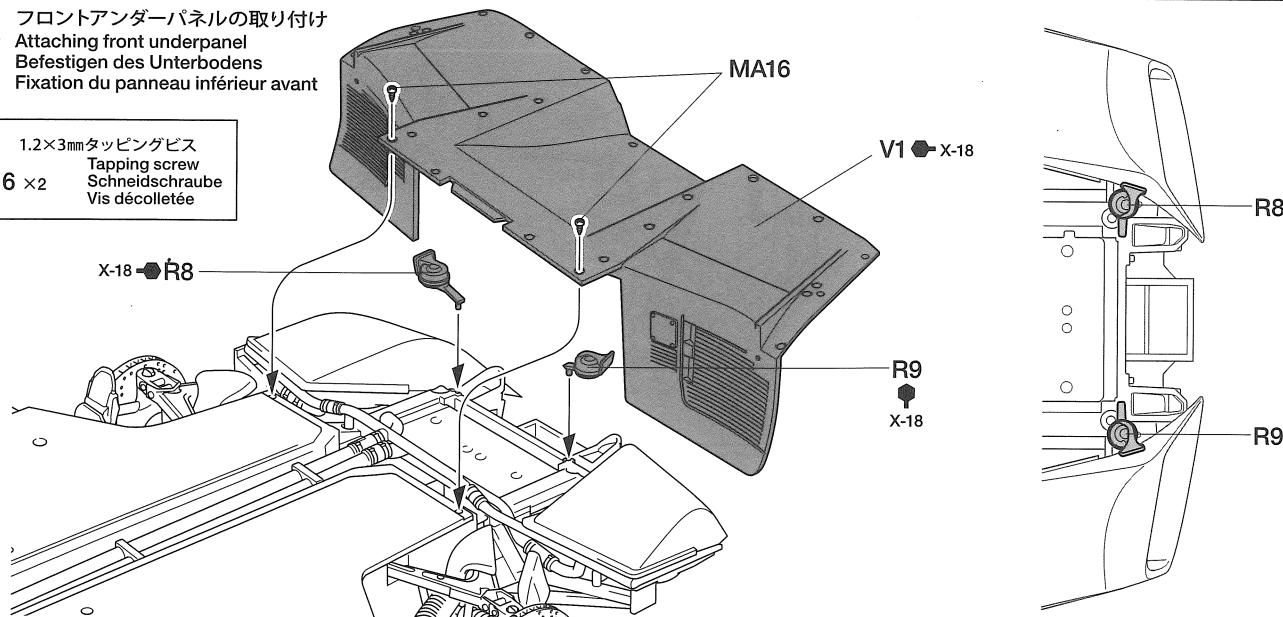
★Tube vinyle fixé à l'étape ⑰.



50

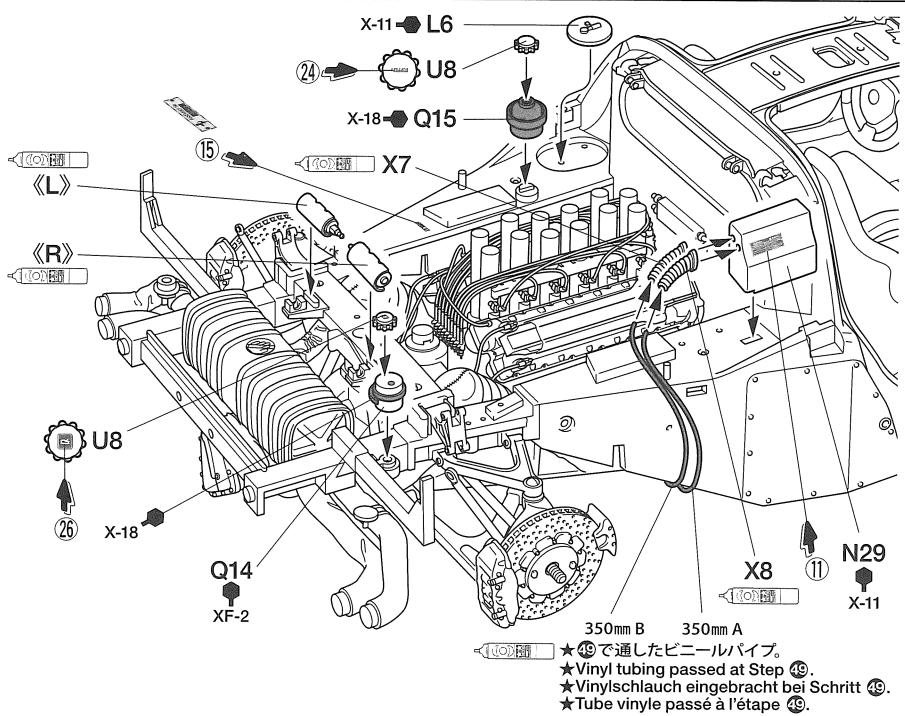
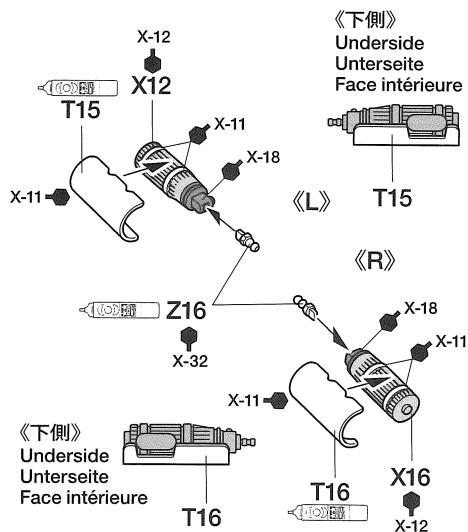
フロントアンダーパネルの取り付け
Attaching front underpanel
Befestigen des Unterbodens
Fixation du panneau inférieur avant

1.2×3mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée
MA16 ×2



51

リヤ捕機類の取り付け
Attaching rear accessories
Anbringen der hinteren Anbauteile
Fixation des accessoires arrière

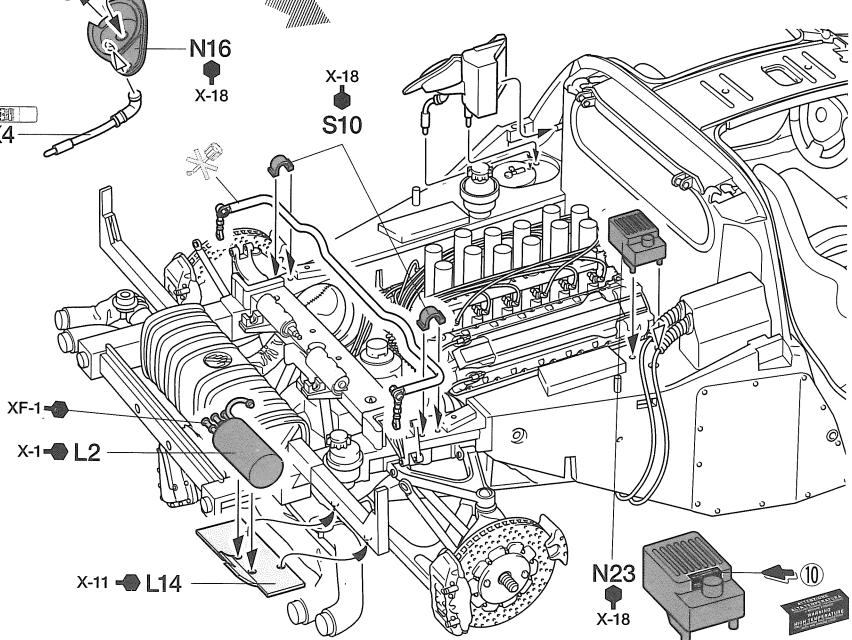
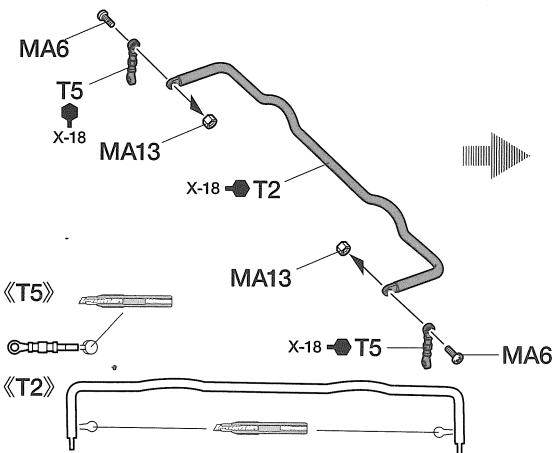


★49で通したビニールパイプ。
★Vinyl tubing passed at Step 49.
★Vinylschlauch eingebracht bei Schritt 49.
★Tube vinyle passé à l'étape 49.

52

リヤスタビライザーの取り付け1
Attaching rear stabilizer rods 1
Anbringen des hinteren
Stabilisators 1
Fixation des bielles de barre
stabilisatrice arrière 1

1.2×4mm丸ビス(黒) Screw (black)	◎ 1.2mmナット Nut
MA6 ×2	MA13 ×2

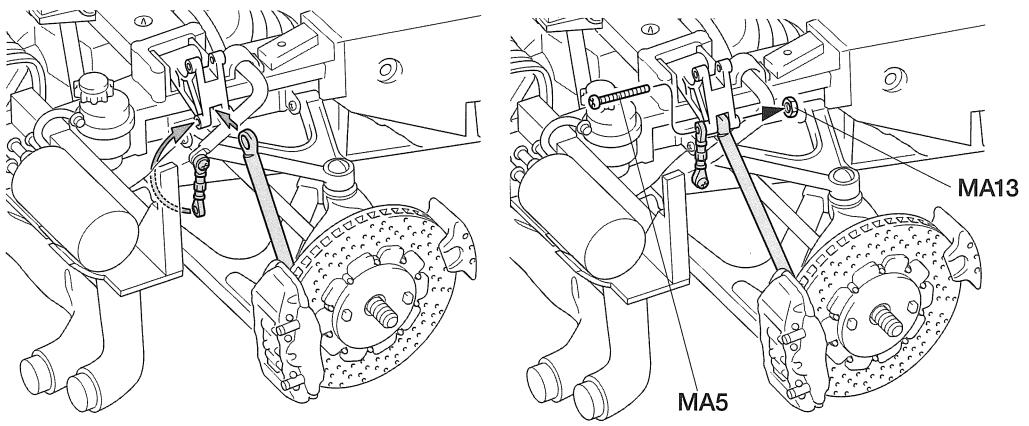


53

リヤスタビライザーの取り付け2
Attaching rear stabilizer rods 2
Anbringen des hinteren Stabilisators 2
Fixation des bielettes de barre stabilisatrice arrière 2

★反対側も同様に取り付けます。
★Attach other side in the same manner.
★Die andere Seite auf gleiche Weise anbringen.
★Fixer l'autre côté de la même manière.

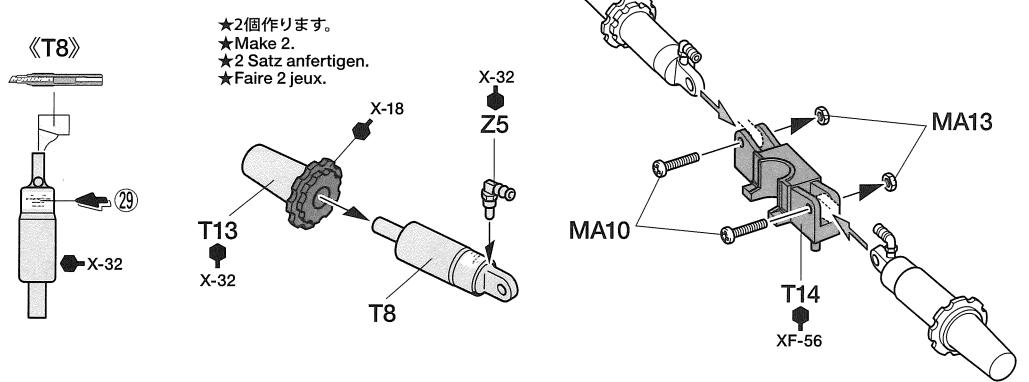
	1.2×8mm丸ビス(銀) MA5 ×2
	1.2mmナット MA13 ×2
	Nut Mutter Ecrou



54

《リヤショックアブソーバー》
Rear shock absorber
Hintere Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

	1.2×6mm丸ビス(黒) MA10 ×2
	1.2mmナット MA13 ×2

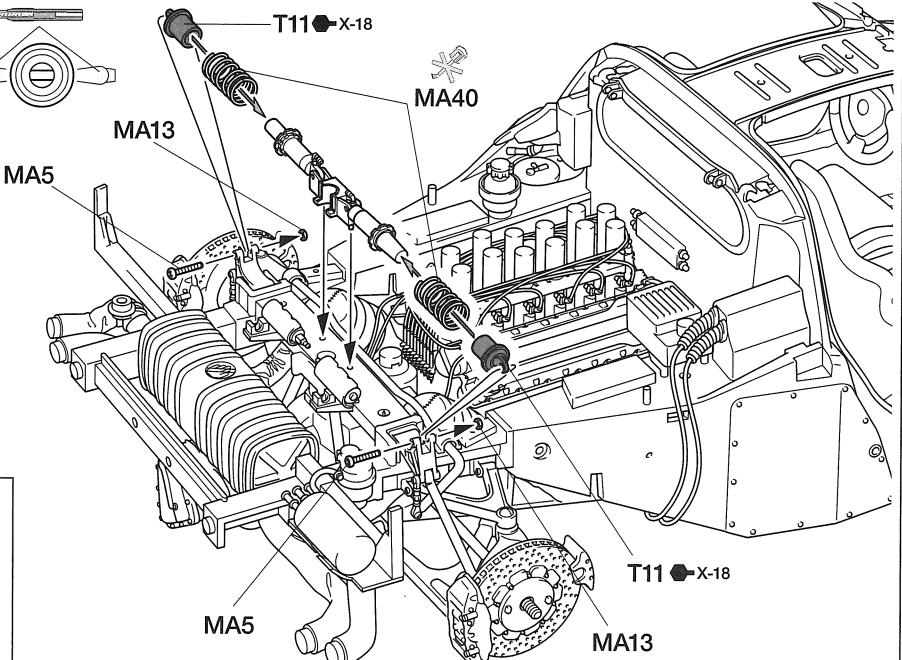
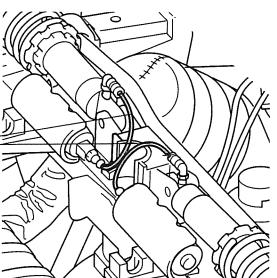


55

リヤショックアブソーバーの取り付け
Attaching rear shock absorber
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation de l'amortisseur arrière

《配線》
Wiring
Verkabelung
Câblage

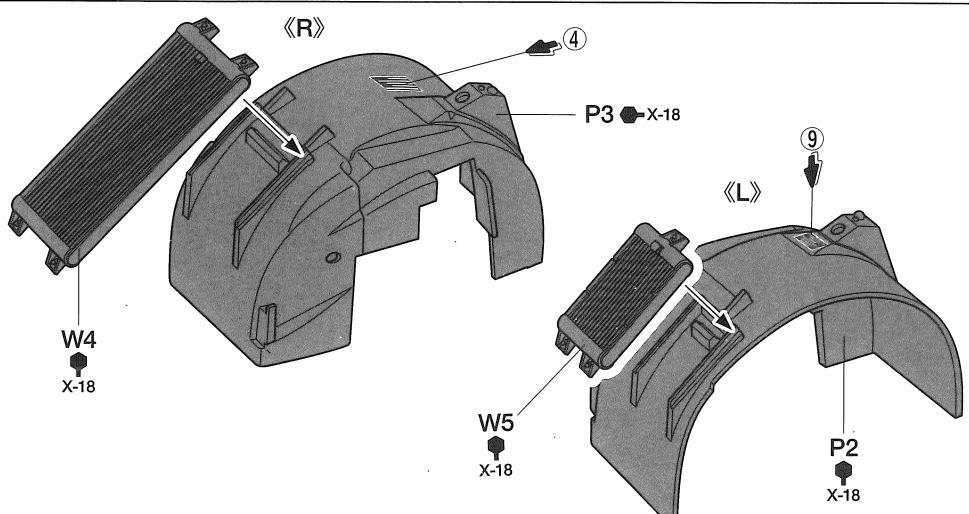
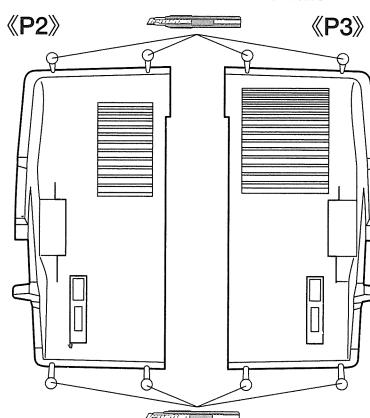
X-11	ビニールコード Insulated wire Isolierter Draht Câblage isolé
20mm	



	1.2×8mm丸ビス(銀) MA5 ×2
	1.2mmナット MA13 ×2
	MA40 コイルスプリング Coil spring Spiralfeder Ressort hélicoïdal

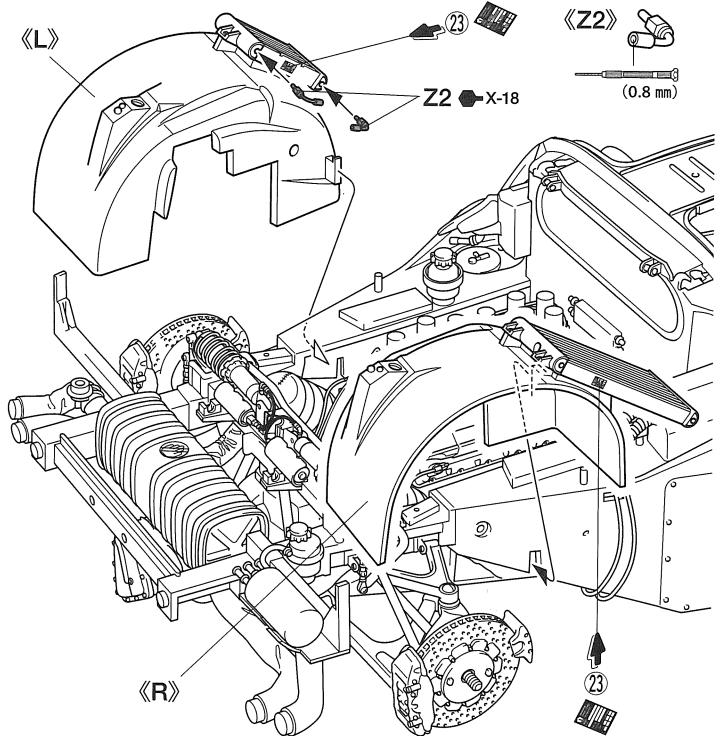
56

オイルクーラーの取り付け
Attaching oil coolers
Anbringung des Ölkühlers
Fixation des radiateurs d'huile

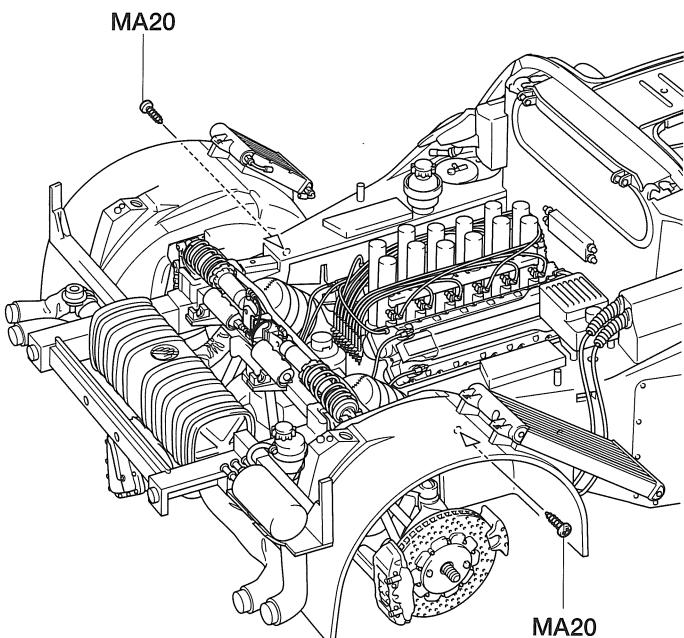


57

リヤホイールハウスの取り付け
Attaching rear wheel wells
Einbau der hinteren Radkästen
Fixation des passages de roues arrière

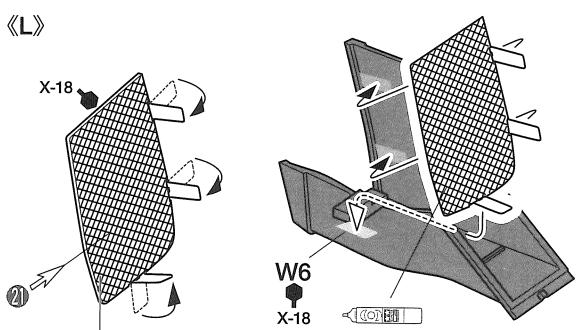


2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée
MA20 ×2

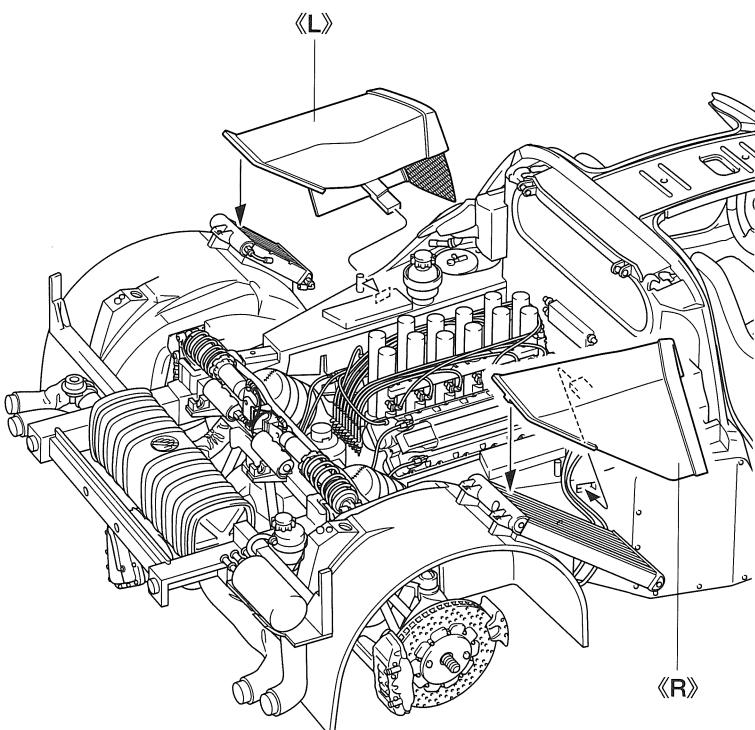
**58**

エアダクトの取り付け
Attaching air ducts
Einbau der Luftführungen
Fixations des conduits de ventilation

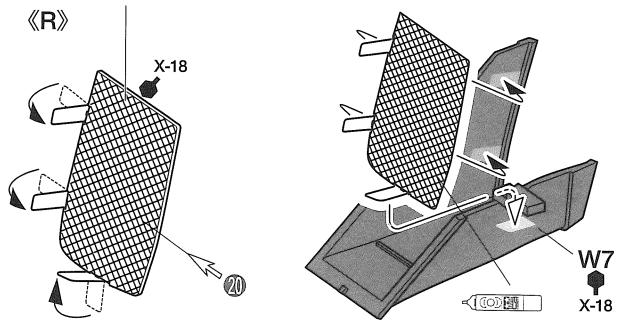
《L》



裏面
The other side
Andere Seite
Autre côté

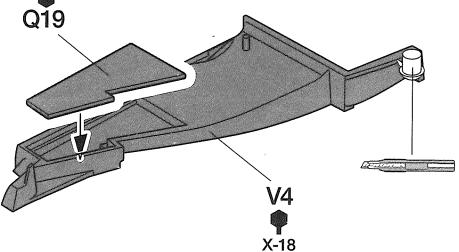


《R》

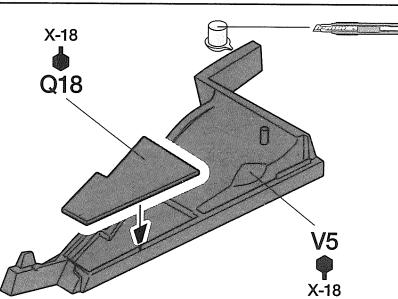
**59**

サイドアンダーパネルの取り付け
Attaching side underpanels
Einbau der seitlichen Unterböden
Fixation des panneaux inférieurs latéraux

X-18
Q19



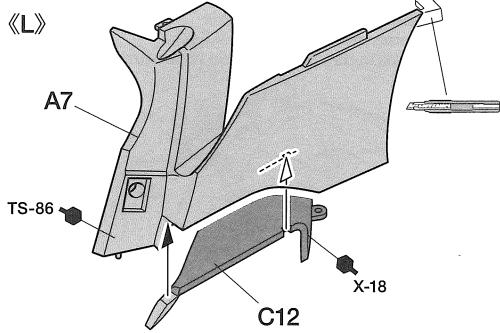
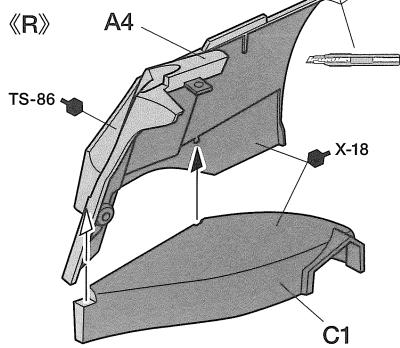
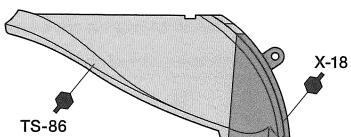
X-18
Q18



60

サイドパネルの組み立て1
Side panels 1
Seitenpaneelle 1
Panneaux latéraux 1

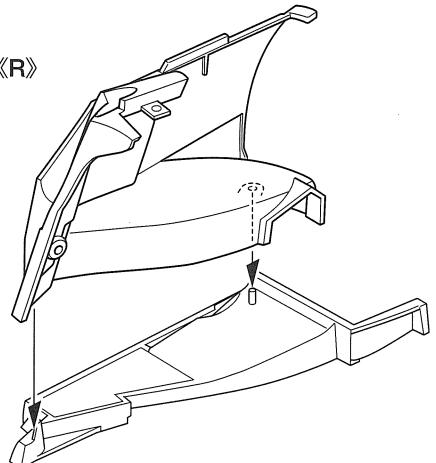
《C1,C12》



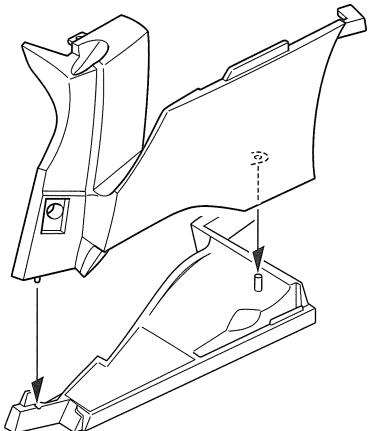
61

サイドパネルの組み立て2
Side panels 2
Seitenpaneelle 2
Panneaux latéraux 2

《R》



《L》



62

サイドパネルの取り付け
Attaching side panels
Befestigen der Seitenpaneelle
Fixation des panneaux latéraux

2×4mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

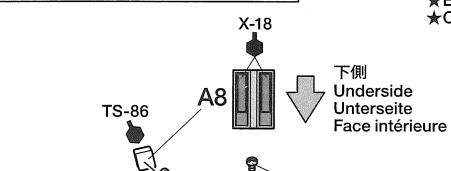
MA12 ×4

70mm

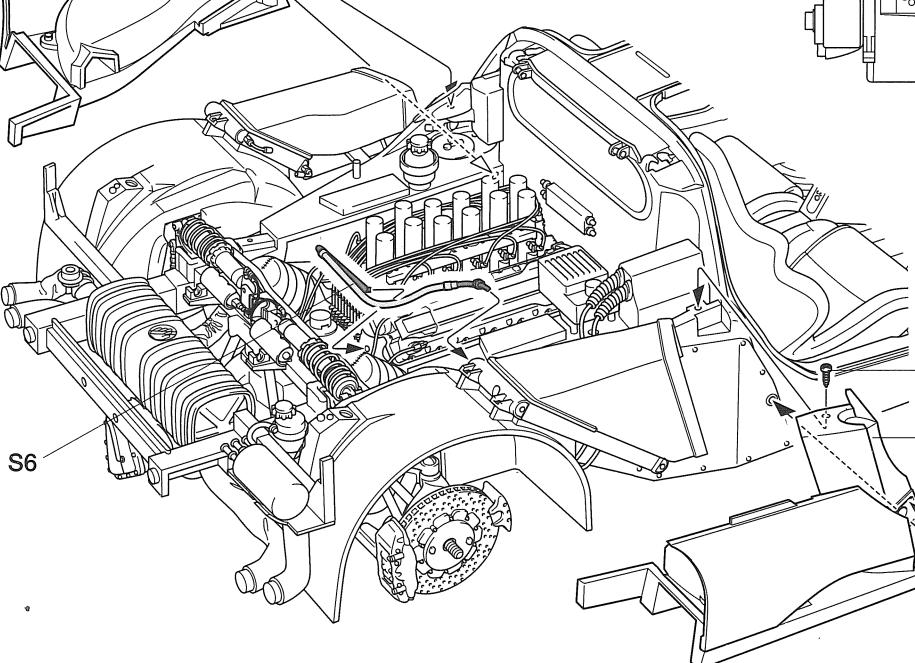
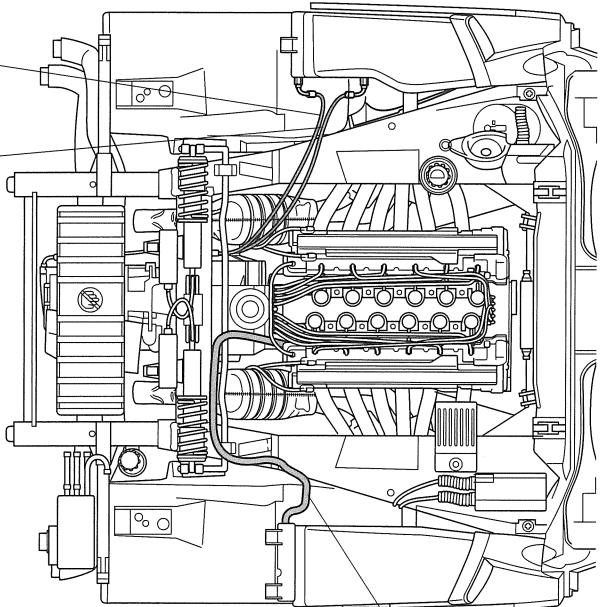
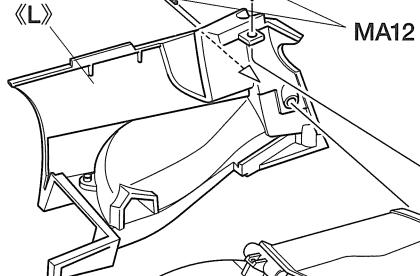
★③で取り付けたビニールコード。
★Insulated wire attached at Step ③.
★Bei Schritt ③ eingebauter Isolierter Draht.
★Câblage isolé fixé à l'étape ③.

150mm

★⑤で取り付けたビニールコード。
★Insulated wire attached at Step ⑤.
★Bei Schritt ⑤ eingebauter Isolierter Draht.
★Câblage isolé fixé à l'étape ⑤.

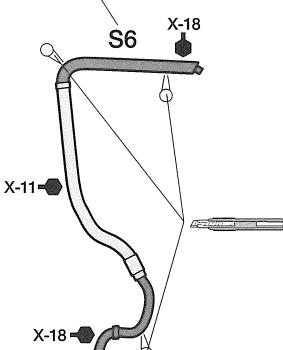


MA12



MA12

《R》

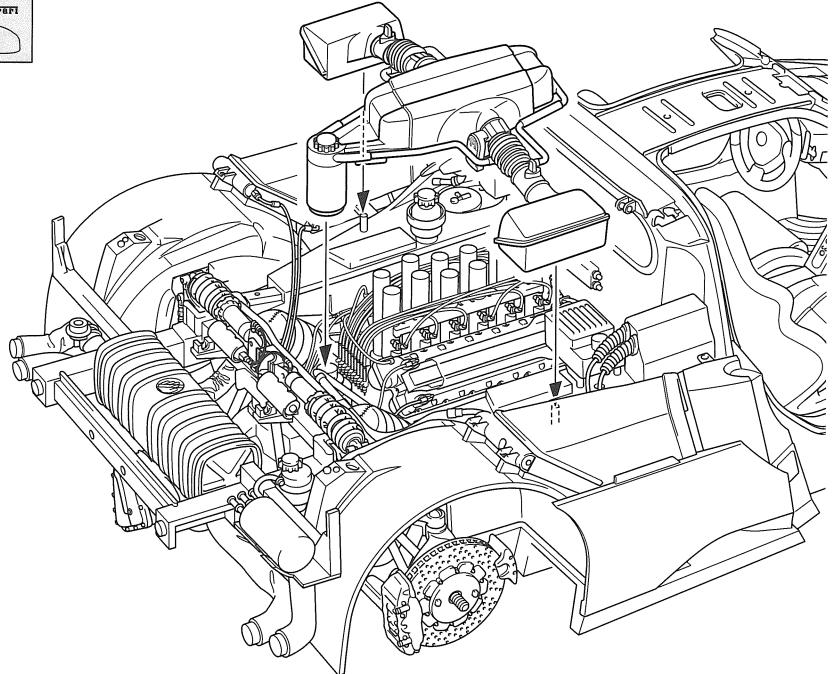
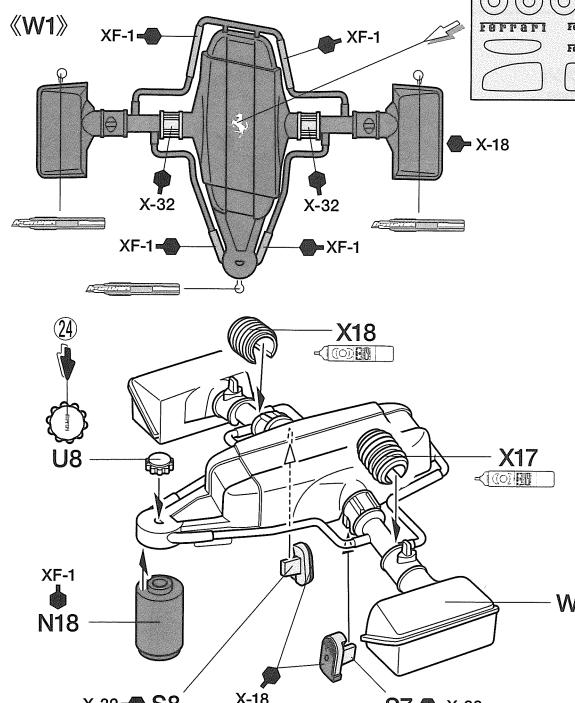


MA12

A9
TS-86

63

プレナムチャンバーの取り付け
Plenum chamber
Ansauggehäuse
Boîte à air



64

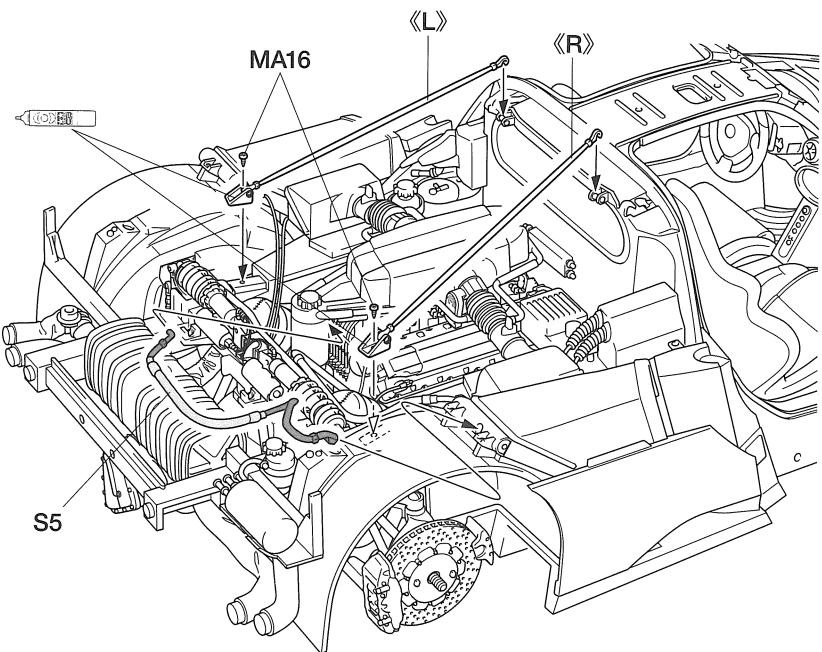
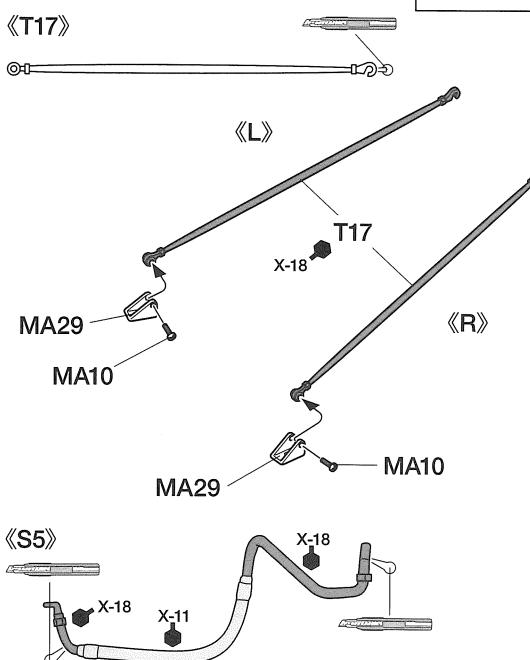
エンジンルームロッドの取り付け
Attaching strut tower bar
Strebenturm-Verbindungsstange
Montant de structure

1.2×6mm丸ビス（黒）
Screw (black)
Schraube (schwarz)
Vis (noir)

1.2×3mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

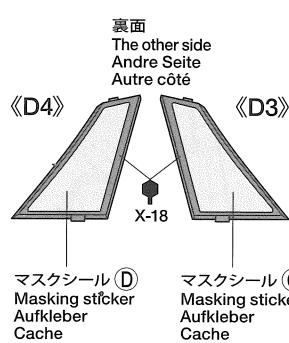
エンジンルームプラケット
Strut tower bar bracket
Halterung für Verstärkungsstrebe
Support de barre de renfort

《T17》

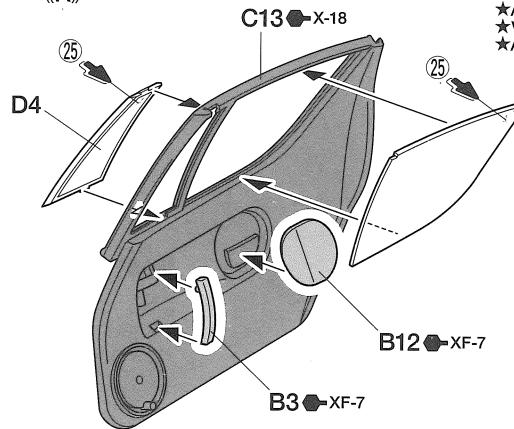


65

ドア内張の組み立て
Interior door panels 1
Türverkleidung 1
Panneaux intérieurs de porte 1

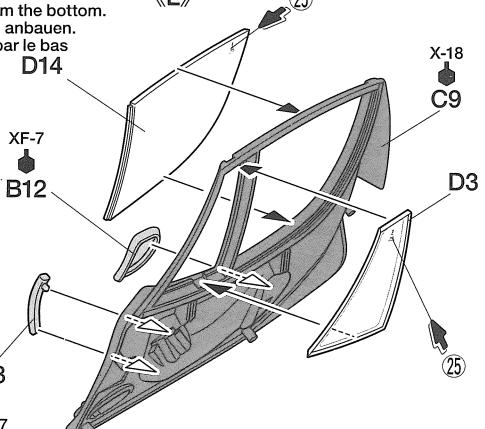


《R》



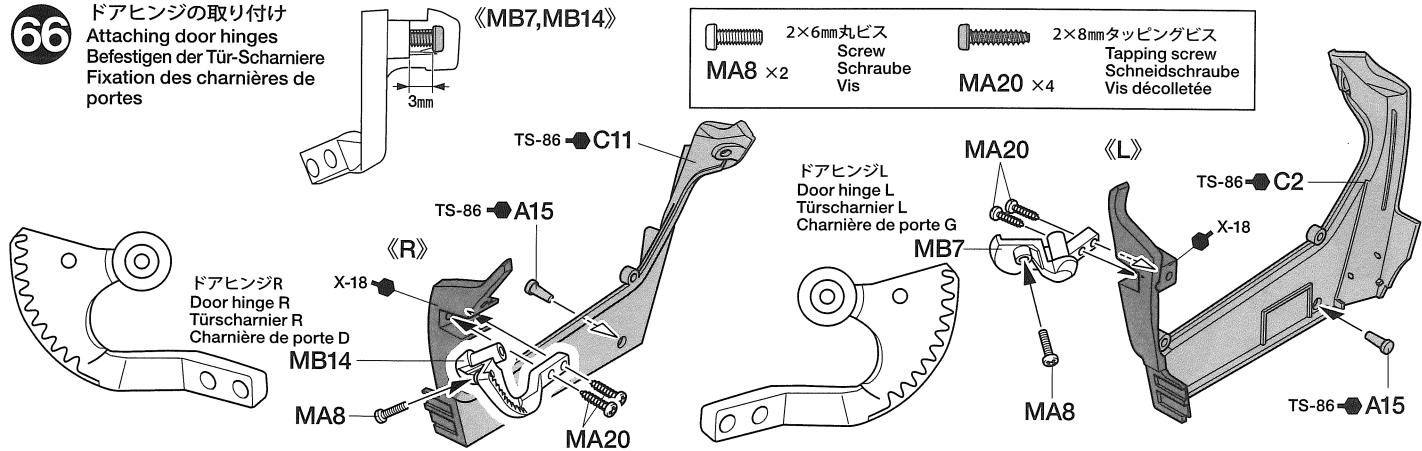
★下側から先に取り付けます。
★Attach from the bottom.
★Von unten anbauen.
★Attacher par le bas

《L》



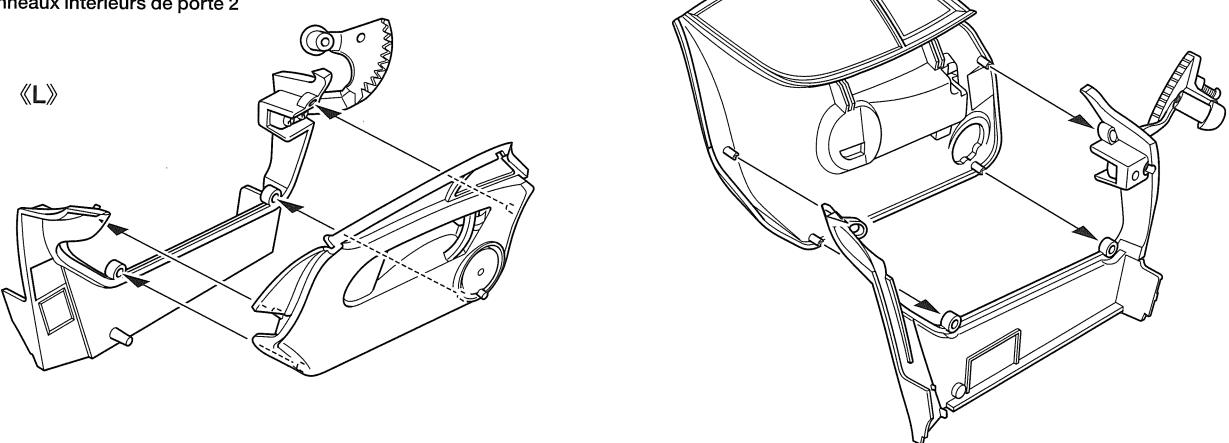
66

ドアヒンジの取り付け
Attaching door hinges
Befestigen der Tür-Scharniere
Fixation des charnières de portes



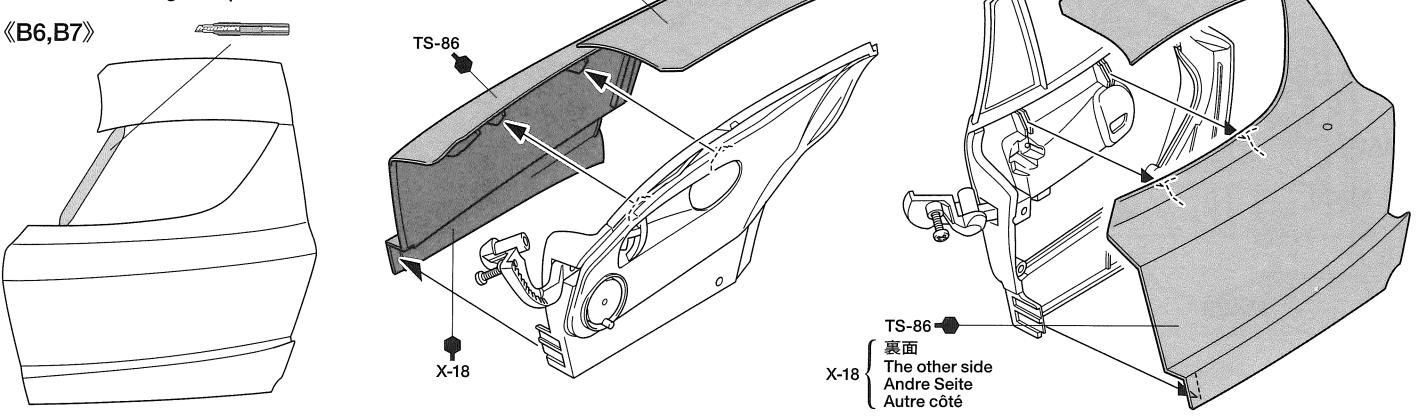
67

ドア内装の組み立て
Interior door panels 2
Türverkleidung 2
Panneaux intérieurs de porte 2



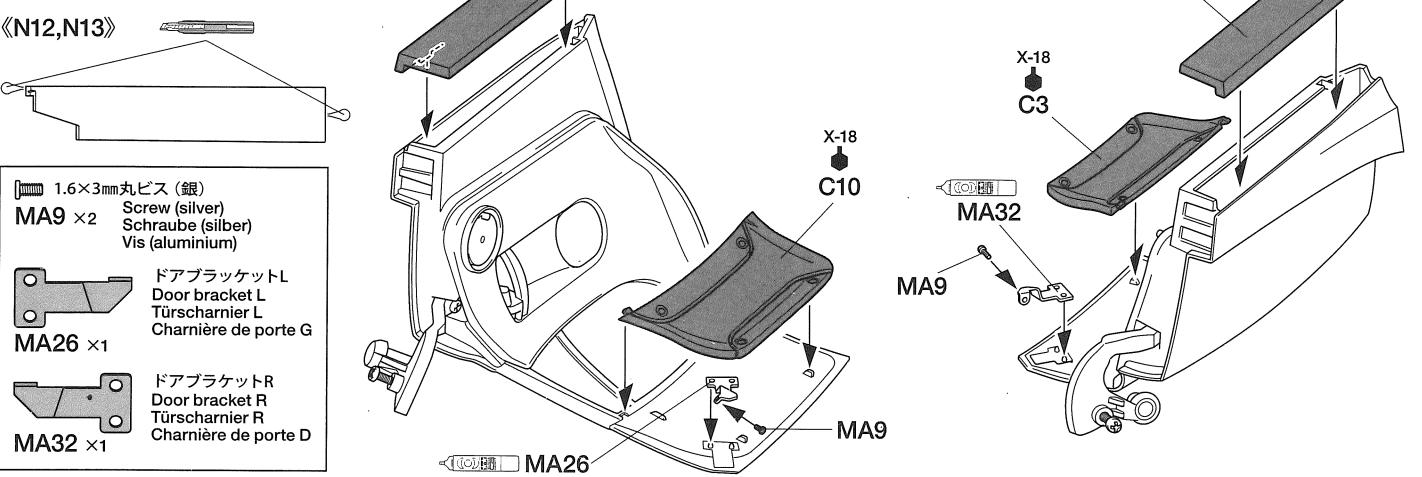
68

ドアの組み立て1
Door assembly 1
Tür-Zusammenbau 1
Assemblage des portières 1



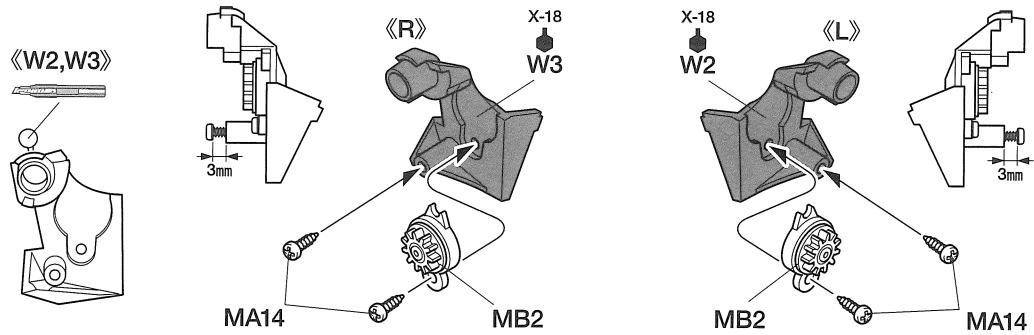
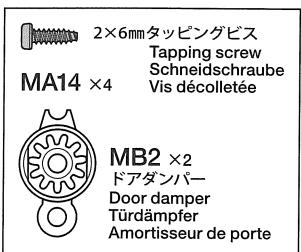
69

ドアの組み立て2
Door assembly 2
Tür-Zusammenbau 2
Assemblage des portières 2



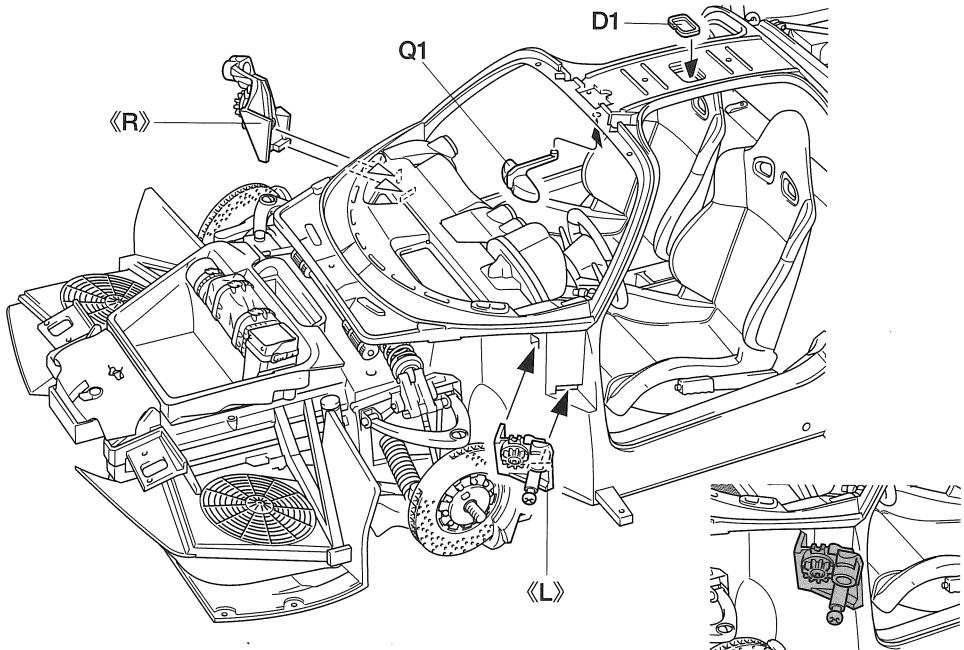
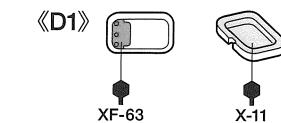
70

ドアダンパーの組み立て
Door dampers
Türdämpfer
Amortisseurs de portes



71

ドアダンパーの取り付け
Attaching door dampers
Anbau der Türdämpfer
Fixation des amortisseurs de portes

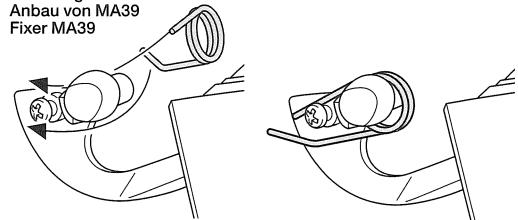


72

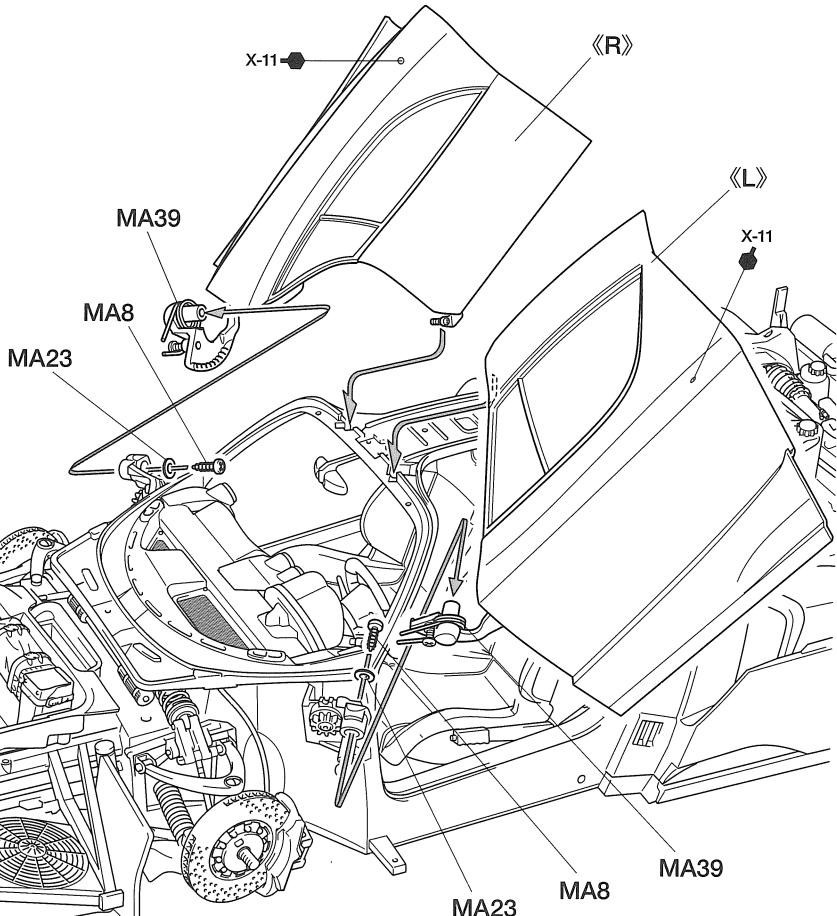
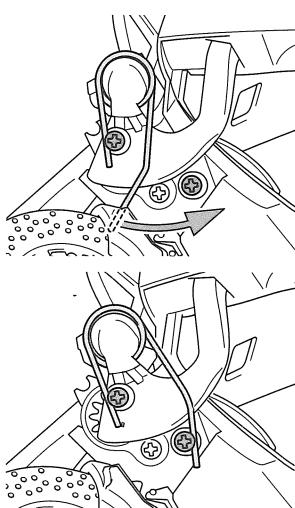
ドアの取り付け1
Attaching door 1
Befestigung der Tür 1
Installation des portières 1



《MA39の取り付け》
Attaching MA39
Anbau von MA39
Fixer MA39

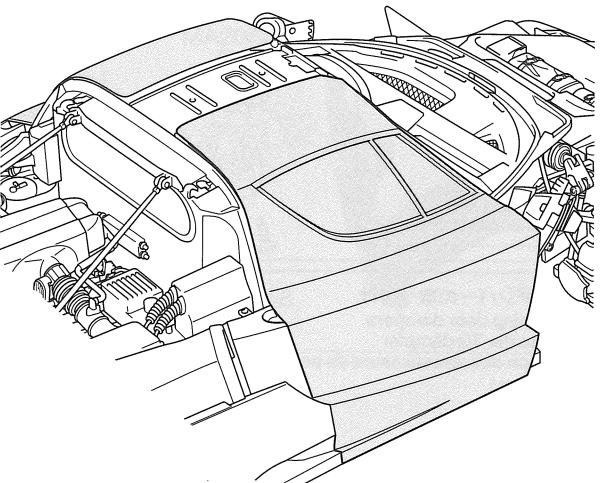
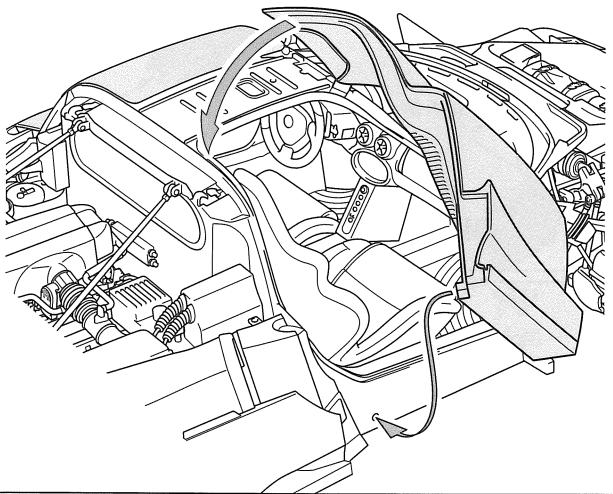


《MA39の固定》
Securing MA39
Sicherung der Feder
Fixation de MA39



73

ドアの取り付け
Attaching door 2
Befestigung der Türe 2
Installation des portières 2

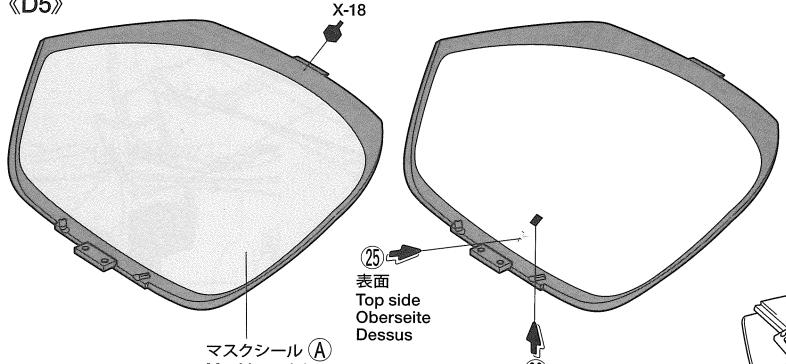


74

フロントウインドウの取り付け
Attaching windshield
Windschutzscheibe-Einbau
Fixation du pare-brise

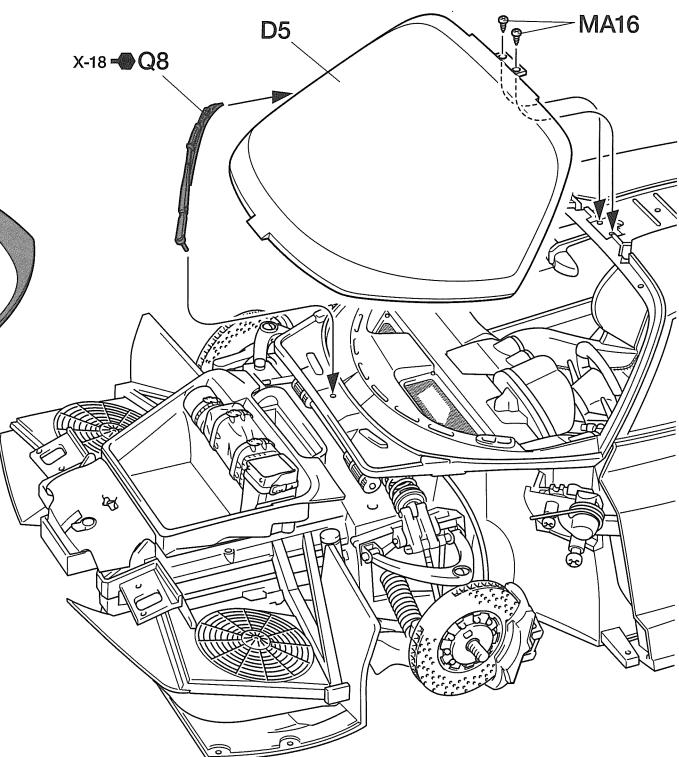
1.2×3mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée
MA16 ×2

《D5》



《取り付け位置》

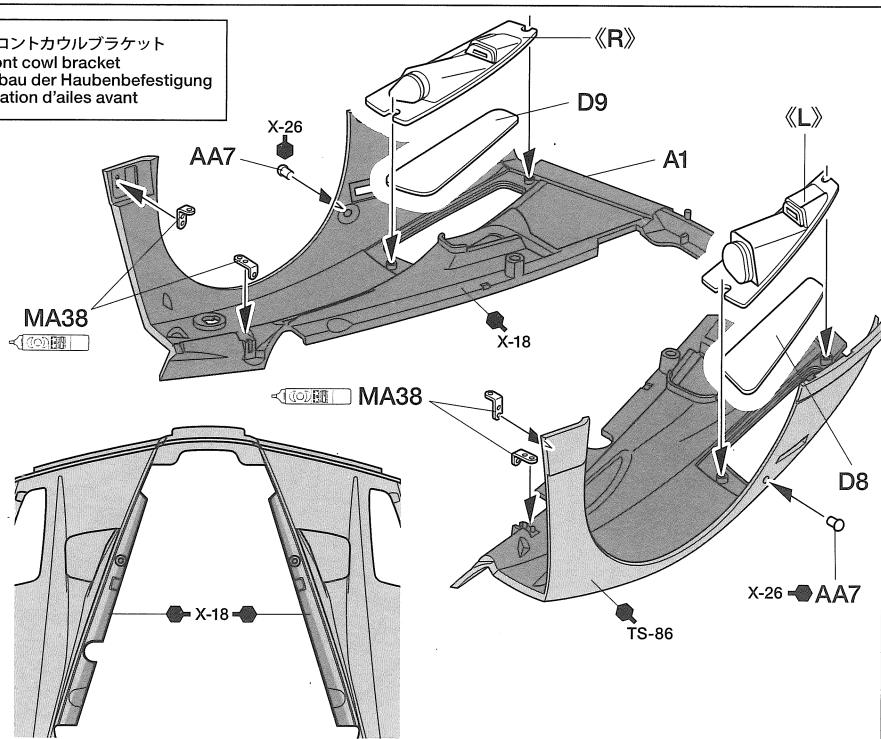
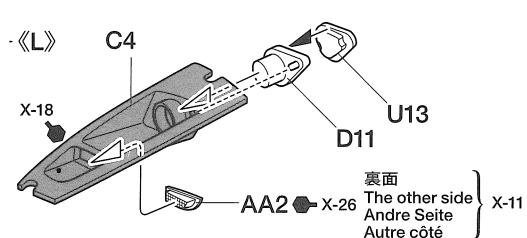
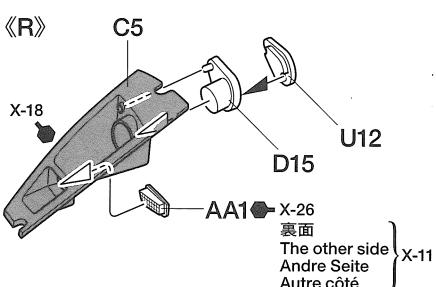
Attachment position
Anbringungs-Position
Point de fixation



75

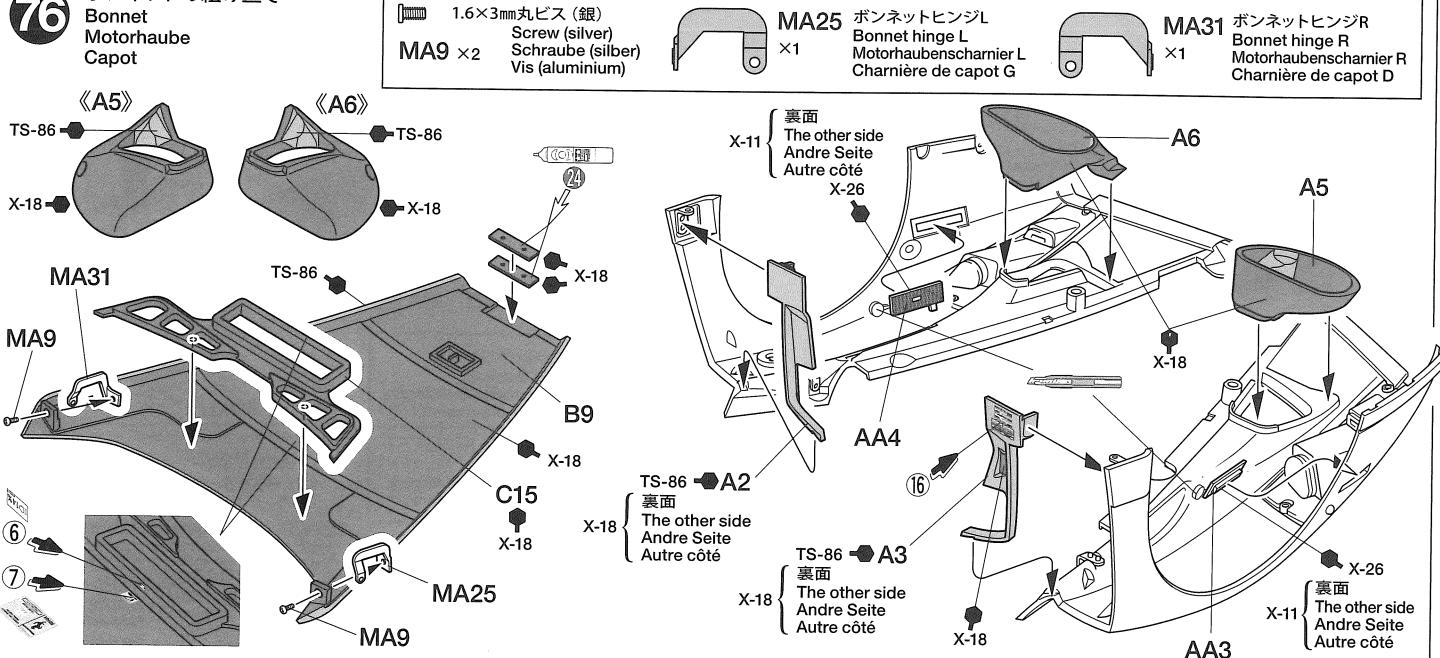
フロントライトケースの取り付け
Attaching headlight housings
Anbau der Frontscheinwerfergehäuse
Fixation des logements de phares

フロントカウルブラケット
Front cowl bracket
Anbau der Haubenbefestigung
Fixation d'ailes avant
MA38 ×4



76

ボンネットの組み立て
Bonnet
Motorhaube
Capot



77

ボンネットの取り付け
Attaching bonnet
Anbau der Motorhaube
Fixation du capot

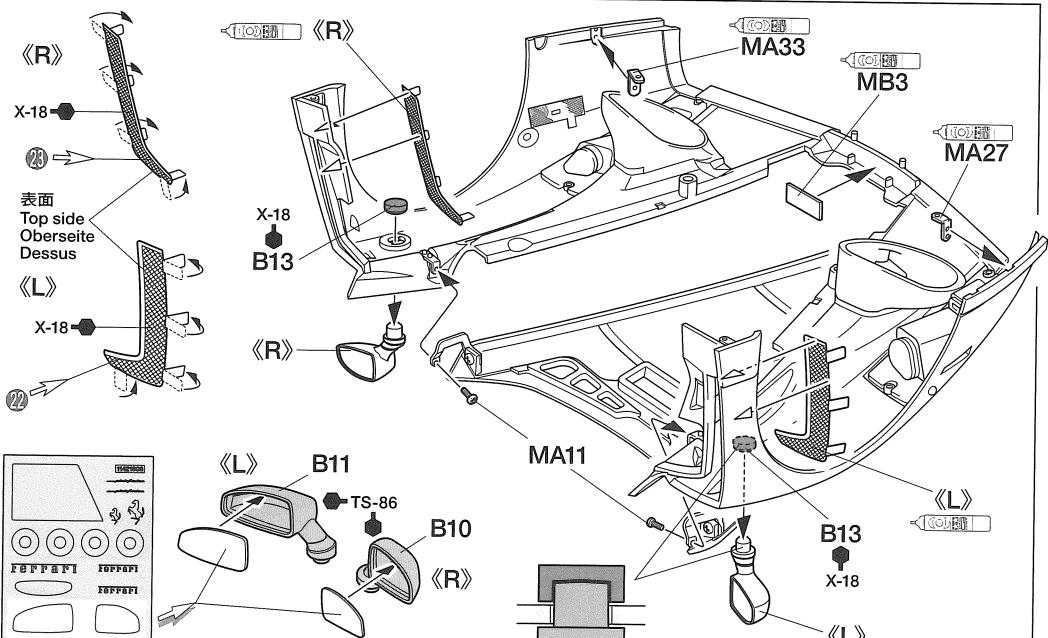
★エッチングパーツ②、③は形状に合わせて取り付けます。

★Match photo-etched parts ② and ③ to shape and attach.

★Photoätzteile ② und ③ in Form bringen und dann montieren.

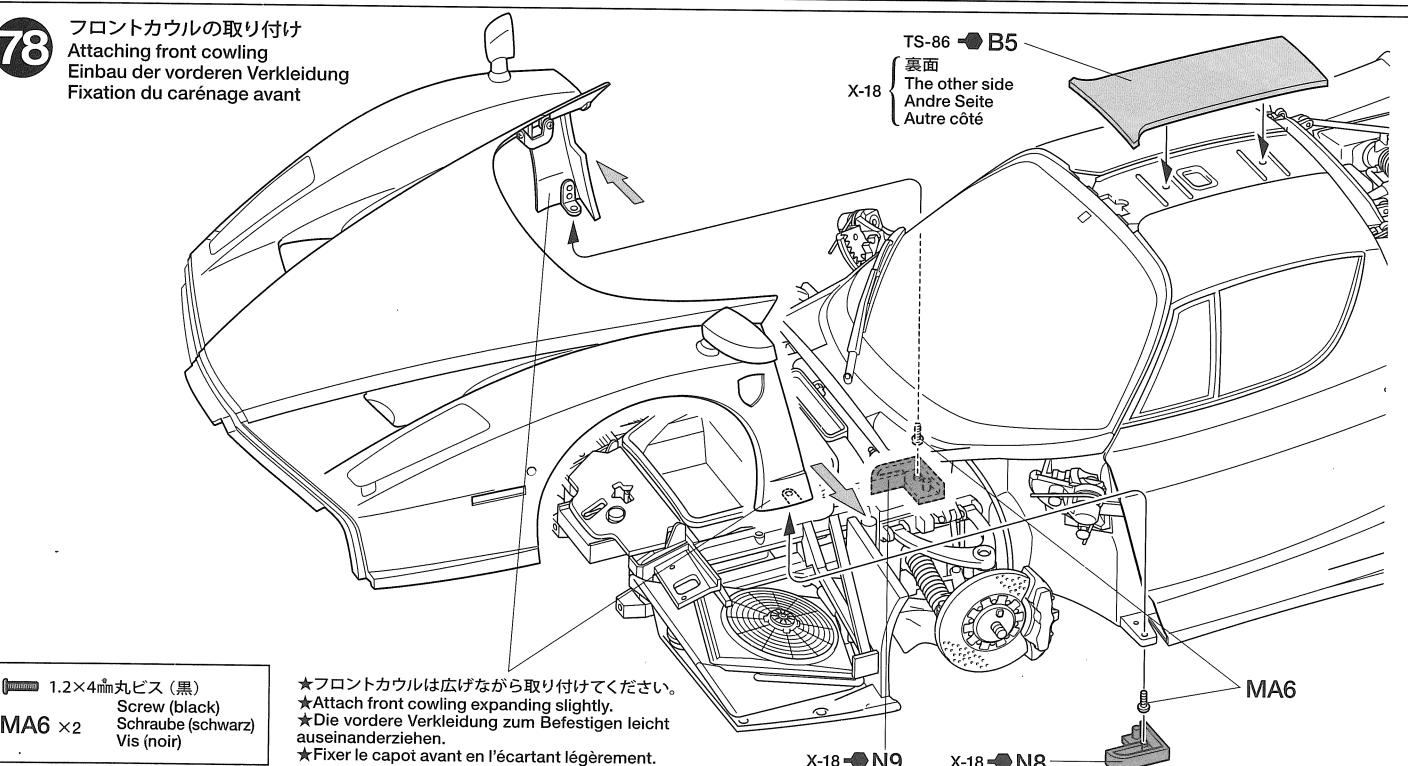
★Mettre en forme les pieces photo-découées ② et ③ et fixer.

1.2×2.5mm丸ビス(銀) Screw (silver)	MA11 ×2
フロントカウルブラケットL Front cowl bracket L Anbau der Haubenbefestigung L Fixation d'ailes avant G	MA27 ×1
フロントカウルブラケットR Front cowl bracket R Anbau der Haubenbefestigung R Fixation d'ailes avant D	MA33 ×1
マグネットA Magnet A Magnete A Aimant A	MB3 ×1



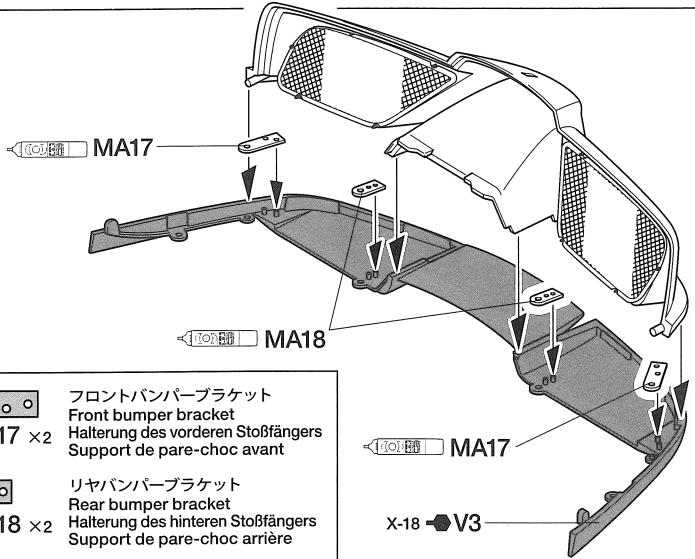
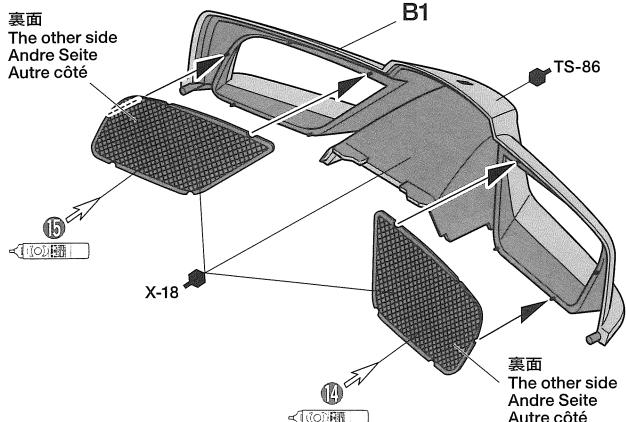
78

フロントカウルの取り付け
Attaching front cowling
Einbau der vorderen Verkleidung
Fixation du carénage avant



79

フロントバンパーの組み立て
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

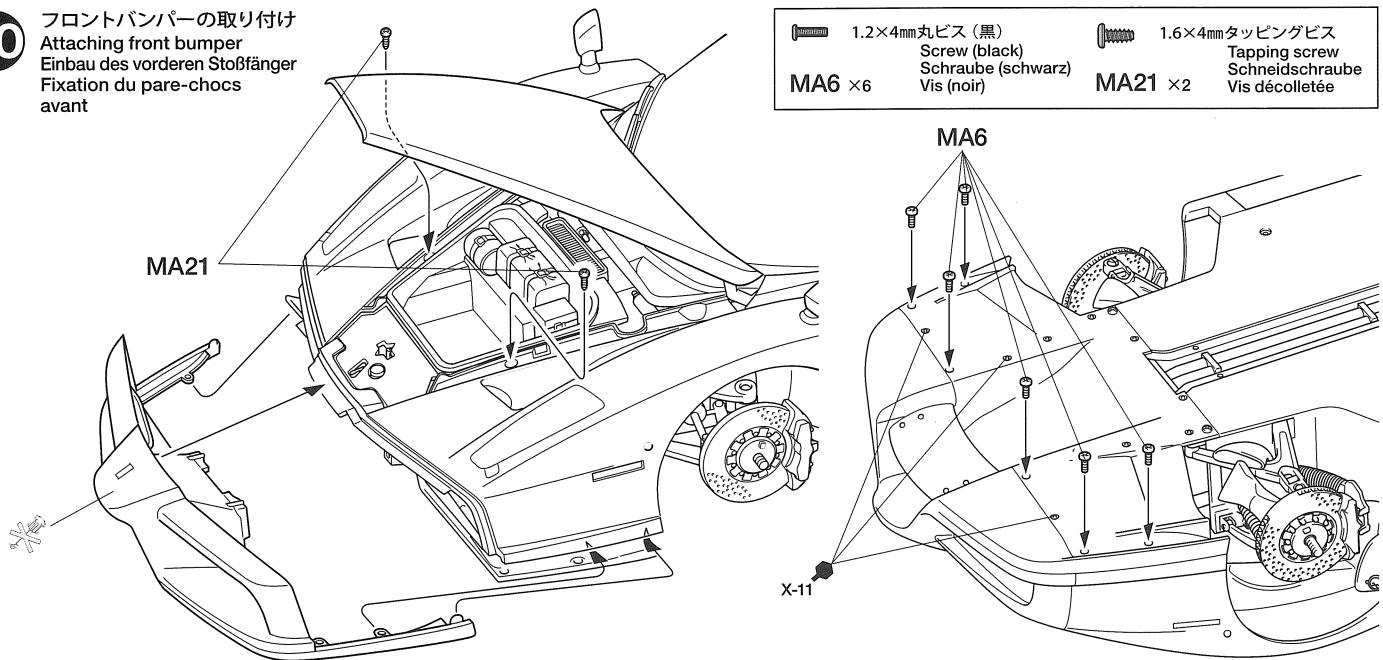


MA17 ×2 フロントバンパーブラケット
Front bumper bracket
Halterung des vorderen Stoßfängers
Support de pare-choc avant

MA18 ×2 リヤバンパーブラケット
Rear bumper bracket
Halterung des hinteren Stoßfängers
Support de pare-choc arrière

80

フロントバンパーの取り付け
Attaching front bumper
Einbau des vorderen Stoßfängers
Fixation du pare-chocs avant

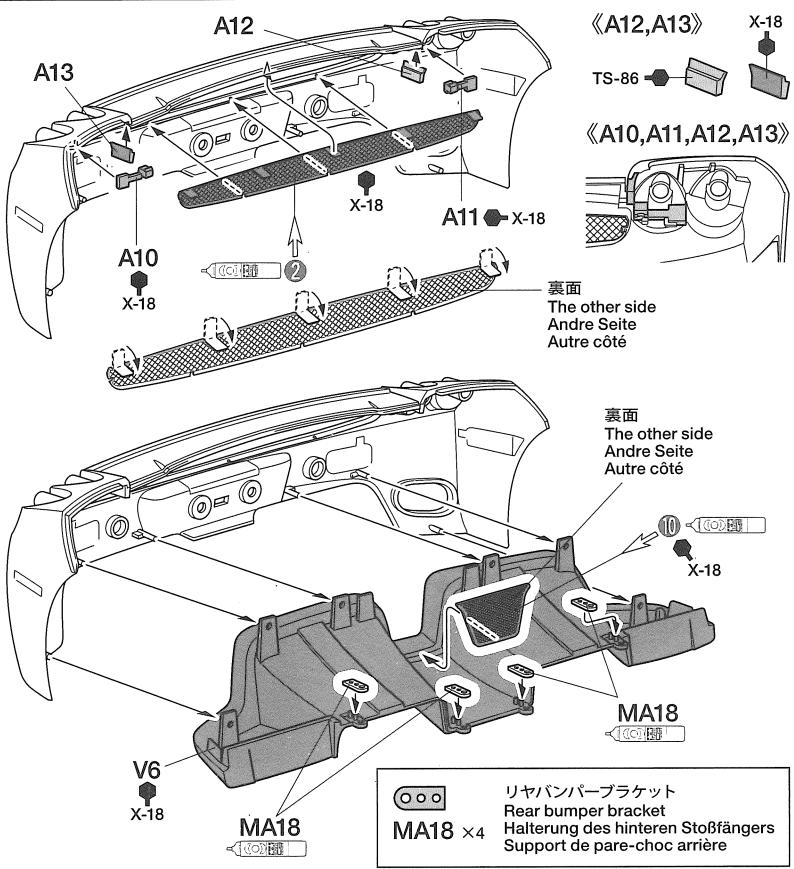
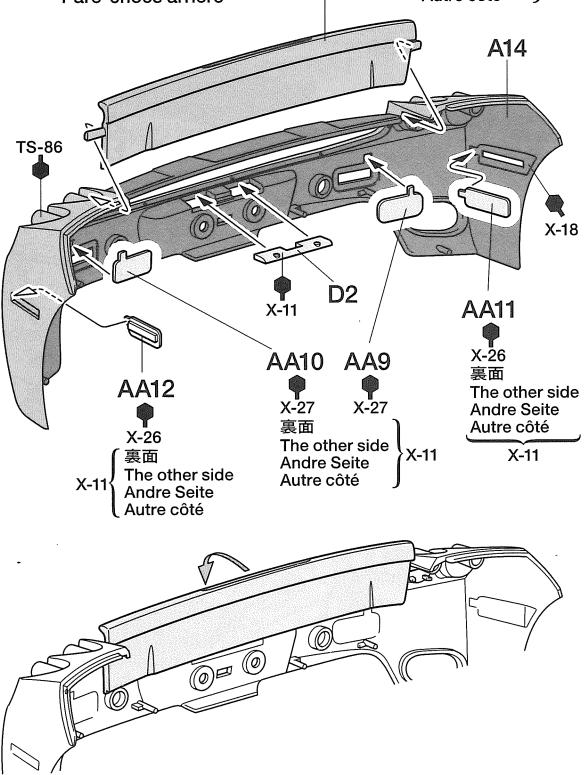


1.6×4mmタッピングビス (黒)
Screw (black)
Schraube (schwarz)
Vis (noir)

MA21 ×2 1.6×4mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

81

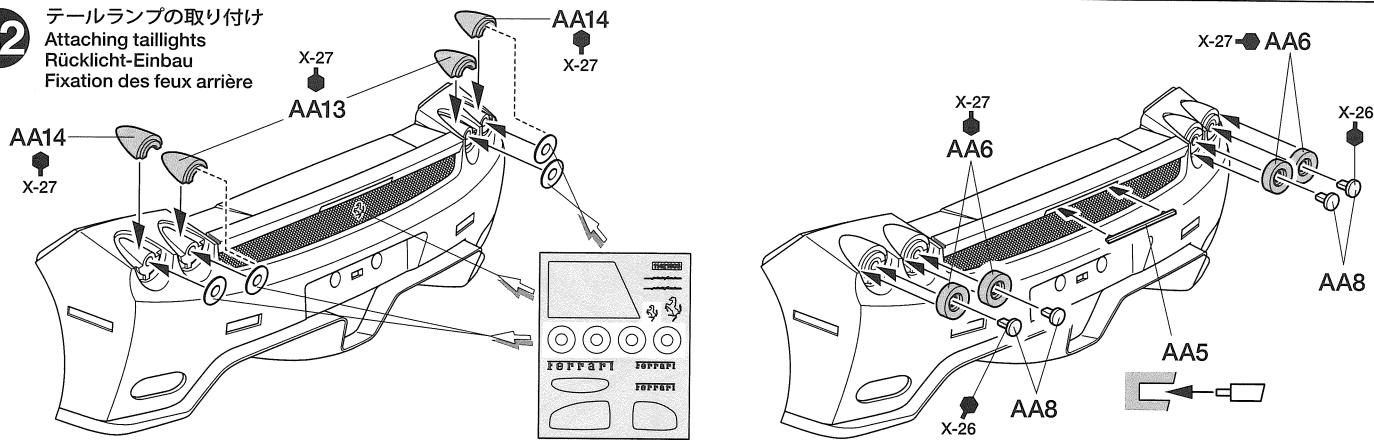
リヤバンパーの組み立て
Rear bumper
Hinterer Stoßfänger
Pare-chocs arrière



MA18 ×4 リヤバンパーブラケット
Rear bumper bracket
Halterung des hinteren Stoßfängers
Support de pare-choc arrière

82

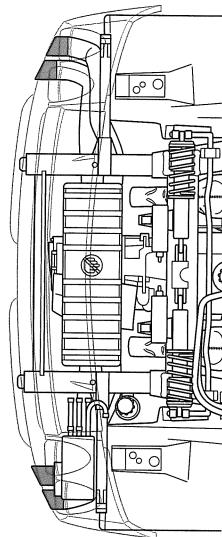
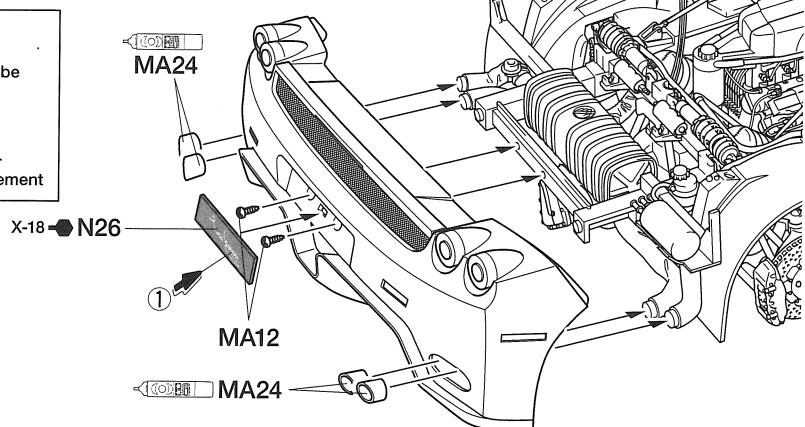
テールランプの取り付け
Attaching taillights
Rücklicht-Einbau
Fixation des feux arrière



83

リヤバンパーの取り付け
Attaching rear bumper
Einbau des hinteren Stoßfängers
Fixation du pare-chocs arrière

MA12 ×2	2×4mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée
MA24 ×4	マフラー端 Exhaust tip Auspuff-Endrohr Sortie d'échappement

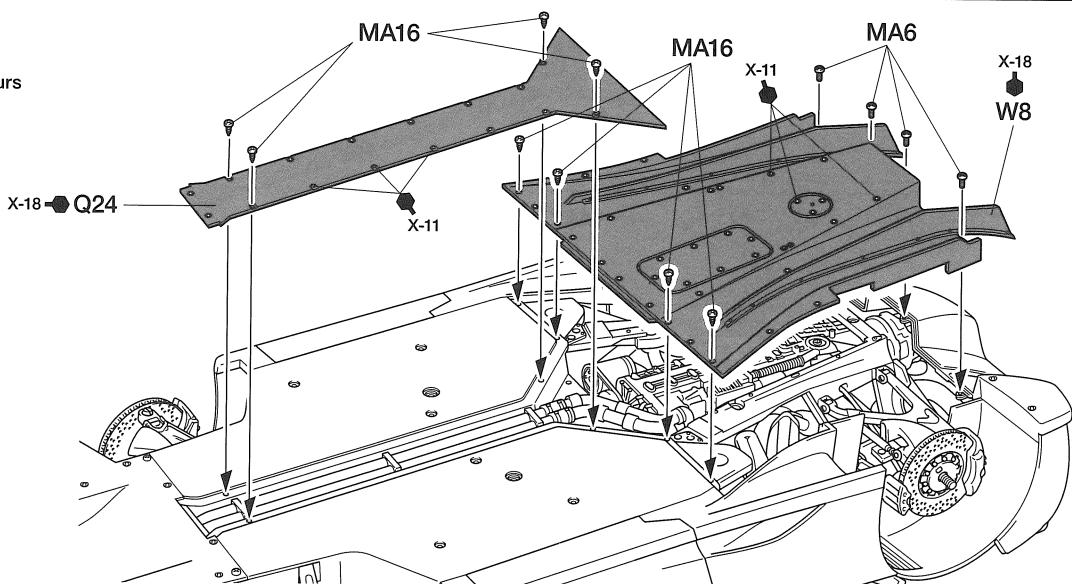
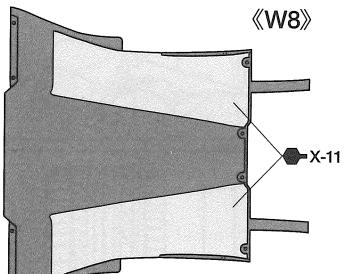


84

アンダーパネルの取り付け

Attaching underpanels
Befestigen der Bodenplatten
Fixation des panneaux inférieurs

MA6 ×4	1.2×4mm丸ビス (銀) Screw (silver) Schraube (silber) Vis (aluminium)
MA16 ×8	1.2×3mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée



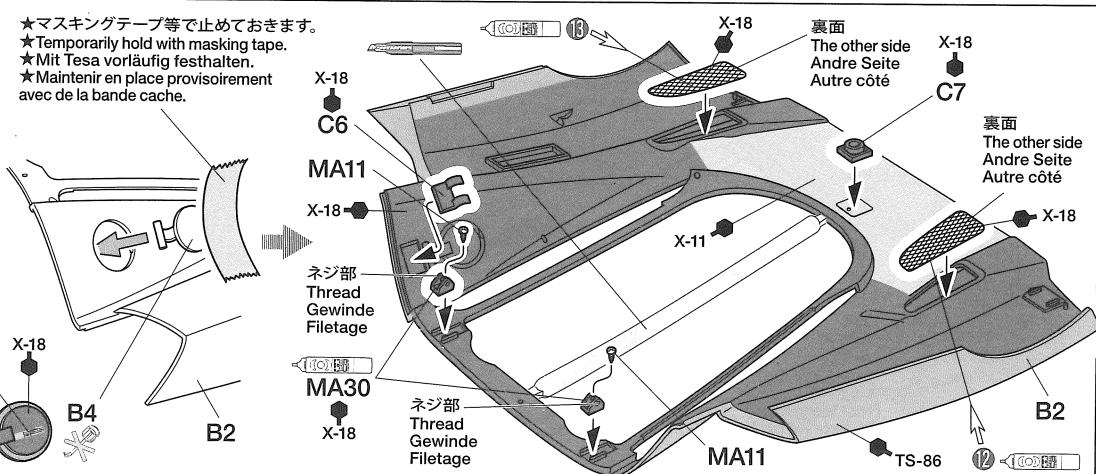
85

エンジンフードの組み立て1

Engine cover 1
Motorhaube 1
Capot moteur 1

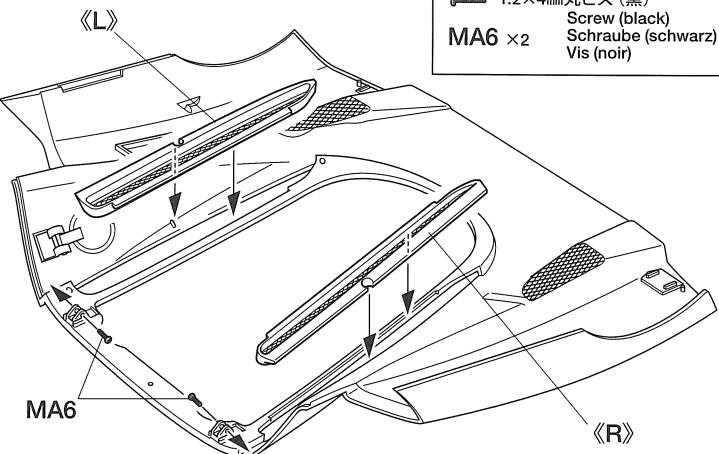
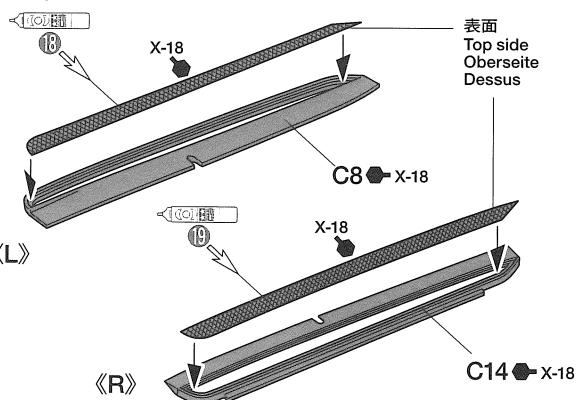
★マスキングテープ等で止めておきます。
★Temporarily hold with masking tape.
★Mit Tesa vorläufig festhalten.
★Maintenir en place provisoirement avec la bande cache.

MA11 ×2	1.2×2.5mm丸ビス (銀) Screw (silver) Schraube (silber) Vis (aluminium)
MA30 ×2	リヤカウルレバーキャブ Rear cowl bracket Halterung der Heckabdeckung Support de capot arrière



86

エンジンフードの組み立て2
Engine cover 2
Motorhaube 2
Capot moteur 2

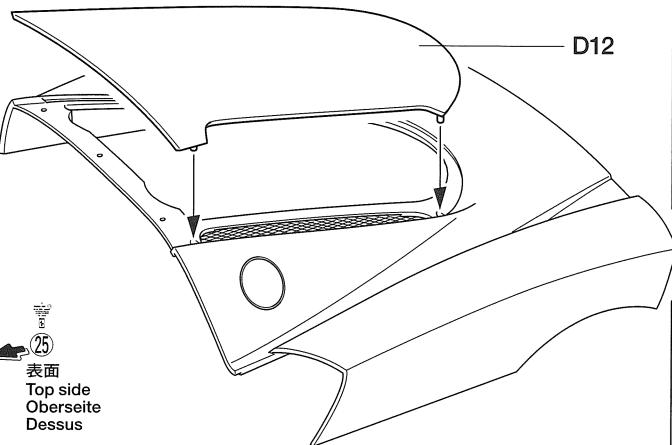
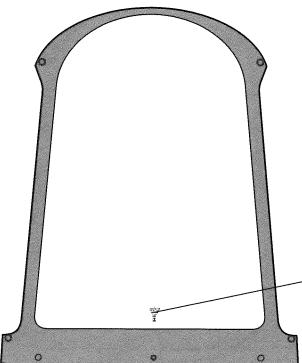
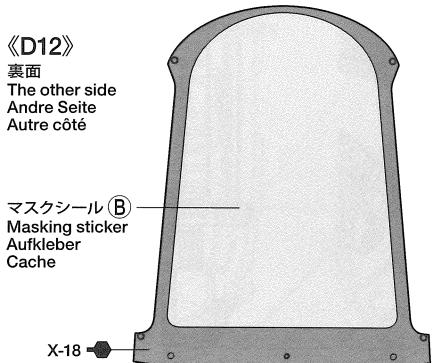


1.2×4mm丸ビス (黒)
Screw (black)
Schraube (schwarz)
Vis (noir)

MA6 ×2

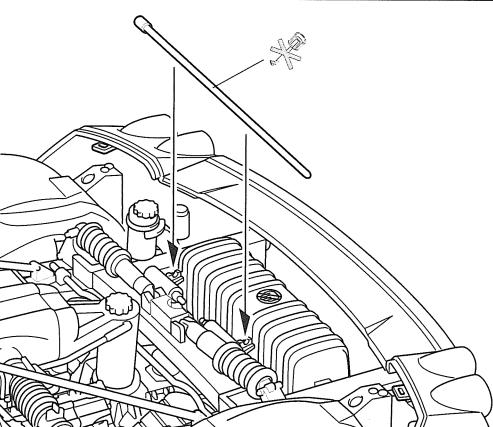
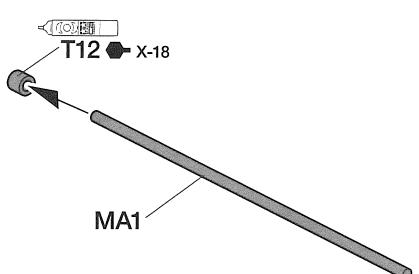
87

リヤウインドウの取り付け
Attaching rear window
Einbau der Heckscheibe
Fixation de la vitre arrière



88

サポートロッドの取り付け
Attaching support stay
Einbau des Haubenauflellers
Fixation du support de capot



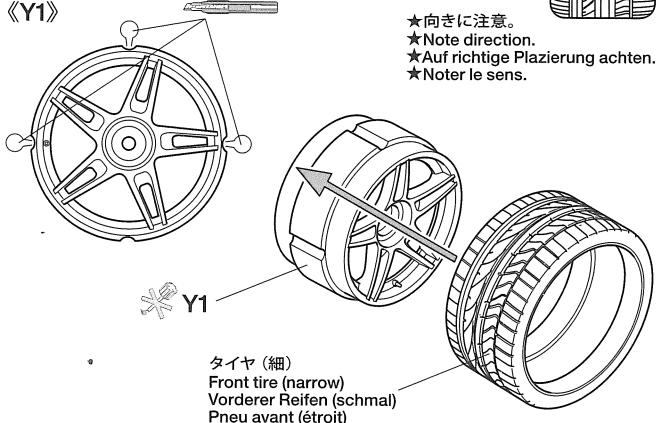
MA1 ×1 2×85mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

89

フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

<Y1>

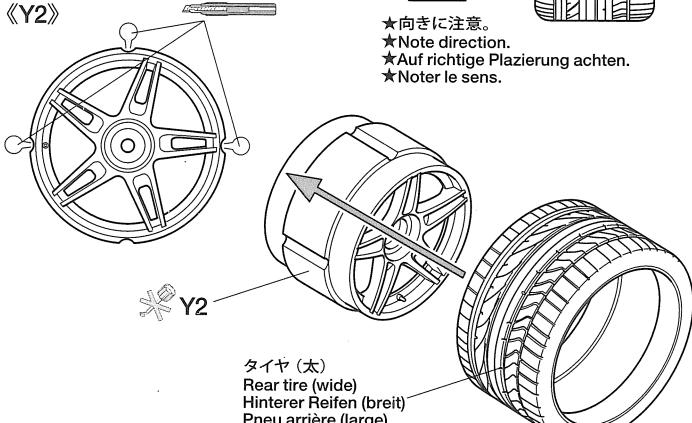


タイヤ(細)
Front tire (narrow)
Vorderer Reifen (schmal)
Pneu avant (étroit)

リヤホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

<Y2>



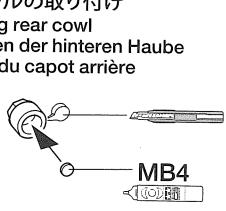
タイヤ(太)
Rear tire (wide)
Hinterer Reifen (breit)
Pneu arrière (large)

90

リヤカウルの取り付け
Attaching rear cowl
Anbringen der hinteren Haube
Fixation du capot arrière

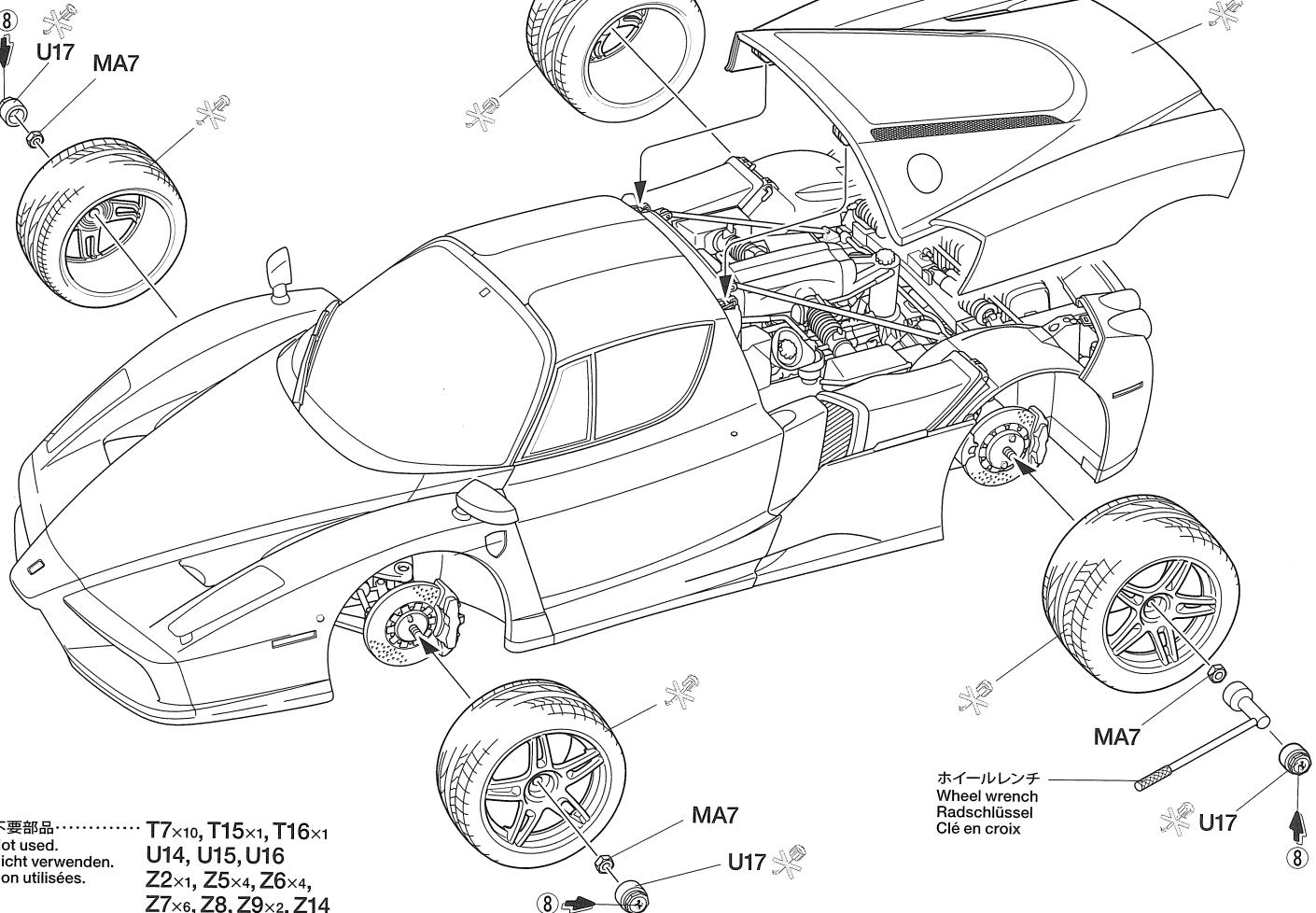
《U17》

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.



	3mmナット Nut Mutter Ecrou
	マグネットB Magnet B Magnete B Aimant B

⑧
U17 MA7



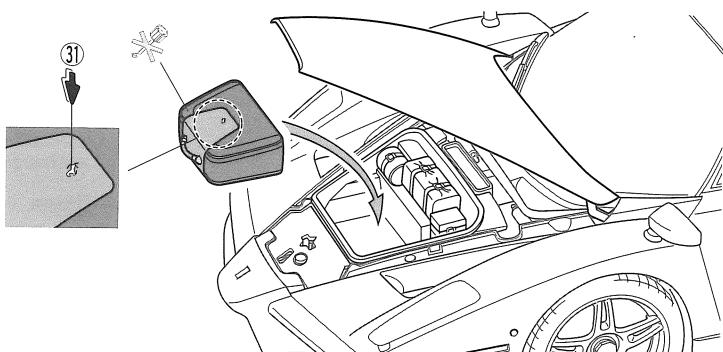
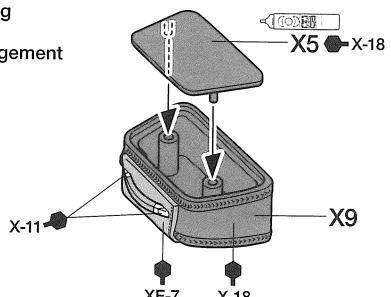
不要部品..... T7×10, T15×1, T16×1
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.
U14, U15, U16
Z2×1, Z5×4, Z6×4,
Z7×6, Z8, Z9×2, Z14

ホイールレンチ
Wheel wrench
Radschlüssel
Clé en croix



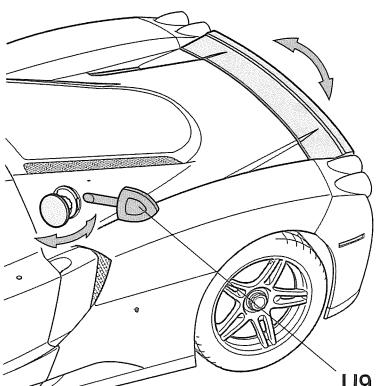
91

バッグの組み立て
Storage bag
Tasche
Sac de rangement

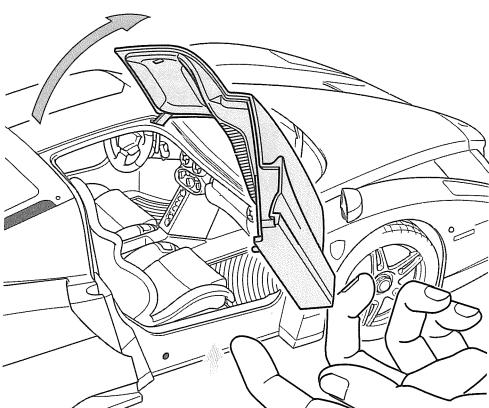


MOVABLE

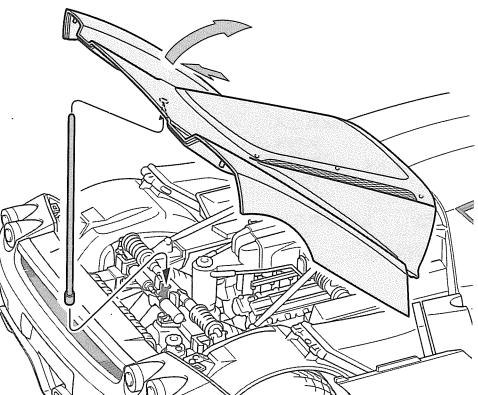
《フューエルリッド》 / Fuel lid
Tankdeckel / Bouchon de réservoir



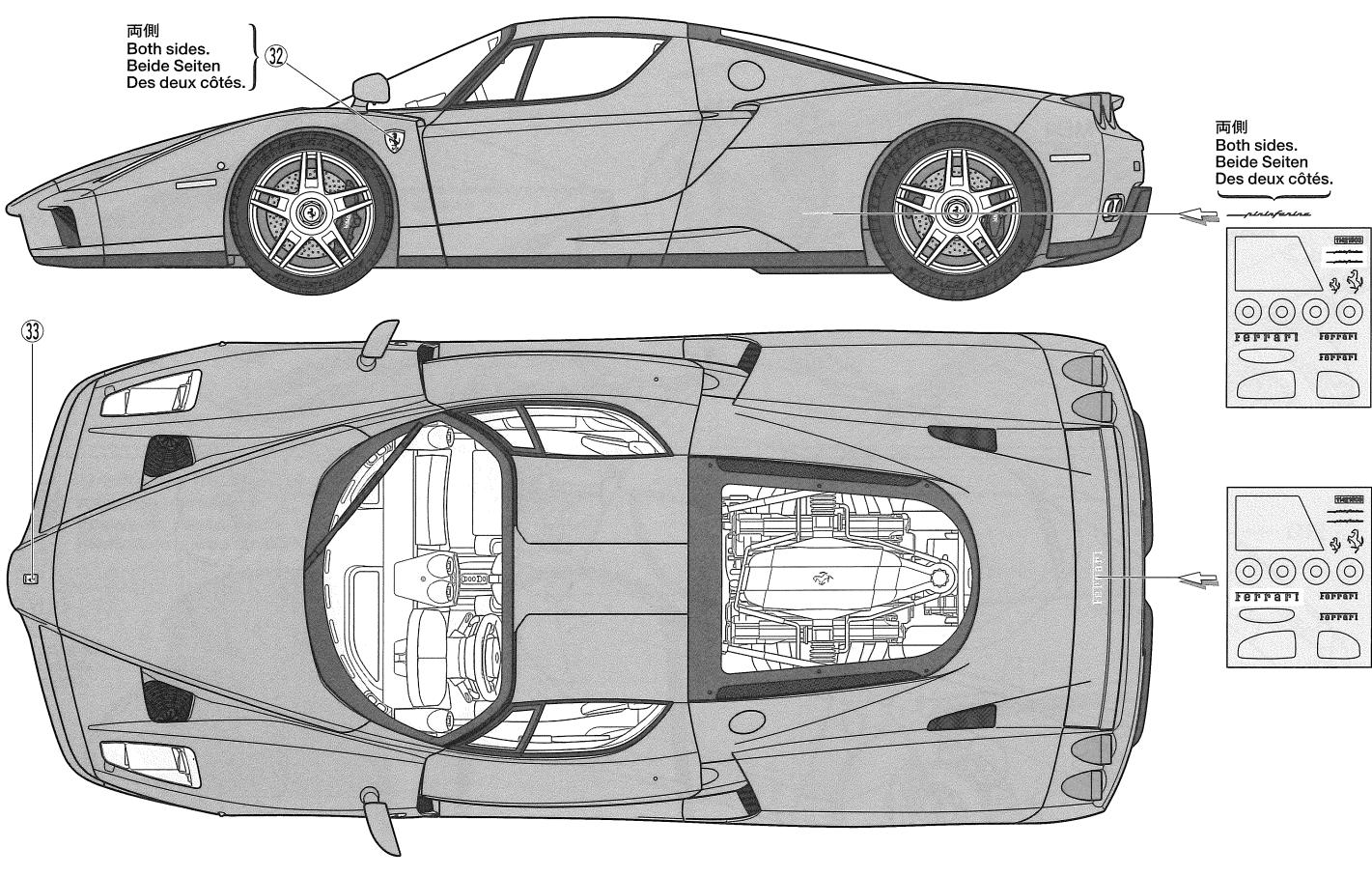
《ドア》 / Doors
Türen / Portières



《エンジンフード》 / Engine cover
Motorhaube / Capot moteur



MARKING



METAL PARTS LIST

《金具部品》

Metal parts
Metall Teile
Pièces métalliques

★金具は少し多めに入っています。予備としてお使いください。

★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de recharge.

付属ドライバー (小) …×1
Screwdriver (small)
Schraubenzieher (klein)
Tournevis (petit)
12990007

付属ドライバー (大) …×1
Screwdriver (large)
Schraubenzieher (groß)
Tournevis (grand)
12997004

《金具袋詰》

Metal Parts Bag 1
Metallteile-Beutel 1
Sachet des pièces métalliques 1

2×85mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
MA1 ×1
12410058

付属ドライバー (小) 用アダプター…×1
Screwdriver adapter
Schraubendreher Adapter
Adaptateur de tournevis
12990028

ビニールコード…×1
Insulated wire
Isolierter Draht
Câblage isolé
18010061

《ビス袋詰A》

Screw Bag A
Schraubenbeutel A
Sachet de vis A

MA2 ×4 3×12mm丸ビス (銀)
Screw (silver)
Schraube (silber)
Vis (aluminium)

MA5 ×8 1.2×8mm丸ビス (銀)
Screw (silver)
Schraube (silber)
Vis (aluminium)

MA3 ×4 1.6×2mm丸ビス (黒)
Screw (black)
Schraube (schwarz)
Vis (noir)

MA6 ×18 1.2×4mm丸ビス (黒)
Screw (black)
Schraube (schwarz)
Vis (noir)

MA4 ×4 1.2×12mm丸ビス (銀)
Screw (silver)
Schraube (silber)
Vis (aluminium)

MA7 ×8 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

《ビス袋詰C》

Screw Bag C
Schraubenbeutel C
Sachet de vis C

MA14 ×6 2×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

MA15 ×2 1.4×4mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

MA16 ×28 1.2×3mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

MA17 ×2 フロントバンパーブラケット
Front bumper bracket
Halterung des vorderen
Stoßfängers
Support de pare-choc avant

MA18 ×6 リヤバンパーブラケット
Rear bumper bracket
Halterung des hinteren
Stoßfängers
Support de pare-choc arrière

《ビス袋詰B》

Screw Bag B
Schraubenbeutel B
Sachet de vis B

MA8 ×4 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA11 ×4 1.2×2.5mm丸ビス (銀)
Screw (silver)
Schraube (silber)
Vis (aluminium)

MA9 ×6 1.6×3mm丸ビス (銀)
Screw (silver)
Schraube (silber)
Vis (aluminium)

MA12 ×16 2×4mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

MA10 ×24 1.2×6mm丸ビス (黒)
Screw (black)
Schraube (schwarz)
Vis (noir)

MA13 ×16 1.2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

《ビス袋詰D》

Screw Bag D
Schraubenbeutel D
Sachet de vis D

MA19 ×3 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

MA20 ×7 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

MA21 ×8 1.6×4mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

MA22 ×2 1.4×6mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

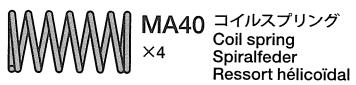
MA23 ×2 2mmワッシャー[●]
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA24 ×4 マフラーエンド
Exhaust tip
Auspuff-Endrohr
Sortie d'échappement

《金具袋詰》
Metal Parts Bag 1
Metallteile-Beutel 1
Sachet des pièces métalliques 1



《プラケット袋詰C》
Bracket Bag C
Halterungen Beutel C
Sachet de supports C
19441567



《ダクト袋詰》
Metal Parts Bag 2
Metallteile-Beutel 2
Sachet des pièces métalliques 2



ビニールパイプ（黒）…×3
Vinyl tubing (black) 18000117
Vinylschlauch (schwarz)
Tube vinyl (noir)

ホイールレンチ…×1 15491025
Wheel wrench
Radschlüssel
Clé en croix

ステアリングシャフト…×1 15491021
Steering shaft
Lenksäule
Colonne de direction

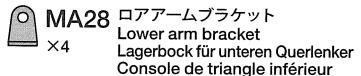
《アーム袋詰A》 19441569
Arm Bag A
Lenker Beutel A
Sachet de triangles A



MB6 ×1
フロントサスマウントL
Front suspension mount R
Vordere Aufhängungsbefestigung R
Support de suspension avant D



《プラケット袋詰A》 19441565
Bracket Bag A
Halterungen Beutel A
Sachet de supports A



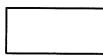
《プラケット袋詰B》 19441566
Bracket Bag B
Halterungen Beutel B
Sachet de supports B



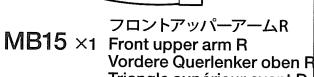
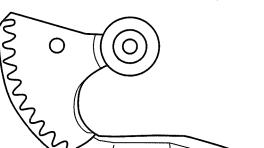
《ダンパー袋詰》
Damper Bag
Dämpfer-Beutel
Sachet d'amortisseurs
19441572



《マグネット袋詰》
Magnet Bag
Magnet-Beutel
Sachet d'aimants
19441568



《アーム袋詰B》 19441570
Arm Bag B
Lenker Beutel B
Sachet de triangles B



《ダイキャスト袋詰》
Metal Parts Bag 2
Metallteile-Beutel 2
Sachet des pièces 2 métalliques

《ベルクランク袋詰》
Bell Crank Bag
Umlenkungen Beutel
Sachet de bras de levier
19441571

MB18 ×4
フロントサスマウントヒンジ
Front suspension mount hinge
Scharnier der vorderen Aufhängungsbefestigung
Charnière de support de suspension avant

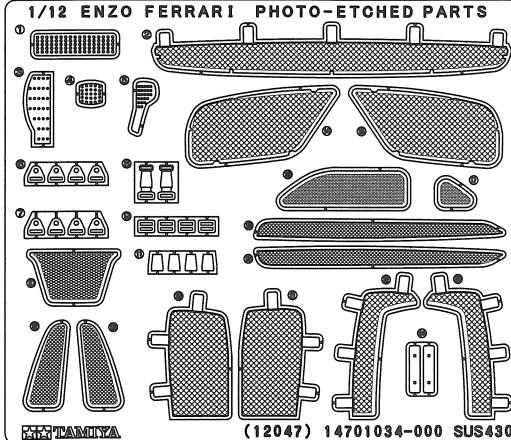
MB19 ×2
フロントベルクランクボトム
Front bell crank (bottom)
Vordere Umlenkung (unten)
Bras de levier avant (dessous)

MB20 ×2
フロントベルクランクアップ
Front bell crank (top)
Vordere Umlenkung (oben)
Bras de levier avant (dessus)

MB21 ×2
リヤベルクランクボトム
Rear bell crank (bottom)
Hintere Umlenkung (oben)
Bras de levier arrière (dessous)

MB22 ×2
リヤベルクランクアップ
Rear bell crank (top)
Hintere Umlenkung (oben)
Bras de levier arrière (dessous)

エッチングパーツ ···· ×1
Photo-etched parts 14701034
Fotoätzte Teile
Pièces photo-découpées



(12047) 14701034-000 SUS430

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に以下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号: 00810-9-1118、加入者名:(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm

 **TAMIYA**

エンツォフェラーリ

ITEM 12047

*価格は2012年3月現在のものです。予告なく変更となる場合があります。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
A パーツ(フロントカウル) ····	1533円 (1460円)	19003994	
B パーツ(ドア) ····	1533円 (1460円)	19003995	
C パーツ(内張り) ····	1176円 (1120円)	19003996	
D パーツ(風防) ····	735円 (700円)	19003997	
E パーツ(モノコック) ····	1953円 (1860円)	19003998	
F パーツ(エンジン) ····	819円 (780円)	19003999	
G パーツ(アンダーパネル中央) ····	819円 (780円)	19004296	
L パーツ(カムカバー) ····	630円 (600円)	19111143	
M パーツ(サブフレーム) ····	672円 (640円)	19111144	
N パーツ(ステアリング) ····	735円 (700円)	19111145	
P パーツ(リヤバルクヘッド) ····	987円 (940円)	19111146	
Q パーツ(ラジエター) ····	987円 (940円)	19111147	
R パーツ(アップライト) ····	735円 (700円)	19111148	
S パーツ(フレーキディスク) ····	735円 (700円)	19111149	
T パーツ(ショック) ····	714円 (680円)	19221037	
U パーツ(マフラー) ····	1071円 (1020円)	19221038	
V パーツ(アンダーパネル前後) ····	987円 (940円)	19221039	
W パーツ(オイルクーラー) ····	735円 (700円)	19221040	
X パーツ(バック) ····	504円 (480円)	19221042	
Y パーツ(ホイール) ····	651円 (620円)	19221043	
Z パーツ(コネクター) ····	525円 (500円)	19221044	
シート袋詰(赤シートX-14、X-15) ····	525円 (500円)	19221041	
シート袋詰(茶シートX-14、X-15) ····	525円 (500円)	19221045	
A A パーツ(レンズ) ····	546円 (520円)	19004297	
2×85mmシャフト(1本) ····	252円 (240円)	12410058	
付属ドライバー(大) ····	273円 (260円)	12997004	
付属ドライバー(小) ····	336円 (320円)	12990007	
付属ドライバー(小)用アダプター ····	273円 (260円)	12990028	
ビニールコード ····	273円 (260円)	18010061	
ビス袋詰 A ····	441円 (420円)	19441561	
ビス袋詰 B ····	525円 (500円)	19441562	
ビス袋詰 C ····	651円 (620円)	19441563	
ビス袋詰 D ····	525円 (500円)	19441564	
プラケット袋詰 A ····	714円 (680円)	19441565	
プラケット袋詰 B ····	651円 (620円)	19441566	
プラケット袋詰 C ····	1008円 (960円)	19441567	
ホイールレンチ ····	462円 (440円)	15491025	
ステアリングシャフト ····	273円 (260円)	15491021	
エアダクトブーツ(4個) ····	493円 (470円)	19801131	
ピニールパイプ(黒) ····	294円 (280円)	18000117	
ダンパー袋詰 ····	504円 (480円)	19441572	
マグネット袋詰 ····	315円 (300円)	19441568	
アーム袋詰 A ····	882円 (840円)	19441569	
アーム袋詰 B ····	714円 (680円)	19441570	
ベルクランク袋詰 ····	651円 (620円)	19441571	
タイヤ袋詰(一台分) ····	777円 (740円)	19401944	
マーク ····	441円 (420円)	11401288	
インレットマーク ····	588円 (560円)	11421603	
エンブレムステッカー ····	462円 (440円)	11421605	
エッチングパーツ ····	1890円 (1800円)	14701034	
マスキングステッカー ····	399円 (380円)	11421602	
シートベルトステッカー ····	357円 (340円)	11421604	
説明図 ····	630円 (600円)	11052845	
実車解説文 ····	315円 (300円)	11052846	

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 12047
19003994 ····	A Parts
19003995 ····	B Parts
19003996 ····	C Parts
19003997 ····	D Parts
19003998 ····	E Parts
19003999 ····	F Parts
19004296 ····	G Parts
19111143 ····	L Parts
19111144 ····	M Parts
19111145 ····	N Parts
19111146 ····	P Parts
19111147 ····	Q Parts
19111148 ····	R Parts
19111149 ····	S Parts
19221037 ····	T Parts
19221038 ····	U Parts
19221039 ····	V Parts
19221040 ····	W Parts
19221043 ····	X Parts
19221043 ····	Y Parts
19221044 ····	Z Parts
19221041 ····	Seat Parts (X-14, X-15 Red)
19221045 ····	Seat Parts (X-14, X-15 Brown)
19004297 ····	AA Parts
12410058 ····	2x85mm Shaft (1pc.)
12997004 ····	Screwdriver (Large)
12990007 ····	Screwdriver (Small)
12990028 ····	Screwdriver (Small) Adapter
18010061 ····	Insulated Wire (Black)
19441561 ····	Screw Bag A
19441562 ····	Screw Bag B
19441563 ····	Screw Bag C
19441564 ····	Screw Bag D
19441565 ····	Bracket Bag A
19441566 ····	Bracket Bag B
19441567 ····	Bracket Bag C
15491025 ····	Wheel Wrench
15491021 ····	Steering Shaft
19801131 ····	Airduct Boots (4pcs.)
18000117 ····	Vinyl Tubing (Black)
19441572 ····	Damper Bag
19441568 ····	Magnet Bag
19441569 ····	Arm Bag A
19441570 ····	Arm Bag B
19441571 ····	Bell Crank Bag
19401944 ····	Tire Bag
11401288 ····	Decal
11421603 ····	Metal Transfer
11421605 ····	Emblem Sticker
14701034 ····	Photo-Etched Parts
11421602 ····	Masking Sticker
11421604 ····	Seatbelt Sticker
11052845 ····	Instructions
11052846 ····	Cover Story Leaflet

12047 1/12 Enzo Ferrari (11052845)